中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

# 工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三零七零六　採訪部：七二零六二七　七二三四九二　營業部：七二九三零七　廣告部：七三零七零八　社長室：七二四八五四　總編輯：七二七二弍二　經理室：七二七二六一　中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一五三四三號
（外埠版精綱一大張）

## 四强代表今會商
# 竭力促使以色列
# 再參加中東和談
### 以國態度似已軟化改採伸縮性政策

【聯合國八日合衆國際社電】美、英、俄、法四國，將於星期一日下午舉行會談，檢討整個中東局勢，目的在使能早日恢復由查寧主持的阿剌伯與以色列和平談判。四國代表都得到其政府的指示，要竭力達到這個目的，他們將討論如何才能導致以色列重新參加和平談判。他們亦可能會就上星期聯合國大會的決議，對查寧的任務擬出方針。聯合國的決議是要求以埃雙方再把那項本於十一月五日屆期的停火令，延長三個月，並恢復舉行停滯了的和談，但以色列告訴查寧，除非埃及把蘇彝士運河附近的飛彈移走，否則將不會參加和談。

【華盛頓七日法新社電】國務院宣佈，美國國務卿羅傑士昨晚和今日曾分別與埃及外長雷亞德及以色列外長伊班會談。會談之目的在試圖使聯合國中東特使查寧的和平使命可以恢復進行。國務院說：這些會談是尼克遜政府所發起之經常商談之一部份，以期解決以色列和阿剌伯國家的糾紛。羅傑士與雷亞德及伊班之商談細節未見透露，但聞美國方面正在設法減少這敵對雙方的歧見。相信華盛頓欲利用此新九十日停火時間，來進行一些有用的游說工作。

【華盛頓七日合衆國際社電】美國務卿羅傑士本日說：他對于阿剌伯與以色列在聯合國調停人查寧博士主持下恢復和談事一「抱有若干希望」。但這則並非立即的事」。外交人士說：以色列雖仍公開要求埃撤回其在停火後裝設在蘇彝士運河西岸的俄製飛彈，然以色列外交官私下却採取較有伸縮的路綫。相信這由于美國在埃及違反停火後，已予以軍事援助。據可靠消息，該等援助包括二十四架「幽靈」式飛機、坦克、反飛彈飛彈和電子裝配（足以擾亂俄製飛彈辨別方向的裝配的）

【耶路撒冷八日合衆國際社電】盛傳以色列可能於不久恢復參加在聯合國大使查寧主持下的中東和談之際，以色列內閣今日舉行其每週內閣會議。外交人士說，會議展開一連串重要政策討論，這可能導致一項完全和具體的以色列中東政策的重新擬訂。這些人士說，這項政策似是延長中東停火以及恢復和談的正式基礎，九十天停火在於星期四日午夜約束後，一直非正式地延期。

## 美駐金邊使館提出
# 提供柬國軍火清單
### 包括砲艇飛機大砲零件

【西貢八日合衆國際社電】南越軍方人士說，美國駐金邊大使館，業已提出一張美國供應的軍需品清單，包括河道砲艇，C四七型運貨機和其他類型飛機，以及大批的大砲零件。但據悉，美國大使館並拒柬埔寨所提出供應坦克的要求。

西貢軍方人士說：南越現正展開另一次訓練柬埔寨士兵的行動，這次是一項訓練三、四百名士官和初級領袖軍官的課程，訓練他們怎樣成爲連長和排長。這項於本月底開始的新計劃，是最近所宣佈南越將在該國再訓練一萬柬軍的附加行動。

## 西方觀察家指出
# 俄毛不提觀念分歧
# 顯圖改善兩者關係

【莫斯科八日路透社電】俄共「眞理報」今天刊登一則關於解決北京與莫斯科之間關係改善的中共電文。

該則電文說：「中共向堅持中共和蘇俄之間的原則上的分歧，不過妨礙雙方在和平共處的五個原則下保持和發展正常的關係。」

此間的西方觀察家認爲這則消息具重要性，它於兩日前已在北平發表，再於本週祝「蘇俄十月革命」的五十三週年紀念。

這將中共的賀電列於在「眞理報」的內頁，跟其他國家的賀電列在一起，它顯然比去年北平致莫的週年賀電較爲冷靜。

它繼續說：「從這項原則開始，採取有效措施來解決雙方之間的關係所存在的最重要突出問題，使到雙方將有友善和睦的關係，這配合了中（共）俄人民的熱望和世界人民的權益。」

此間觀察家們說：這些言論顯出中共對其對手（指蘇俄）的慎審公開立場的一項改善。通常是由俄方提出正常化兩國間的關係，而雙方均不提及修補觀念上的藩籬。觀察家們對此特別小心，不欲過分深信中共的賀電措詞。

雖然這顯示出中共對蘇俄有趣向善意的態度，但較之其他共黨國家對這消息的反應，中共仍屬非常冷淡，亦未提出任何中共領袖的名字或向俄方的領袖個別致賀。

【倫敦七日中央社電】「每日電訊報」今天刊出來自莫斯科的一則電訊說，俄共政治局的一名委員暗示，蘇俄與中共之間的談判並不如預期的那樣順利。

據說，這是克姆林宮的主要理論家蘇斯洛夫在慶祝十月革命五十三週年的前夕，在克里姆林宮的一項集會上透露的。

蘇斯洛夫說，俄國正在試圖發展與中共的友誼，不過這不是一件輕而易舉的事。

電訊報說，蘇斯洛夫在演講中證實，經過了十三個月的俄與中共會談，雙方的關係迄未獲得些微進展，思想和理論上的衝突仍相持不下。

## 阿共譴責俄擴張野心

【地拉那七日法新社電】阿爾巴尼亞共黨之「人民報」今日譴責蘇俄對阿爾巴尼亞和中共兩國的「陰謀」和「侵略恐嚇」。

在一篇以十月革命第五十三週年紀念爲題之社論中，該報指摘現時的克姆林宮領袖已把「修正主義的反革命路綫」來代替「馬列主義」，並將「十月革命大旗」拖曳於泥濘中」。

該報的社論說：「對捷克侵略的罪行，對中共的軍事挑釁，與及對阿爾巴尼亞的侵略恐嚇和陰謀，在在發現蘇俄首領之侵略和擴張目的。」

## 英派克羅美爲駐美大使

【倫敦八日路透社電】英國政府今日任命英國銀行前任主席克羅美爲駐美國大使。他是繼最近退休的費里文的遺缺。

## 萬名南越傷兵
# 剃光頭示威
### 抗議政府傷兵政策

【西貢八日法新社電】南越傷殘戰士聯會副會長阮文昆（譯音）今日說：超過一萬名南越傷殘士兵，剃光頭髮，抗議政府對待傷兵的政策。這些傷兵隸屬於四十三個省的傷兵組織。

他們要求政府，實施一條法例，給予他們物質上的利益，如養老金和免費住屋等。他們亦要求釋放因參與示威和游[illegible]用武器的同僚。阮文昆說：有九名傷殘士兵，自九月三日以來，一直被扣留在西貢一個警察局內，而未有提出控訴。

## 若英國自波斯灣撤軍
# 伊朗聲言使用武力
# 奪該灣入口處島嶼

【貝魯特八日美聯社電】伊朗已提出警告，謂如果英國自波斯灣撤退軍隊，則它準備施用武力來支持它的要求，攫奪在波斯灣東部入口處的一些具有戰略性的島嶼。在爭執中的小島是阿保密沙、湯斯。英國一向認爲這兩個小島是屬於休止沙加和拉阿卡曼兩個酋長國的。英國負責該區七個酋長國的防衛和外交事務。外交官說，伊朗政府是透過英國和沙特阿剌伯政府，向該兩個酋長國提出上述警告的。

圖片說明：布宜諾斯艾利斯機場人員，搜查蘇俄貿易團團員馬案托夫。他與另一名蘇俄貿易團團員因從事間諜活動，被阿根廷當局驅逐出境。（合衆國際社無線電傳眞）

## 全球數百個華僑團體
# 向聯國致送公開信
# 堅決反對中共入會

【紐約八日中央社電】全球五十二個國家和地區的三百八十四個華僑團體代表們再度表示，堅反決對中共進入聯合國。

他們在致送聯合國大會的一封公開信中，表露了一千七百五十萬華僑的堅定立場。聯大即將于本月十二日開始就所謂「中國代表權問題」進行辯論。

信中說：「我們對中共僞政權的胡作非爲知之最詳。我們確信，就法理上道德標準來說，中共僞政權絕無資格代表目前在他們奴役下的我們七億同胞。」

信中要求聯合國所有代表團，反對任何允許毛共政權入會的建議或提案，這個政權是中國人民的敵人和世界和平的一大威脅。

這封公開信連同代表們的姓名，三百八十四個華僑團體的名稱和這些團體所在地的五十二個國家和地區的國名（地名）一併出現在今（九日）天的「紐約時報」整幅廣告上。

以下爲「全世界華僑反對中共進入聯合國」公開信的全文：

「我們代表世界各地的一千七百五十萬華僑，向出席第二十五屆聯合國大會的代表致意：並在所謂『中國代表權問題』即將提出會議之前，再度表明我們堅決反對中共匪僞政權進入此一世界組織。

「我們是現在所居住的國家忠實公民或居留國人民，我們的文化背景及我們與祖國的親友關係，使我們深切知曉他們的苦痛與希望。由于我們對中共政權的瞭解，我們認爲在法律上，在道義上，它們無資格代表目前受其奴役的七億祖國同胞。我們深信，任何給予北平匪僞政權國際同意的企圖，均將加緊在那裡的人民束縛及阻礙他們爭取自由的努力。事實上，此舉將破壞整個自由目標。

「准許此一殘暴政權入會，對聯合國作爲維持和平之國際機構的功能，對世界安全，對中國大陸同胞各國的福祉，以及對道德標準，均將是一大打擊。

「我們茲呼籲聯合國大會的所有代表們，拒絕旨在使中國人民之敵，世界和平之威脅的毛匪政權入會的一切議案或建議。」

## 愛德華重申
# 不競選總統

【華盛頓八日合衆國際社電】美國參議員愛德華．甘迺迪今日告訴記者說，他不會參與一九七二年的總統競選。愛德華．甘迺迪是前來此間出席北大西洋公約組織大會，並將於星期三日返美。他說：我此行目的不是發表我個人的聲明。他被問及是否會參加一九七二年總統競選時答道：「我曾一再說過，我不會參加。」

## 十億隻中始有一隻
# 變種青蛙乘坐專機
### 專家研究其後代作人類生育缺陷綫索

【密執安州安亞伯七日美聯社電】一架將於星期一日從俄亥俄州邁亞密大學飛抵此間的飛機，將載送一個非常重要的「乘客」——一隻小青蛙。

此間密執安大學一位發言人說：「普通的青蛙並不值得坐一班專機，但牠是十億隻中之一，因爲牠是一隻白變種，和在背上有一個鞍。」

密執安的植物學家於本週末忙於準備迎接這隻青蛙的抵達，牠名叫萬特文馬鞍背蛙，因爲是邁亞密大學的萬特文在一個池塘中找到牠的。

密執安的科學家們希望[illegible]他的後代，作爲人類生育缺陷的線索。

【吉隆坡八日美聯社電】吉隆坡記者於星期日報導，三千多隻四種不同的青蛙，激戰了六個多小時。

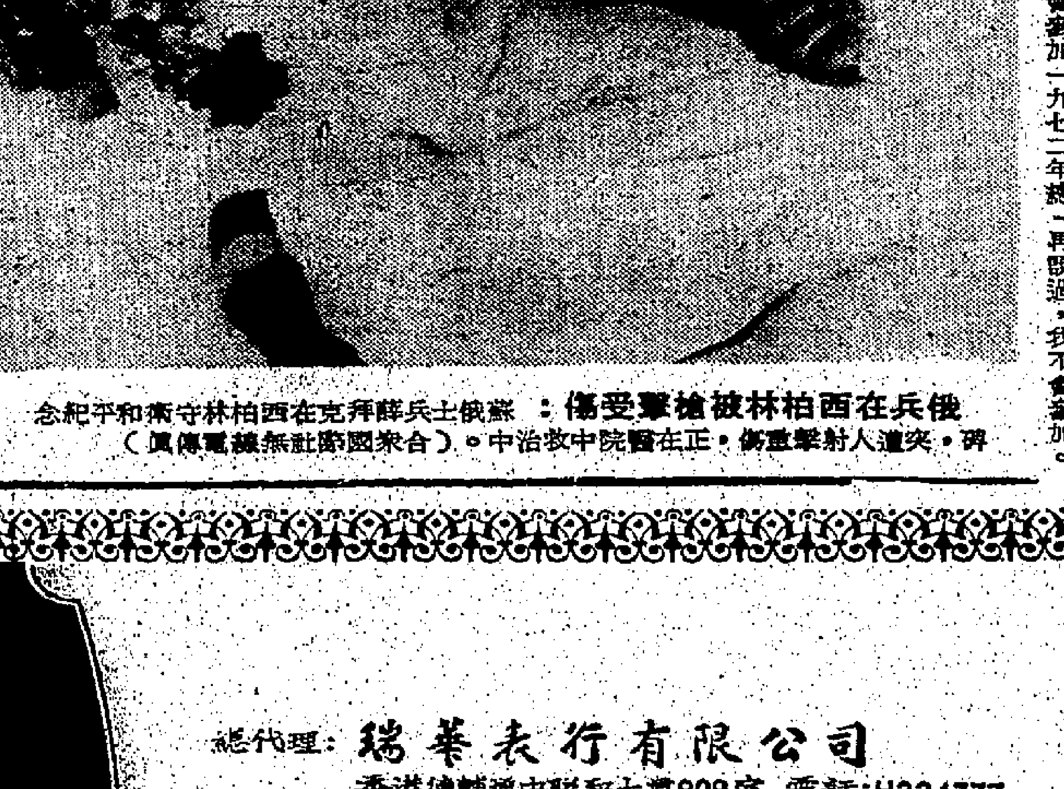
記者說：蛙戰在吉隆坡以北一哩和豐際附近一個橡膠園內，佛教寺附近的一個沼澤山谷內發生。

在戰鬥結束後，有很多青蛙死去。

## 我駐加公使
# 已啓程返國

【渥太華七日中央社專電】我國鄒德生公使，於今晨離此經紐約首途返台。鄒德生公使係於十月十三日中國大使館關閉後，停留此間結束使館業務。今晨有本地僑團代表及友人前往機場爲鄒公使送行。

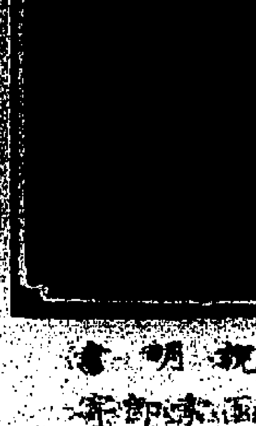
此外大使館的文化參事張仁家，已於本月五日前往紐約。行前一週他訪問了加拿大東部各大學的中國學者與學生。



俄兵在西柏林被槍擊受傷：蘇俄士兵薛拜克在西柏林守衛和平紀念碑，突遭人射擊重傷，正在醫院中救治中。（合衆國際社無線電傳眞）


# 身有八角蓮 可以共蛇眠
# 食了八角蓮 挽回命生存

中國草藥



說明書
函索即寄

欲知本藥奇效，請來參閱：經服食而進入康復的病患者證書。

香港獨家代售：九龍中醫藥所
地址：九龍旺角彌敦道七四零號三樓A　電話：K九四七零六三
辦公時間：下午三時至六時（星期日休息）



NISSAN

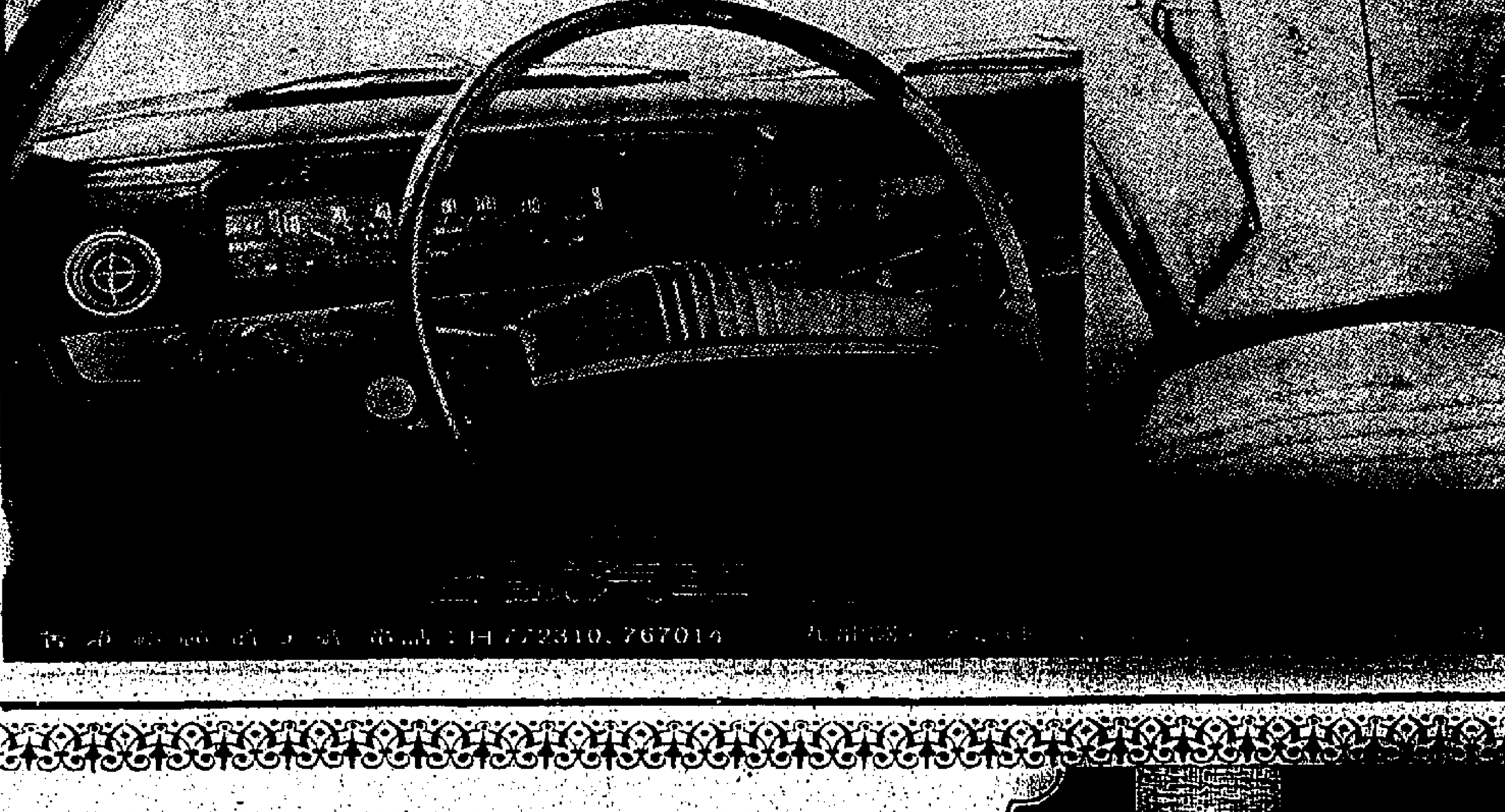
# 日產汽車廠精心產品

# 太子牌

SKYLINE士佳麗型
冷氣名貴中型房車

1500cc.94匹强勁馬力，時速達百哩，四汽缸，四前波箱，碟型刹掣等多項安全裝置，機件性能卓越，採用大賽車專用"BENDIX"電泵及雙喉化油器。流線型車身設計，雅緻名貴。車內設備豪華，航空座椅，滿鋪地毡，配有原裝收音機及點火器。原廠冷氣機設備，任君選擇。

1800cc.豪華家庭房車，外型線條優美，車內設備豪華名貴，奪目之桃木紋表板，航空座椅，滿鋪地毡，配有原裝暖氣機、收音機、點火器及電鐘，樣樣俱全，四汽缸，四前波箱，棍波控制，碟型刹掣系統等多項安全裝備，1800cc.105匹强勁馬力，時速達103哩，由靜止至¼哩祇需18秒，具有跑車之優越性能，採用大賽車專用'BENDIX'電泵及雙喉化油器，最完善通風系統，原裝冷氣機可供選擇。

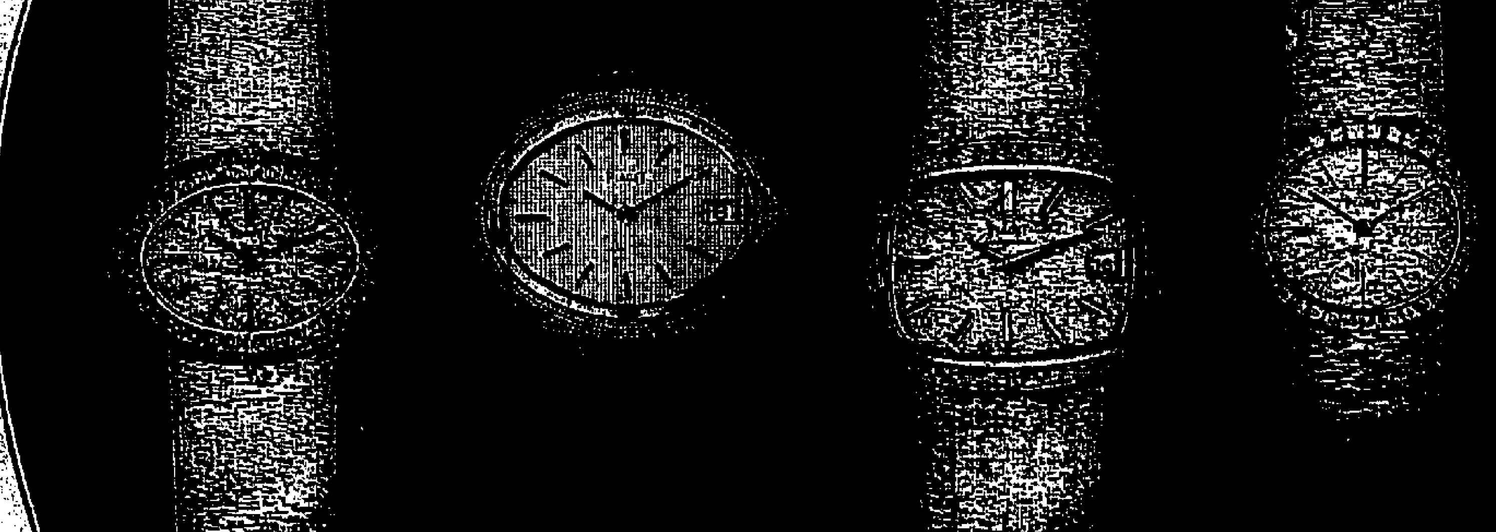




PIAGET

伯壽表……

正如閣下之風範，
非他人所能仿效。



總代理：瑞華表行有限公司
香港德輔道中聯邦大廈909室　電話：H224777

經銷處：瑞華表行有限公司門市部
香港：德輔道中聯邦大廈　電話：H236447
九龍：彌敦道57-59號　電話：K680692

金寶表行有限公司
香港：皇后大道中60號　電話：H227155.

金生儀鐘錶有限公司
台北：博愛路33號　電話：330869
武昌街二段94號　電話：360751

# 東越軍萬人聯合出擊 謀解除金邊外圍威脅
## 魚鉤區短兵相接殲大批北越軍

【金邊八日合衆國際社電】盟軍人士說，一支爲數一萬人的南越和柬埔寨混合部隊，今日在金邊西南偏南約二十哩，展開四個多月來的最大規模盟軍行動。這些人士說：這項包括有七千南越特種部隊和超過一個師的柬埔寨軍的行動，目的在掃蕩第二號公路和第三號公路之間叢林的共軍。盟軍人士說，在盟軍進入該區的數小時內，並無戰鬥的報導。

【金邊八日美聯社電】柬埔寨和南越軍於星期日開始他們柬戰以來的最大規模聯合行動，企圖包圍和摧毀一個威脅金邊南部防線的共軍。柬埔寨派出一師步兵來參加攻擊行動。同時，南越亦派出裝甲及戰地砲兵隊。此間一位發言人說，柬埔寨軍在這項掃蕩行動中，是需要獲得這些作戰武器的。而柬埔寨正缺乏這種武器。該發言人說，他相信盟軍將結和推進時，北越軍和越共在比一二百平方公里的區域內，業已他竄。他說：「南越軍在行動時很嘈吵，使共軍預先獲得警告。」但他說，這項行動的主要目的在收復該一地區，和使政府控制該區平民。一般認爲，不久之後，大規模的行動將突破目前的行動區，向南穿過二十哩進入金邊以南第二號公路和第三號公路，重新控制這些地區。在旱季於本月來臨之時，一般預料，南越與柬國大規模聯合行動將展開，收復被共軍控制六個月的柬埔寨心臟地區。

【西貢八日路透社電】北越軍以三百發迫擊炮彈，轟擊一個南越基地營後，一支北越軍及一營南越部隊，今日在柬埔寨東部一場激烈戰鬥中，短兵相接。上述戰爭都發生在「魚鉤區」內土貫線外，顯示越共和北越軍對兩星期前掃蕩該區的叢林作戰部隊的抵抗，已告增加。在該次掃蕩炮轟和接觸戰中，有四十一名北越軍被殲。另外一名南越叢林作戰部隊士兵殉職，二十名受傷。該司令部說：作戰行動於星期日當地時間凌晨六時二十分開始，當時，位於土貫以北兩哩的叢林作戰部隊基地營，被三百發八十二米厘口徑的迫擊炮轟擊。叢林作戰部隊以重炮還擊，在交火中，有十名游擊隊被殲，一名南越軍殉職，十五名受傷。該司令部說：該場地面作戰行動發生在該軍營以北約一哩之處，當時，該支叢林作戰部隊搜索這些攻擊者，與北越軍遭遇，南越軍召喚大炮和空襲，北越軍一名喪生，一名受傷。另又有五名南越軍受傷。

【西貢八日美聯社電】南越軍事指揮部今日說：北越砲手轟擊在柬埔寨境內和越柬邊界附近的南越指揮站和基地，觸發起一場兩星期來最激烈的戰事。根據有六十三名北越軍在柬埔寨境內第一號和第七號公路的六次衝突中被殲。

# 蒙市一名十九歲學生 承認綁架魁省勞長
## 魁解發照片証明英專員仍健在

【蒙特利爾七日法新社電】一名十九歲學生羅泰，業已涉嫌被警方拘押，並在蒙城法官的法庭上承認，與其他三人一起，於本年十月十日綁架魁北克勞工部長拉龐特。拉龐特已因拒絕接受魁北克解放陣綫的要求，釋放政治囚犯而被撕票。羅泰今天在蒙城驗屍官公開審訊拉龐特被殺時的情形時出庭作證。他被捕拘禁在隔離前一小時知道，在獨步，警方爲拒絕他的。羅泰供認法庭時，與之共謀的三人爲西馬特與保羅及羅斯兄弟。他們的名字已經在政府通緝的單子上。羅泰說他們四人一起計劃作一次綁架事，並選擇了拉龐特爲對象。他說他與他的共謀者在拉氏的家門口將拉龐特綁走。他們綁架時所用的一輛汽車是一九六七年型的「舒佛蘭」牌子，由羅斯供應，並持有幾件機槍。拉龐特的屍體被發現時，就是在上述所說的汽車的行李箱中找到的。在審訊時，三挺所用的機槍已被用作證據。

魁北克當局保作嫌疑犯，已經多日，「但是他們已經透露出其身份和恐怖主義者之面目」。

【蒙特里爾八日法新社電】蒙特里爾的「魁北克星期日新聞報」今日刊出兩張被綁架的英國貿易專員告羅斯的照片。其中一張照片是今日接到一個匿名電話後，才在一間荒棄的建築物內發現的。這張照片顯出告羅斯坐在一張椅上翻閱一本雜誌，雜誌的右頁有「魁北克解放陣綫」英文縮寫，顯出這張照片是附加以添補的背景所撕的照片，亦有一本書在椅上，但書名則看不到。有一行說明寫着：「由於杜魯多的頑強態度所致，告羅斯正受到敎訓。」

【蒙特里爾八日法新社電】今日發現的一張照片，其上拍攝一名男子正在玩紙牌。照片背後有告羅斯簽名，而其說明則謂「告羅斯安然無恙，面露笑容」。按：告羅斯是英國的貿易專員，於十月五日爲魁北克解放陣綫綁架，加拿大當局仍在搜尋其人。這照片並附有一份由該陣綫發出的公報，但內文未有提及這一名失蹤之外交人員。公報形容魁北克當局爲「小法西斯」。它說……

綁架拉龐特之疑犯羅泰：魁北克省警方於十一月七日發出的羅泰照片。羅泰供了十九歲的羅泰照片。羅泰涉嫌綁架，他有幫助綁架勞工部長拉龐特，但未有參與殺害他。他說這事件祇不過是一時的衝動行爲而已。警方現仍在找尋被綁架的英國商務專員告羅斯。（合衆國際社無綫電傳真）

據「魁北克星期日新聞報」說：照片上的背景本是最近在加拿大戰時措施法令下被捕的藥劑士所著的「美洲的白色黑人」。這本書在加拿大已禁售。

「魁北克星期日新聞報」今日所刊出的另一張照片，據說是上星期三日寄到該報，並由警方昨日同意予以刊登的。這張照片未顯出告羅斯的簽名，告羅斯相當焦急，坐在一隻旁玩紙牌，桌上亦有一本上述的書在。

在此同時，加拿大的其他星期日報紙又刊出第三張由一間在紐約的美國通訊社所收到的照片。這張由該新聞社寄到蒙特里爾來的照片，顯出告羅斯微笑着玩紙牌。這張照片有一項說明寫着：「告羅斯玩紙牌。」並有告羅斯的簽名。

# 西柏林紀念碑前 受槍傷俄兵 渡過危險期

【柏林八日美聯社電】此間今日獲悉：射擊西柏林和平紀念碑蘇俄守兵的子彈，是從一處叢林林木較疏落的地方射出的。兩名蘇俄守兵中有一人中槍凡兩次。據報附有槍聲兩三響，受傷的士兵查出名爲施哈柏。

一位英國發言人說：那名蘇俄士兵曾接受輸血，情況良好，並已於星期六日渡過危險時期。他被人射擊後，立即被一輛英國救傷車馳往英軍醫院。

警方並無發現是誰人開槍，亦未有檢獲子彈殼。

射擊地點是在鐵絲網背後一個林木疏落的地方。西德軍可自泰姬加公園遠望這個紀念碑。

【西柏林八日路透社電】警方人士說：西柏林警察今日扣留一名涉嫌與昨日槍擊守衛此間和平紀念碑的蘇俄衛兵的男子。他猶未能獲得進一步的詳情。

【柏林八日法新社電】西德警方今日宣佈，他們業已拘捕一名廿一歲的男護士，他涉嫌於星期五日開槍擊傷一名守衛蘇俄和平紀念碑的士兵。在紀念碑附近的大堂寫有「打倒共產黨員」和「擺脫共黨腐敗」的標語，並發現若干由右翼歐洲自由陣綫簽署的反共宣傳單。

# 印尼最高檢察處稱 所謂胎兒會說話 可能有政治陰謀

【耶加達八日路透社電】印尼官員正研究哄弄了該國若干名領袖的會說話胎兒騙局，背後有政治動機的可能性。

耶加達最高檢察處一位發言人昨晚說，檢察官將盤問史查里福丁，他跟太太薩哈拉芳娜曾捏言該胎兒能說話及所說之話。

該發言人說：「這個騙局有政治動機可能，因此我們已研究該事件」。

他說，這對夫婦可能出於政治的理由，用這個故事來勸案政府官員。他並沒有進一步闡明。

自上週末起，史查里福丁已在耶加達被捕。而他的芳齡廿三的妻子在南蘇門達臘洲賓查馬仙市被盤問後，將於本星期在耶加達。

醫生們作出結論說，該婦人並未懷孕。證明經×光檢驗後，當地醫生說，她用兩塊「沙籠」布，兩塊毛巾，兩塊膠海棉和一條繩。

該等官員們說，這些嬰兒和唸可蘭經的聲音，是錄好音，收藏在該婦人的衣服下。

檢察處人士說，在印尼法律之下，如果該兩夫婦被控欺騙公衆的罪名成立的話，薩哈拉芳娜和她的夫婿將被判入獄四年。

# 社論 延長停火能否解開以阿死結？

以色列和阿聯，約但的停火協定，於九十天期滿後再度延長九十天，至今天已是新停火協議開始的第四天了。但據過四天來有關係國家如以色列和阿剌伯諸國的言論行動表現，許多人都認爲中東的和平前途仍是非常黯淡，並不由於延長了停火而稍露曙光。

因爲：一、這次停火延長的辦法，由美國斡旋後而經聯合國大會熱烈辯論後所通過，然後纔知雙方爲求同意。雙方爲了爭取國際的好感，表示愛護和平的姿態，被迫勉強的答應下來。巴勒斯坦游擊隊並沒有贊成，尤其是阿聯，認定延長停火，以總理納賽爾夫人特別贊同，而且主張無限期的延長下去。尼雅對以色列有利，所以在簽署協議之日，阿聯新總統沙達特別發表聲明，指出要延長停火是最後的一次，期滿後決不再延。停火的初步工作固應與逐步磋商，則初步以後的談判更無法實現。二、以阿的談判，實質的問題非常之多。如雙方邊界的劃定，以色列在中東地位的承認，一九六七年「六日戰爭」中以國所佔領地區的交回，巴勒斯坦難民的善後安置，雙方和平的監督與保證等等，都是互相交錯，複雜萬端，非迅速輕易所能解決。現在尚未會談到實質的癥結問題，僅是談附帶發生的運河區新設備與飛彈問題，可謂剛好入門，即已僵硬，兩不退讓，造成僵局。試問怎能在九十天中去談攏其他的問題。三、在第一期的停火時，幕後主要國家的美蘇，關係尚稱良好，政策較爲開放，所以願意運用影響力去左右當事人的雙方，從事和平的推進，總成停火。現在美蘇的關係，因地中海的海權角逐，古巴的建設潛艇基地，湄河域放置飛彈，美將官被扣留等事件，再度緊張。稍後台前，若不願即爲中東問題和恰商談。英國雖然在做近欲以個人身份着旋雙方，提議以色列撤出西奈半島和約但河西岸的佔領區，以交換阿剌伯國家承認以國的地位。但約但的阿拉雅埃上拜蘇英國原努，叙利亞夫人起往倫敦面責希斯。法國也跟着呼籲英蘇三國對中東政策，速行協商，求取一致步驟，英蘇亦無反應。一切陷於低潮之論，不是沒有根據的。

可是，在這一段時間，阿聯前總統納塞爾去世後，中東地區的國家，人事政治上亦發生很大的變化。阿聯本身由沙達特接替了納塞爾的總統職位，但統治的權力還未正式確立。伊拉克亦發生內閧，約但的政府軍和「巴游」激戰時，獨自可以，必不敢多所主張，極端。約但雖爲力鬥爭。在約但政府軍和「巴游」戰時，未曾左袒「巴游」，嚴持中立的現總理阿斯斯似已得勝，極左傾的空軍司令去職，自然餘力再可發動任何外交活動。約但的總理，亦已易人，由向以反對巴勒斯坦游擊隊著名的特爾擔任。雖然他於日昨訪問敍利亞，表示不信賴與以色列達成的和平解決辦法，預料將與以色列發生另一次的戰爭；不過終將約但以往的政策，與對心腹大患的「巴游」的提防，逐漸設法必不致成爲事實，祇是履新伊始，爲求和綏巴勒斯坦人敵視的一種姿態而已。正所謂「此地無銀三百兩」之意。其他如前一週間，阿剌伯國家的高級人物，頗有接觸會談。而最重要的是阿聯、利比亞、蘇丹等三國會議，其中最活躍的却是利比亞主席卡達菲，較納塞爾在世時，殊有「樹倒猢猻散」，「蜀中無大將，廖化作先鋒」之慼。情況零零落落，但尋團結已成問題，必難爆發出一件轟動的事件。故此，以各國人事變動觀點去體察，有好的一面，是阿剌伯國家不論口頭上如何强硬，高呼消滅猶太復國主義，仍沒有人有力量、有膽色，發出命令，向以色列進攻。即使第二次的九十天停火期滿，可能仍不致爆發戰爭，得以拖延下去。壞的一面，亦是本身各國沒有一個信仰的象徵，服衆的人物，即有高瞻遠矚而拚手出俗的卓見，在集體領導下亦不敢提出堅持，觸犯衆怒，於是和平談判，算難得有結果。

此外，巴勒斯坦游擊隊本是中東和平的毒瘤，擾亂和破壞和平談判的激烈分子，可是近來却靜止許多。阿拉法於阿聯宣佈延長停火之後，祇輕淡地說仍要解放巴勒斯坦，特於默不作聲。在特拉維，據距離法塔公佈於六日派出一個單位爆炸巴士總站。這事即使是真的，也比諸過去巴屬平淡得多了。其中的因素，自然與在約但的被掃蕩，在大馬士革和巴格達的減少支援，力量的削弱和內部的分裂有關。

本來這也是中東和平的有利條件。以阿如果能及時展開談判，至低限度可以減少許多像以前一樣從旁掣肘的阻力。可惜，阿聯待着蘇俄的軍事支援，實力稍充，對運河飛彈的撤去迄不接納；以色列爲了安全，在運河飛彈未撤去之前，又絕不參加談判，成了兩個死結。由雙方自動的解開，永不可能，恐怕要等待美蘇關係解凍之後，從幕後活動，才能希望尋出和平的契機。但時間却很急迫了。

# 世界一臉

# 安妮公主八字具有皇后命

【倫敦七日合衆國際社電】算命預測英國安妮公主會成爲皇后，但若她與長頭髮的山葉夏已結婚，她就不會登上皇后寶座了。

六年前一名倫敦星相家預測她會早婚，嫁一個有皇族血統的人。當時他預測皇族及國家大事的準確性，超過一般預測的平均率。

最近安妮公主的男友是她父親菲立親王的馬球戰友寬巴上校的廿二歲兒子山常。他是一个平民，任職騎兵，長髮披肩。

本週初，他携公主看戲時佩有愛情珠，宮廷頸內說。

山常說：「我不是富有的貴族花花公子，我携許多女郎外出。」他否認英報所稱，他是追求安妮公主的有力角逐者之說。

他也和其父打馬球，安妮公主也是一個良好的女騎者。但嫁一個平民則不符合違反傳統，抑且有違皇族所冀她會有一天登極的希望。

# 英國明星反對拍攝裸體片

【哥本哈根七日路透社電】一個丹麥的犯罪學家今日提出報告說：丹麥「色情文學」的解放，可能是造成哥本哈根青春少女減少百份之七十性犯罪的直接原因。

上述意見是科特欽斯基所作報告中的結論。是項報告乃受英國國會色情與色情委員會的委托而作。

其它的結論是：女性對色情的文學的興趣較男子爲低，而色情文學在實際上減低性的興趣。

科氏是哥本哈根大學的犯罪學教授。他說，根據他的報告，在過去的十年中，某種性犯罪的下降，實係驚人。

【倫敦七日美聯社電】英國的男女影星於星期六發動一項運動，來反對被「威嚇」拍攝裸體狂歡和性愛鏡頭。

他們要求給予禁止此種威嚇的合法權利。

影星工會助理書記曾發拉琪說，影星特別是女演員之被要求裸露者，日益增多。有時並採取威嚇手段。此種情形正在增加。

他說，工會將提出一種合法權利之要求，即是製片商應先明確詳細說明應要女影星們拍攝什麼鏡頭而後簽約。

這位書記說：「女影星們經常被要求在一些裸露鏡頭中參與表演，但當她們到片場開拍之時，她們發覺劇本已經完全改變，並需要做更多事情。」

# 爲求長期居留黃金國 南國工人閃電娶美婦

【內華達州利諾七日合衆國際社電】二十二歲的建築工人高華契雞治，在兩天內接得求婚信一百七十一封，星期六日與一位他自己選中的女子結婚。

高氏由保安官員比馬主持婚禮，新娘爲廿一歲金髮護士基蓮麗汀。格蓮小姐。高氏與她會面兩小時半之後才選她爲妻。

新娘說：「我想未想到會這樣獲得夫婿。」新婚夫婦作哈拉酒店的客賓。該酒店以勞斯巨型汽車載他們至婚姻註册局。

新聞傳出，高氏除非於週末與一名美國女子結婚，否則便要返回其故鄉南斯拉夫之後，星期四日他所居的黎胡西住所，即電話不停。

高氏原爲商船船員，現受僱爲三合土建築工人，移民當局發現其非法留美後，即予以臨時簽證。

高氏的房東史荻爾太太說，星期四日他接了七十八次電話，星期五日有九十三次，都是由十九歲至四十歲的女子打來，有些是未婚的，有些是已離婚的；有的則來自他處。

說明：一名南斯拉夫建築工人高華契雞治，與其新娘拍照留念。他本來是持一張臨時簽証到美國工作，該證將屆期，因此他的僱主使他在報上刊登廣告，謂如果有人願與高華契雞治結婚，他便不需要入境証，仍可留居美國。結果有一百七十一名女子應徵，而他選中基蓮麗汀，與她結婚。（合衆國際社無綫電傳真）

# 美計劃發射 巨型太空船 研究太空輻射

【華盛頓七日合衆國際社電】美國太空總署今日說，該總署可能於一九七四年發射一艘佳六噸重科學儀器上太空，來研究來自太空的高度能量輻射。太空總署說：如果研究計劃獲得通過的話，另一次發射同樣質量儀器的行動，將於稍後進行。

這次計劃的負責，將是一艘空前龐大的美國自動太空船。

# 尼泊爾希望英國 不僱更多啹喀兵

【加德滿都八日合衆國際社電】一位政府發言人今天說：尼泊爾將不再鼓勵英國要僱更多的啹喀兵。據報，英國將募傭更多的勇悍尼泊爾山族人，他們會協助英國作戰，而這事亦將配合英國在東南亞保持四至五營啹喀兵的決定。

該發言人說：「在過去數十年來，募傭啹喀兵加入英國陸軍，已成爲一種榮譽。但我們並不同意我們的新血加入外國陸軍。」

被認爲是全世界最驍勇的戰士的啹喀兵，最近數年間在東南亞服務時，已贏得相等於一千二百五十萬美元的薪俸。去年，倫敦的工黨政府決定削減啹喀兵的軍力，從五千至六千五百人，尼泊爾當時表示失望，而且希望這項決定將會被重新考慮。

# 泰一直升機墜毀 機上七官兵殉職

【曼谷八日美聯社電】此間今日報導說：有七名空軍於昨日所乘坐的直升機，在泰國北部齊附近的一個山頭墜毀爆炸時殉職。

村民說：他們在這架直升機墜毀後不久，即聽一聲爆炸巨響，但當地政府說：這次墜機事件，可能是一項意外，因爲該區並沒有共黨游擊隊存在。

七名罹難者的屍體均在飛機殘骸附近尋獲，但都已血肉模糊不能識辨。

# 美俄俱予以抵制 巴總統訪中共乞援 要求更多武器欵項

【洛瓦品第八日合衆國際社電】巴基斯坦總統雅耶汗於星期二將開始對中共作爲期五日的訪問，據悉，由於最近美、俄兩國拒絕供應武器和援助，他將要求中共供應更多的武器和欵項。

這將是自一九六五年以來，巴基斯坦元首第一次訪中共，表示中、巴友好。多年來巴基斯坦左派報紙曾發表敵視中共的文章。

政治觀察家說，雅耶汗最迫切的需要，是與中共簽訂經濟條約，以資助今年七月開始的巴基斯坦第四次五年計劃，需要約一百五十億美元。

其中十二億美元，將用來在東巴基斯坦興修水利。據悉，中共已派了一個考察團，在視察該地區。

較早時，巴基斯坦曾分別向華盛頓和莫斯科呼籲財政援助，但據悉均告失敗。

據悉，由於巴基斯坦受到印度核子武器的威脅，雅耶汗也將尋求中共供應更多的軍火。

# 亞洲教育輔導會 今在台北市開幕

【台北八日中央社電】亞洲區教育及職業輔導會議，定明天在此間舉行開幕典禮，將有中、日、韓、菲、泰、越、馬來西亞、星加坡、香港等九個國家和地區的代表及觀察員五十多人參加。

前總統嚴家淦，在致大會的書面祝詞中表示，希望大會代表本研究精神，發抒宏論高見，各與會代表深作研究，交換經驗心得，對於今後實施教育與職業輔導，提供基本觀點、方法與積極可行的建議，使亞洲各國更能團結一致，携手合作，共謀人才的培育與發展。

近來會議的主旨，在研討亞洲各國之間如何互助合作，加強教育與職業輔導的實施，以達成各國教育與社會經濟的進步與繁榮。

# 台省核能發電廠 昨正式開工興建 五年後可完成發電

【台北八日航訊】我國第一座核能發電廠，今日在台北縣石門鄉乾華村正式開工興建，首期工程預定在六十四年完成並開始供電。

由台灣電力公司興建的首座核能發電廠，工程浩大，第一期工程將動員人工四千多人，台電公司爲繁榮地方經濟及增加居民就業，將儘量安排當地人士工作。

該發電廠的第一部核能發電機六十三萬六千瓩，預定在民國六十四年完成發電；第二部發電機也是六十三萬六千瓩，預定在六十五年完成發電。

這座核能發電廠完成後，全部裝置容量可達一百二十七萬二千瓩，到民國六十五年，台電公司與其他火力、水力發電廠相繼完成，所以全部發電裝置，可達到六百一十六萬四千瓩，較目前發電量的二百卅餘萬瓩，增加了兩倍以上。

# 抗議種族隔離 美黑人暴動 國民警衛軍出動鎭壓

【北卡羅來納州羅理七日路透社電】爲了黑人抗議學校的種族隔離，昨晚與警察發生了一連串的暴烈行動，今日政府決定派遣國民警衛軍來此間鎭壓。

暴烈行動是昨日下午開始的，當時警察與黑人展開了打鬥，有兩人受刀刺，並拘捕了四十五人。國民警衛軍的派遣，是由北卡羅來納州的州長史格特授權的。至於派遣人員的數字，正由地方警局決定中。


## 國際酒家 六樓
正宗 潮州菜
紳商讚好 名流稱譽
一環境幽雅一
九龍尖沙咀金馬倫道33號 電話：……

## 怡和有限公司
代理 美國州輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.
往：三藩市、羅省及聖地牙哥 "MICHIGAN"輪（經檀香山） 十一月十五日到港 十一月十六日開行
往：西雅圖、溫高華、朗華路及砵崙 "MONTANA"輪 十二月四日到港 十二月五日開行
"ILLINOIS"輪 十一月十日上午到港 十一月十一日半夜開行
"M.M.DANT"輪 十二月七日到港 十二月八日開行
怡和有限公司船務部啟

## 梁藻衡 風濕專科 贈醫二十天
診金連藥八元

## 聯和置業有限公司股東年會通告
本公司訂於一九七零年十一月二十日（星期五）上午十一時正在本公司註册寫字樓舉行第二十二次股東年會，審覽年結選舉下屆董事聘請會計師各事宜。敬希各股東依時出席爲盼。
總經理 李卓南謹啓
一九七零年十一月九日

## 荃灣老圍村擴建公路委員會啓事
本會爲發展村內交通繁榮地方起見，定於一九七〇年十一月二十日組織成立，現正進行擴建工程，由城門道路口至三叠潭圓玄學院一段。沿途有關動用私人之土地問題，亟應與各業主取得協議，除分別函知各業主外，恐有未週之處，用特登報通知。希各業主於兩週內前來本會，或撥電話（新界四〇五四三七）與黃文安主席接洽，以利進行爲荷。此啓
主席 黃文安
副主席 馬紹章 許振超
一九七〇年十一月九日

## 英皇御准 香港賽馬會
廣東讓賽秋季大彩，定於一九七零年十一月十四日（星期六）開彩，現已售出約二百萬張。該大彩票將於一九七零年十一月十三日（星期五）停止發售，其時間如下：
九龍彌敦道三百八十二號 下午九時
尖沙咀天星小輪碼頭 下午八時
北角英皇道二百七十四號 下午九時
千諾道中恒生銀行大廈 下午八時
香港天星小輪碼頭行人道 下午九時
香港德忌笠街十一號 下午八時
紅磡蕪湖街一百零二號 下午八時
又該大彩票將於一九七零年十一月十四日（星期六）上午十一時半在馬場公衆席二樓攪珠。
茲奉賽馬會命，公佈如上。
司庫香港賽馬會有限公司

## 香港工業學院 派發畢業文憑及證書通告
凡於本學院一九六九至七〇年度日夜班畢業試及格者請於即日起携同本人身份證到本學院辦事處領取畢業文憑或證書。
派發文憑及證書時間：
星期一至星期五
（一）上午九時至下午五時（公衆假期除外）
（二）晚上七時至八時（學校假期除外）
星期六
上午九時至正午十二時（公衆假期除外）
香港工業學院署理院長 馬慶達

## 海事處佈告 一九七〇年第九十九號
水上小販
（一）各船主請注意有關水上小販在香港內輪船上營業之法例，該等小販雖獲海事處長發給牌照售賣指定物品，但在未得船東，代理或船主之書面許可前仍不能登上任何船舶。
（二）各船主請注意，不必因小販持有牌照而認爲有須准其登船之必要，反之，如小販不能出示其牌照，則應拒絕其登船。
（三）水上小販如被發現未領有牌照或未得船東，代理人或船主許可而在船上進行營業者，應即通知海事處或稅務局人員得進行控訴。
海事處處長 布體彬

## 博愛醫院招標 粉飾院舍 鋪油塗樹 修葺天台 工程
現擬招商承投粉飾中央大廈，漆油樹枝及修葺天台工程，投承一項或數項。如有意承投者，請於本年十一月十五日以前，到本院取閱章程，及繳交按標金港幣式百元，並作實地察看，隨即附具詳細估價單三份，用火漆封固，逕寄元朗本院藏事處，或親自投入本院標箱，定十一月二十日午間截標。本院有取捨權，如落選者按標金退回。
主席 黃學儀

## 會德豐有限公司 召開股東年會通告
啓者：本公司定於一九七零年十一月廿四日正午十二時，在香港德輔道中大廈六樓會議室，舉行股東年會，辦理本公司帳目事務，包括審議以一九七零年三月卅一日爲止之會計年度年結，董事局及核數師報告，宣佈派息，選舉董事與聘任核數師等事項。
本公司股份，由一九七零年十一月十日起至同月廿四日止（兩日在內），暫停過戶。
有權出席股東大會並參加表決之股東，得委派代表，代其出席及表決。該代表無須爲本公司股東。此佈。
承董事局命秘書麥嘉夫啓

## 遵照一九七〇年多層大廈（業主組織法團）條例召開 北角道二至四號文瀾樓業主大會通告
茲定於下列：日期：十一月廿四日（星期二） 時間：下午七時卅分 地點：東區民政司署會議廳、英皇道28號 召開本大廈業主大會以通過設立管理委員會並即席委任主席一名秘書一名及委員五名組成之以符上述法例敬請各業主依時出席或以書面委派代表出席
召集人 莫浩渠 夏唯智 劉南 黃德健 黃國權
一九七〇年十一月七日

## 承銀主命貴重物業出投
啓者茲承銀主命招標出售下開物業
此物業座落香港在田土廳註册爲香港內土段二六一八號C段，香港內土段二六一八號D段之餘段及香港內土段二六一八號D段第一分段連同上蓋即香港軒尼詩道三七五號，三七七號及三七九號。
總面積：約三千方呎
每年總地稅：港幣三十四元四毫九仙正
官批期限：九十九年由一九二七年十二月五日開始
期滿可再續九十九年（照新地稅）
招標截止日期爲一九七〇年十一月廿六日下午二時正
有關上開物業之細則，出售章程及投標之表格可向下開代表銀主之律師行領取。
黃乾亨律師事務所
香港干諾道中十五至十八號大昌大廈十五樓
一九七〇年十一月九日

# 金邊一戲院爆炸 造成廿三人喪生
## 另廿九人受傷其中八名亦危殆

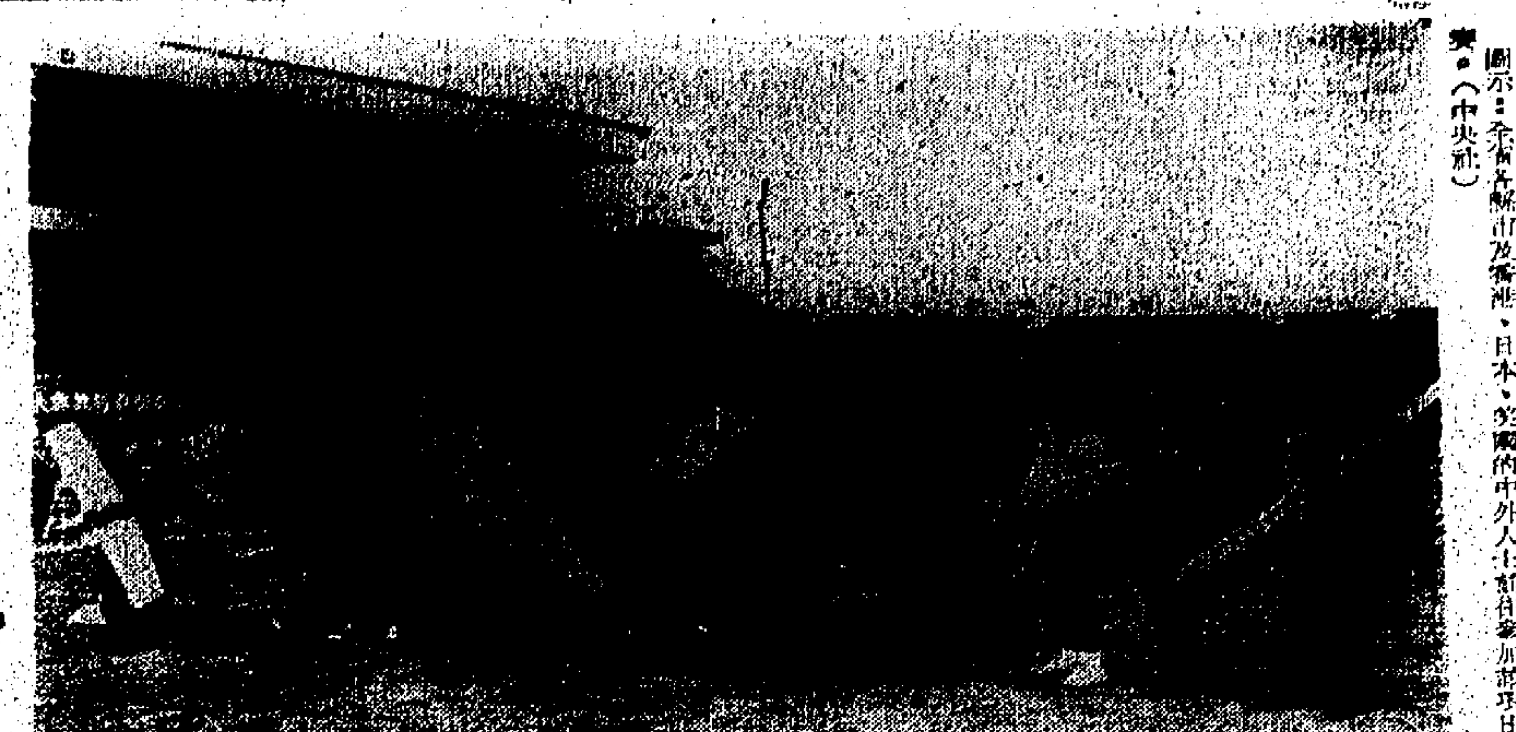
【金邊八日路透社電】金邊市南菜區一間戲院，昨晚發生兩次爆炸，致有二十三人（包括六名小童）喪生，另有二十九人受傷，其中八人據報處於危險狀態中。警察局長甘辛說，爆炸是由手榴彈所引起的，但他不懷疑這是恐怖分子所為。但說，有可能的起因是由戰場歸來的士兵，意外地造成這兩次爆炸。他說，由戰場歸來的士兵，時常把手榴彈掛在腰部，即使是在市區亦不例外。

## 美兩生化學家發現 植物蛋白素 可阻癌蔓延

【新澤西州普林斯頓七日法新社電】此間今日公佈兩名普林斯頓大學生物化學家，已發現一種植物蛋白素，可制止癌症擴張。

該兩名科學家使用由北美傑克豆抽出的一種蛋白素，發現他們可以制止由動物取出的癌一號細胞之發展，相信可使細胞恢復健康。

兩科學家中一為廿二歲的穆南，一為三十歲的植物博士，他們說，他們的工作是目前止於在培植媒介中的細胞進行。隨後由小鼠取出的細胞，六日來均無發展。現該兩科學家將進行用活小鼠作試驗。



圖示：全省各縣市及香港、日本、美國的中外人士前往參加該項比賽。（中央社）

## 瓜工業家被綁 在總統府附近

【瓜地馬拉七日法新社電】八名青年昨晚綁架一名瓜地馬拉工業家，當時他在距總統府不遠處，正踏上他的私家車。

被綁架者是國內糖果大王沙羅，其家族原屬智利。最近他曾接受一家報館訪問，發表了他們意見，不同意智利大選中馬克斯派的阿蘭達當選總統。

綁架者共乘兩車，一車上有官方車牌，把沙羅自其工廠外擄劫而去。瓜地馬拉近年來擾亂及綁架頻仍，有些被綁者，包括政治人士、外交官及商業家，俱被撕票。

## 台航空研習會舉辦 模型機飛行競賽會 港日美均派選手參加

【台北八日中央社電】中國青年航空研習會主辦的航空模型飛機飛行競賽大會，經過兩天激烈的競賽，今天下午閉幕，由大會副會長空軍副總司令蔡名永中將主持。

這項模型飛機競賽，自昨天上午在台北市立體育場揭幕以來，雖然台北市的風力很大，但來自台灣各縣市、香港、日本和美國的三百卅五位中外選手，都很熱烈的帶着他們自製的模型飛機，參加各項競賽和表演。

香港隊在這項比賽中獲得團體精神獎。

## 俄兩間諜被逐出境 在阿根廷活動

【布宜諾斯艾利斯七日路透社電】因涉嫌進行間諜活動而被阿根廷政府逐出境的兩名蘇聯大使館官員，今晚乘飛機離此返回莫斯科。據官方消息說，兩人是星期三在布宜諾斯艾利斯參加一秘密集會時，被政治警察逮捕。他們是蘇大使館商務代表團官員。警察開抵現場時，他們試圖逃避，但經短暫追逐卒被拘捕。

## 太陽神十四號火箭 今運發射台裝置 明年一月底升空

【甘迺迪角七日美聯社電】由於美國準備恢復探月計劃，太陽神十四號的火箭將於星期一由車運往發射台。太陽神十四號太空人薛柏特、羅沙和米啓爾等三人將於格林威治時間上午十一時三十分，觀看土星五號火箭從裝配廠搬上一架巨型運輸車，路程為三哩半，預計需五小時可到。太空人們將於一月三十一日升空，前往月球，在月球上的茂洛坊着陸，搜集月球的土壤，以期可以發現月球來源的知識。

登月船動力艙內的新裝置，將包括三個氧氣槽而不是如以前之只有兩個。

艙內所有可燃物將和大多數電線都拆去。風扇和電線則全部拆去不用，並裝置一種更好的警察系統，使太空人和地面控制人員可以及早提防可能發生毛病。

## 南國記者報導 克魯契夫病危
### 家人否認他曾撰回憶錄

【伯爾格來德七日法新社電】南斯拉夫通訊社駐莫斯科記者今晚報導，前蘇俄總理克魯契夫星期五心臟病發後的病況已「突見惡化」。

消息說：七十六歲的克魯契夫在醫院住了一段長時間後，約於一個月之前返回家中。他現住在莫斯科市郊。本年六月之時，他已患上心臟病。

【伯爾格來德七日路透社電】南斯拉夫新聞社今日引述莫斯科一個非官方的消息說：前蘇俄總理克魯契夫目前患病甚重。

前蘇俄總理克魯契夫的心臟已再度衰弱，醫生說，他需要接受醫院治療，但他不容允在這個蘇俄大節日進入醫院。

他家族的親友於十一月六日透露，七十六歲的克魯契夫心臟病復發。他因心臟病於去年夏季進入醫院約三個月。

【莫斯科八日路透社電】前蘇俄總理克魯契夫的太太，否認她的丈夫曾撰寫他的回憶錄，並指出那所謂回憶錄，將在西方發表的報導，是胡亂編造的。

與克魯契夫家人及住宅詢問有關西方國家報導的消息，克魯契夫太太答道：這並非屬實，這是一個錯誤，這是一個玩笑。

## 美一運軍火船 沉沒越北海域
### 十一名官兵葬身魚腹

【西貢八日美聯社電】此間官方於星期日透露，一艘美國陸軍運載彈藥的船，在南越北部海岸外沉沒於洶湧海浪之中，有十一名美軍喪生。最少已有一具屍體被檢獲，進一步的打撈工作，正在繼續中。這艘船自星期二日失蹤，船身的一些殘骸被沖至朱來以東六十哩的小島上。目前官方正把有關該船沉沒的報告，加以綜合整理中。

## 陝甘寧邊區失收 人為與自然災害

【中央社訊】中共過去在大陸各地的老巢，在經濟生產方面，雖然極力設法增產，但總是歉收的年份多，人民常受飢餓威脅。這種情況的形成，是由於人為上主觀的要求與事實的矛盾，以及各種自然災害的侵襲所致。中共要所有老巢的人民，特別注意思想赤化，即使農民不能全力集中于農業生產；如再加上自然災害的侵襲，則歉收必成定局。以陝甘寧邊區為例，據十月廿六日「人民日報」報導，入夏以後，只降落了一場「特大暴雨」和一次「罕見的嚴重霜凍」，及一場「嚴重的冰雹」，使糧食作物差不多全壞了。

## 英國清潔工人 要求額外工資 否則拒絕復工

【倫敦七日路透社電】今日有數以千計的清潔工人要求額外工資，以消除七星期以來因罷工所累積的垃圾。雖然清道工人的週薪已獲得了五十仙令的增加——這數目比他們所提出的要求少了五仙令——他們現在又提出威脅，除非能獲得額外的酬勞，他們將拒絕於本星期一復工。

## 教皇昨祈禱時受阻擾 羅馬窮人示威 要求得到房屋

【梵蒂岡八日法新社電】教皇保祿六世於星期日在傳統的奉告祈禱儀式中悼念死者時，聖伯多祿廣場發生一陣示威，使教皇受到阻擾。

當教皇在教堂陽台出現時，約三百名來自羅馬的貧窮市鎮中「居住環境欠佳」的人，抵達大廣場，他們帶同兒女，族擁在地席蓋着的「帳篷中」，開始高呼「房屋！」以及揮動寫着「我們要人們得到房屋」口號的橫額。

這批人剛被警察驅逐出一些空置的樓宇，自星期五日起，他們便離開在該貧窮市鎮後，一直都居住在該處。

同時，兩名年青的新法西斯學生，用手銬自扣在一個鐵柱上，他們抗議教廷縱容統治該國的「馬克斯主義」，抗議他們的兩名同僚因去年五月在米蘭參加示威被扣留。

# 戰時金邊巡禮

**金邊人口陡增一倍 刺激糧價漲了三分之一，家家戶戶需養鷄種菜，儲糧備戰，可是，市內一片歌舞昇平，茶樓座無虛設，電影院、夜總會門前車水馬龍。……**

本報駐東特派員 盧偉林

【本報金邊航訊】柬埔寨的戰事正在激烈進行中，金邊已變成中南半島戰場的神經中樞，它的安危得失，關係整個柬埔寨局勢的變況。記者接着有金邊之行。

柬埔寨與寮國是中南半島上的兩邦，戰前與同越南均為法國所統治，號稱「中南三邦」，越南與柬北的邊界毗鄰，大乎來說，唇齒相依，治着第二號公路從金邊到西貢，過去有寮國航空公司的班機，每週兩次，從永珍到金邊不過一個半小時，自從柬埔寨的戰事發生後，寮國的班機因保險問題和搭客的稀少，而宣告停航了。四月間寮南的阿苗坡與沙拉灣，東北的上丁與桔井，先後淪陷在共黨的魔掌中，陸路從此中斷了，因此要從永珍到金邊，祇好繞道曼谷或西貢前往。記者選擇了前者。

在十月初旬的一個午後，記者帶着簡單的行裝，乘泰航的班機飛到曼谷，作了兩天的停留，除了拜訪幾位友好共話離別外，還到我國駐泰大使館拜會沈昌煥大使，也順道參觀曼谷的星暹日報和世界日報。

從曼谷到金邊有法航、越航和柬航的班機，記者購的是越航機票，坐的卻是柬航，全機可容搭客八十名，可是那天的搭客連我祇有三人。空中小姐也樂得清閒了，在機上祇遞了一條面巾，兩塊糖菓和一杯百事可樂汽水。

航機起飛十五分鐘以後便進入柬境了，俯覽下去，是一片廣漠的平原，溝渠縱橫，田連阡陌，一片翠綠青蔥，潤流後的湄公河蜿蜒曲折，村莊是疏落的，使人意想到，柬埔寨是一個地廣人稀的國度。

最近幾個月來，柬埔寨的戰事，世界各報都拿來作頭條新聞，可是却看不到半縷烽烟，大地是那麼寧靜，使人感到意外。

四十五分鐘的航程，航機在金邊機場降落，當我辦理入境手續的時候，發生困難的時候，跑到外面請一位僑胞替我翻譯，剛好開的人正是來接我的林傲智君（國際大旅店經理），這麼巧，真是我喜出望外。

乘車駛離機場，沿途都有柬軍作嚴密的戒備，士兵穿着不很整齊的草綠色軍服，胸前沒有符號，僅以紅領或黑領巾識別，從機場進入市區，大約有六公里，中間經過駐軍崗哨兩度檢查，我拿出中華民國的護照給他們看，很快便通過了。由於戰時的措施，外僑（大概祇限華僑和越僑）是不許進入機場的，即使到郊外也要多方盤問，在那裡為了避免麻煩，活動範圍祇好限於市區了。十五分鐘後進入金邊市內，這是記者首次履跡的一個城市。

金邊是柬埔寨的首都，又名百囊奔，位於湄公河與東里沙河的交匯處，它是東南亞一個幽靜而美麗的城市，有幾條馬路寬闊而整齊，兩旁遍植鳳凰樹，林蔭大道，建築物深受羅馬風格的影響，整齊典雅，門都古趣盎然。其中夾雜着一些新型的法國式別墅，又富有一些歐洲的情調。其中廉尼旺大道和戴高樂大道，大廈連雲，高樓聳立，頗具現代化都市的特色。以前著名的錫漢諾克大道，已改名為「三一八大道」，中共「大使館」所在的毛澤東大道，則被改為「自由大道」。錫漢諾克的母親已被下令遷出皇宮，撤入私人的住宅。最近申請赴法，沒有獲准。昔日的皇宮將改為故宮博物館，目前由軍隊駐守，不准任何人進入。正是「昔日王謝堂前燕，飛入尋常百姓家」了。

美麗的金邊城，如今已瀰漫着戰時的氣氛。通衢大道的牆壁上，都張貼着彩色印刷的宣傳品，有標語也有漫畫，呼籲民眾起來驅逐北越和越共，並喝令他們從柬埔寨滾出去，有些宣傳畫則明顯地指出：鴉片煙者是民族的罪徒，引敵人進來屠殺柬埔寨的同胞。

在市區內貼滿諾羅敦的文告，各政府機關、各大企業公司、各大小旅店、車站、學校，觸目都是標語。這些標語的主要內容，在喚起柬埔寨同胞團結一致，抵禦侵犯國土的敵人。

記者在街上巡禮一番，滿街都是穿着軍服的人們，在「三一八」政變之前，柬埔寨的軍隊祇有三萬五千人，如今已增到十四萬人。頒佈國家總動員令以後，公教人員不分男女，都要參加軍事訓練，通常上午辦公，下午受訓。因此他們就穿着軍服上班。由於軍隊的急激擴充，原有的軍服當然不敷應用，又來不及趕製，祇好把華僑、越僑的學校全部徵用，作為軍營。

目前金邊的正規軍與民兵很難識別，任何人都有資格參加，政府是來者不拒，參軍的人有些自備軍裝和武器。

柬埔寨政府軍非常缺乏新式的軍事配備，但是任何人在黑市場中可以購得所需的軍事裝備。在市西南有一條街的攤位，全部出售美式配備，其他商人則在距離中央大市場對面的一條狹窄馬路上擺賣。大檔的貨色較多，有一千五百元柬幣一件的尼龍短外套，四百元柬幣的鋼盔。美國和俄製的刺刀，每柄四百五十柬元。武器非公開出售，但可以通過柬方面人士購得，一支配四十發子彈的點三八左輪手鎗，為三千五百柬元，一支有兩夾子彈的M十六型自動步鎗，為八千至一萬柬元之間。手鎗的執照可以自由獲得。

目前柬埔寨政府以全力保衛金邊，在首都外圍有七重防線，市內的重要建築物、軍政機關、銀行和廣播電台的週圍，都構築着堅強的防禦工事和堆滿了沙包，由軍隊不分晝夜的防守，刁斗森嚴。在國會大廈附近的湄公河畔，是砲兵陣地，經常砲轟盤據對河的北軍，隆隆的砲聲震天價響，市民却在圍觀看熱鬧，根本不當戰爭是一回事。

金邊沒有宵禁，若干地區在晚上依然熱鬧，行人不絕，當局為了防範共黨的恐怖活動，下午六時以後，不准摩托車在市區行駛。

晚上，維護市區安全的責任，大部份交由華僑青年負責，他們分別組成了「自衛隊」，全副武裝（軍服和武器都是自備的），從下午六時至明晨六時，分區出動，警衛和巡邏，午夜十二時以後，無論行人與車輛都要經過盤問檢查始准放行。沒有身份證或其他證件的人，一律拘捕送解警局，所以金邊市區的治安非常良好，不特共黨分子難以滲透破壞，宵小歹徒也無從下手了。

金邊市原有市民的數目是七十萬人，戰事發生以後，各地難民紛紛湧入，以致人口不斷的激增，由七十萬增到一百萬再由一百萬增加到一百五十萬，較以前多了一倍以上。這些難民有些投靠親友，有些由政府安置在學校或公共場所，並獲得政府的救濟。雖然如此，金邊並沒有發現人口擠擁的現象，相反地有些房子依然貼着「吉屋出租」，整座樓房空空如也。

由於戰事的影響，加上人口的激增，刺激了物價高漲。據一位僑商告訴記者說，最近幾個月來，金邊的物價高漲了三分之一，主要是糧食、日用品並沒有到這個程度，市場與商店也沒有缺貨的現象。但為了防患未然，金邊市政府採取了一項措施，所有的住宅、軍營和學校，都要利用空地，養鷄種菜。

金邊市長是金豐，在一項向市民的呼籲中，說：柬埔寨政府已經在金邊做了許多事情，以避免糧食的缺乏，他要金邊市民採取不尋常的措施，每間住宅至少養十隻鷄，每一座公寓中，每一家人至少養五隻鷄，住宅的空地必須闢成菜園。他又說，金邊的花園將被徵用，種植食用植物和蔬菜。他認為城市農業計劃成功，金邊的人民，就可以自給自足，不必依靠外來的供應品。

儘管金邊外圍烽火連天，金邊市區仍出現昇平的繁榮，茶樓酒店幾乎座無虛位。茶市分早午晚，早上五時便開始了。金邊人有些茶樓的習慣，茶室中的食品應有盡有，如及第粥、粉麵點心，式式俱全。市內的餐室十分之九為華僑所經營，以中菜、西餐為主，也有潮州菜、越南菜和海南菜。晚上的金邊也是應有盡有，一直供應到午夜十一時半才中止。

晚上的夜總會，除了一個時期因宵禁關係暫停營業外，不久又告恢復了。其中規模較大的是湄江夜總會，經常聘請星加坡、香港的著名歌星演唱，非常賣座。在湄公河上有三間水上夜總會，每間擁有舞女七十名至一百名，河濱馬路的汽車擺成長龍，一片歌舞昇平的景象。

金邊大小戲院不下三十多家，而且多是現代化的設備，幾乎有三分之二以上放映國片，因求過於供，來源中斷，很多戲院把已放過的舊片兩部同時放映，仍是場場滿座。

人們需要娛樂，人們需要找尋刺激，人們在戰爭的考驗中更堅強了！

誰說金邊是危城呢？

（十月三十日寄）


充滿奇趣風光的東瀛三島，是國泰航空公司最熟悉的旅遊勝地。這裏除了有世界馳名的銀座和富士山外，尚有很多獨特的名勝風景供閣下遊覽。例如日本古都有五層塔，奈良有鹿苑公園，神戶聖得嘉城有隧道商場，九州有棕櫚樹和楊梅，明治村有法蘭胡禮設計的帝國酒店，金華山有登山纜車，鳥羽有三木本華吉首次養珠成功的發源地，札幌的大通公園每年二月均有盛大的雪祭，銀座尚有廉價的攝影機市場。此外，還有很多奇特的食品和啤酒等候閣下嘗試。參加國泰航空公司主辦的日本觀光旅行團，閣下即可深入各地遊覽，盡情欣賞日本的奇趣風光。

國泰日本旅行團祇收港幣$2152。閣下並可隨意選擇最適當的時間啟程，既廉宜，又便捷，實在是旅遊日本的最好機會。國泰航空公司現在每日有四次班機從香港飛往日本，請即向各大旅行社定位或逕洽國泰航空公司（電話：H246171）

## 國泰航空公司共有下列日本觀光旅行團任君選擇

**$2152** 國泰康美觀光團，遊覽日本八天，節目異常豐富，行程包括漫遊東京，富士山，京都及大阪等地，並參觀日本的古代手工藝製作，來回均乘搭國泰豪華噴射客機。

**$2828** 國泰與李聯公司合辦，遊覽日本七天，沿途豪華享受，節目包括漫遊箱根，豐田汽車製造廠，日本皇宮及三木本華吉養珠場等地，來回均乘搭國泰豪華噴射客機。

**$2900** 國泰與國際遊覽社合辦的日本旅行團，節目豐富，享受豪華，行程包括漫遊東京，參觀日光的瀑布，著名的富士山及古色古香的大阪城等地，來回均乘搭國泰豪華噴射客機。

**$3100** 國泰與康福旅運社合辦，遊覽日本十八個城市，行程包括大阪，神戶，奈良，京都，名古屋，富士山，橫濱，東京等地。沿途享受豐富，來回均乘搭國泰豪華噴射客機。

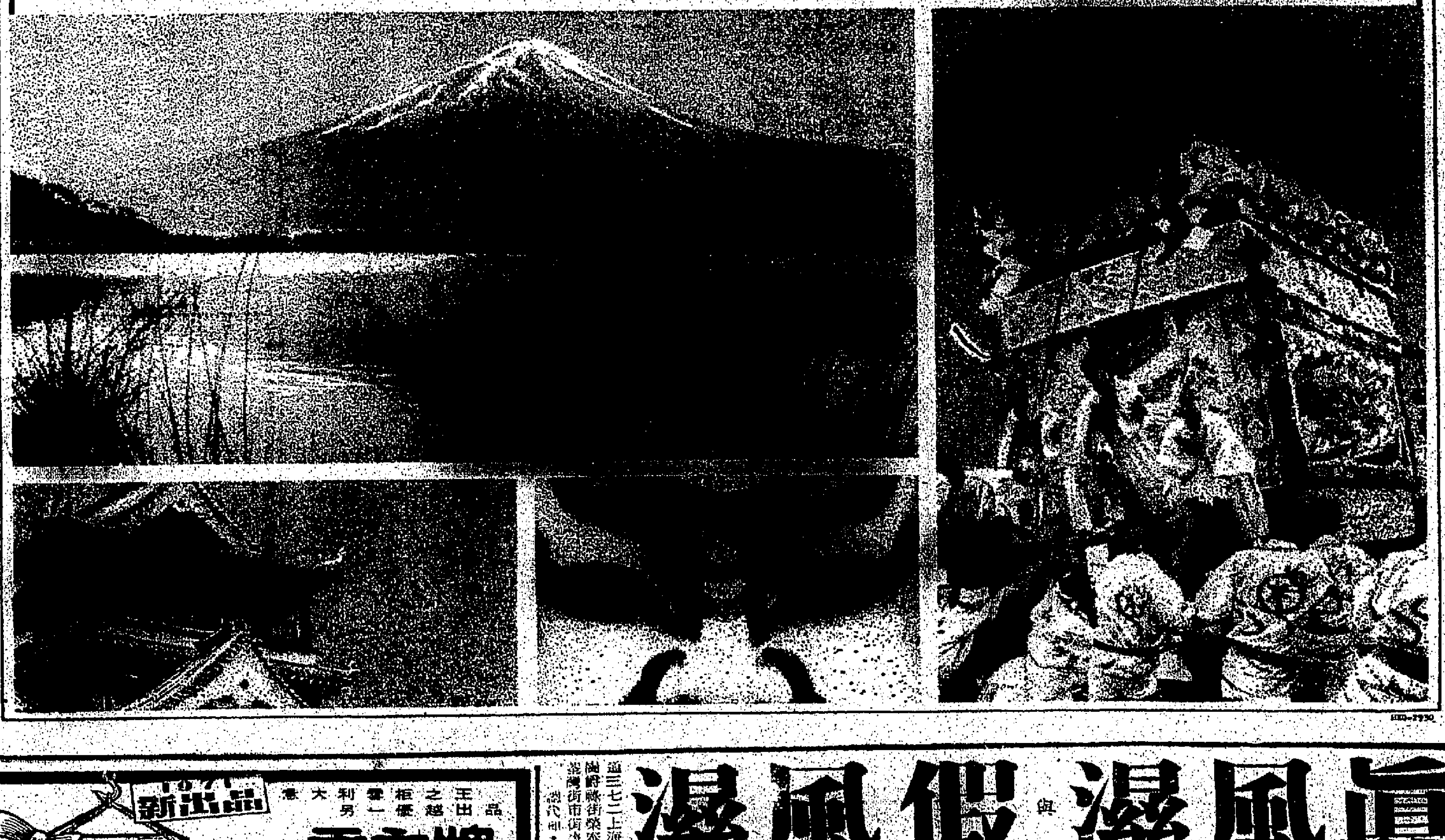
**$3200** 國泰與國民旅行社合辦，遊覽日本九天，全部豪華享受，行程包括觀光九州的國立公園和阿蘇山，日本的古城奈良及鹿苑公園等名勝風光，節目異常豐富，來回均乘搭國泰豪華噴射客機。

**$3450** 國泰與大地旅運社合辦，遊覽日本十二天，行程由風光如畫的日本南部福岡開始，直至繁華熱鬧的東京為止，節目多姿多采，此外尚有多種行程任君選擇。

（全部旅行團均印備詳細章則，歡迎索閱，請即向上述旅行社接洽。）

**國泰航空公司**
亞洲經驗最豐富的航空公司

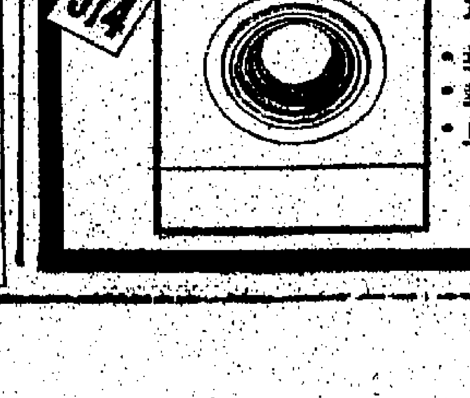
# 遊覽日本：祇需港幣$2152



HKG-7930

MEI FOO SUN CHUEN uses
**SHOWA-SARGENT LOCKS**
"3" Series residential locks with 3 keys.
For use on doors 1-1/2 to 2 inches thick. Backset: 2-3/8 inches.
Because they are guaranteed best quality.
總代理
祥康五金有限公司
九龍星光行六樓五三三室
電話 K-670861 K-670136
Ishikura & Co., Ltd.
P.O. Box Minami No. 8
Osaka, Japan
Always available at better hardware stores.





1971新出品
雪櫃之王 另一優越出品
Zeppas 雪白牌
最新型超特級全能自動洗衣机
• 最新按鈕方式，控制水量，精洗，粗洗
• 新奇電動錶隨時指示洗衣過程
• 自動加熱設備及安全指示燈
各大電器公司均有代售
總代理 東泰貿易有限公司 H-229672



# 眞風濕 與 假風濕

何謂眞風濕？（一）每遇天氣驟變，其痛苦即起，或在手，或在脚，或在腰背肩背間，或游走不定。（二）或不因天氣變化而經常痛苦，或痛在骨節，其骨腫大，或痛在筋，其筋攣曲，難以屈伸，或以前曾受跌打損傷而忽略醫治，致令瘀血積聚於肌肉間，經過相當時間後而爆發痛勢，以上各例屬於眞風濕症。

何謂假風濕？（一）其痛苦不因天氣變化影響而痛，或手足新近受過跌打瘀傷而致肌肉疼痛。（二）或在胸腹走氣，時起時滅，以上似風濕而實非風濕，故名假風濕。

本號主人有鑒於眞假風濕病患者甚多，而苦無良藥醫治，故特將其祖傳秘方「接骨仙桃」公開面世，俾風濕病患者得以脫離苦海，回復健康。

「接骨仙桃」乃純粹用中藥配製而成，乃內外兼治之風濕特效藥，每盒售價十二元，包括有內服藥丸及外治藥油各一瓶，患者同時施用，可收事半功倍之效，請即採用。發賣者出品與別不同之風濕聖藥——「接骨仙桃」不論眞風濕與假風濕皆能藥到病除。

特約代理：（香港）上環永樂街瑞昌。餘輔道西湖寶。灣仔洛克道樂園來。莊士敦道樂園來。波斯富街光明。北角春秧街寶安。筲箕灣道三九〇。油麻地（九龍）佐敦道泰寶。上海街500和平。山東街集寶。荔枝角道一九四李有記。新蒲崗臣街中正。北河街樂園寶。青山道一四四滙僑行。馬頭圍道三七二上海。九龍城衙前圍道45長春園。新蒲崗爵祿街榮泰。彩虹村。

# 糧船灣淡水湖如實現 本港食水供應可無虞

**糧船灣將闢建淡水湖**

上圖：糧船灣計劃興築之水塘圖，該壩橫跨兩岸，為淡水湖的東閘堤壩。

下圖：淡水湖興建時，居於沙咀村之周屋、李屋及萬屋村二百餘名村民，政府將另建屋宇遷徙他們。

【本報特稿】本港今年的雨季雖已過去，但由於各水塘存水充足，食水的供應將不致會發生困難，同時為免今後有水荒之憂起見，政府已開始在西貢地區展開各種工程探測，設計建造一個全世界同類型水塘中最大的糧船灣淡水湖，預料可在一九七五年動工建築。

糧船灣淡水湖的建築費，估計約達七億五千萬元，容量約為五百億加侖，較現有的船灣淡水湖容量多一百億加侖，大約相當於目前港九新界各大小水塘的總容量。

據悉：這個計劃中的糧船灣淡水湖，其面積祇及船灣淡水湖的四分之三左右，約為二千畝，但由於深度較大，故其容量亦較多。

糧船灣淡水湖計劃利用西貢半島各處引水道，收集該地的天然溪水，但農業用的則不包括在內，經由複雜的輸水系統流入淡水湖。這個輸水系統，包括有一條主要的隧道，連接該淡水湖和沙田濾水廠，因啓用後，食水將由沙田濾水廠負責過濾及分輸各區。

這個淡水湖建成後，將會有隧道系統使其與船灣淡水湖連貫，以便兩淡水湖的存水得以互相交流，不致有其一乾涸而另一則滿溢的情形出現。

這個計劃中的新淡水湖的主壩，預料約為二百五十尺高，比船灣淡水湖現有的一百廿五尺高的主壩高出一倍。壩基的闊度約為六百至八百尺，由混凝土造成。

立法局財委會數月前已批准使用二千七百萬元，以進行糧船灣淡水湖計劃的初步調查，包括地質探測，隧道及堤壩的設計等，現時此等探測性工程已在進行中。

本報記者日前得到西貢南約理民府水塘田土督察游德全的協助及帶領，在該淡水湖一帶巡視。

## 受影響三村落居民 將獲當局適當安置

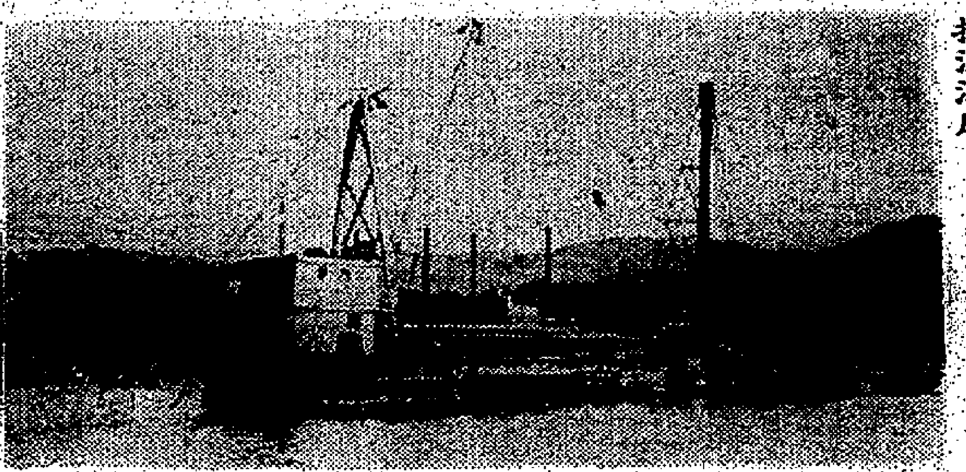
糧船灣又名爛泥灣，位於西貢半島，目前工務局已由西貢起，經大網仔及北潭涌，建築一條公路，直達該處，現時工程已大致完成，日後將可供工程人員及運輸物資前往進行興建淡水湖工程。

工務局並在該區域進行若干全面試驗性工程，以確定淡水湖的最後設計，該等試驗性工程，包括開掘海中在該區港海以西的岩石，並興建試驗性海堤，以證明水壩的設計是否適當。

爛泥灣地區受到影響的範圍之內，包括有三條小村莊，計為李屋村，周屋村，及萬屋村，三村共有居民約二百人，多以耕種為生，如一切試驗性工程進行順利，而正式決定動工興建淡水湖，則該三村的村民將可獲得適當遷徙。

目前有關當局一方面研究糧船灣淡水湖的各種有關問題，而在另一方面，則進行加建船灣淡水湖堤壩的工程，預由今年六月初動工，預料在一九七三年三月可完成，屆時船灣淡水湖的容量，將由現時的三百七十億加侖增至五百二十億加侖，費用約達三千二百萬元。

這兩個最大的水塘建成後，本港各水塘的總容量將超過一千億加侖，相信食水問題，將可藉此獲得解決。



工程船正在南風灣水塘區進行探測海床

## 在肇輝台園捕竊賊 三輛警車徒勞無功

【本報訊】灣仔肇輝台昨晚演出一幕「捉賊記」，警方出動了三架警車去圍捕一名竊賊，但該名竊賊仍能「逃之夭夭」，使警方徒勞無功。

被竊的地方為肇輝台二號二樓。據居住該處一名女住客指出：昨晚大約九時半，當她正想出外赴約會時，突然發覺花園中有人影移動，於時她便向外觀望，她看見一名歹徒，撥了放在花園的梯凭在牆上，正欲爬上二樓一位醫生寓所有所行動，她於是撥電話上樓上告知該位醫生，立刻報警。在十餘分鐘後，三輛警車開到，兩輛駛到肇輝台，一輛則停在司徒拔道尾預備圍截，但經四處搜查，仍未能發覺該竊賊，十餘名警員在晚上十時左右便收隊離去。

據報：在上星期五晚，該處也同樣發現有竊賊的蹤跡。

## 秋季大富翁 週末誕生 大馬票開夜市

【本報訊】秋季大馬票本週末開彩，由（星期）一至星期五，每晚加開夜市發售。今次之大馬票印明為十一月七日攪彩，但由於賽馬關係，此次大馬票十一月十四日通用，[illegible]

秋季大馬票[illegible]，已銷售二百卅萬張，今後五天[illegible]，[illegible]上升，[illegible]乃意中事，頭獎彩金[illegible]超過一百萬元。

據馬會宣佈：此次大馬票以第一至第四班馬作為攪珠入圍號碼，然後由第四班於本週末[illegible]三場廣東讓賽[illegible]的馬匹角逐[illegible]。

[illegible]第一班馬十八匹，第二班馬卅一匹，第三班馬四十一匹，第四班馬共四十六匹，因此，是次大馬票入圍號碼共一百三十六個，除頭、二、三獎外，有一百卅二個入圍獎，安慰獎則有三百七十二個。

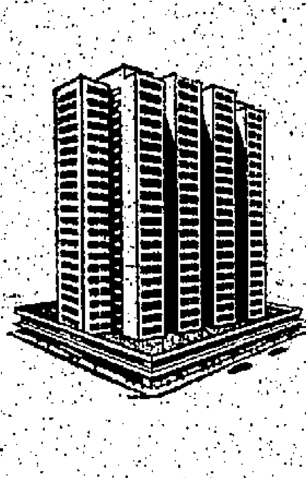
廣東讓賽是本週末的一錦標賽，第四班賽一哩一七一碼，報名馬多達十五匹，[illegible]為後補，可能退戰[illegible]之十四匹馬[illegible]

十一匹定配：勝利陳福仁，金能輝林士，明月郭子猷[illegible]

於下週末起之兩天比賽，則跑九場，故要提前於下午一時半開跑。本週末賽馬，除第四班的廣東讓賽外，更有兩場第一班一哩，亦頗惹人注意。

## 明觀和尚明日火化

[illegible]明觀和尚圓寂後，明天（農曆十月十二日）乃三七之辰，於是日上午十時，由芙蓉山竹林禪寺方丈融秋法師和尚主持舉火茶毘，七七期內，由明觀門下高足大弟子達宏、達明、達慧、達光、達川[illegible]等[illegible]念佛，一連四十九天，每日分（六枝香）念佛。

香港銅鑼灣興發街62至80號（面對維多利亞公園）
美城花園大廈
分層出售、分期付款

最佳居住環境
本大廈位于銅鑼灣高尚住宅區，面向維多利亞公園，鬧中帶靜，前臨公園，茵茵綠草，永無建築物遮擋，港九景色，盡入眼簾，有郊區之清幽，有城市之交通方便。
最高尚洋樓設備
設計最現代化，四面單邊，兩梯四伙，快速電梯四部，柚木地板，乳膠牆壁，顏色潔具，冷熱水喉，柚木夾板門。
樓上住宅純粹限作居住單位，合約規定，絕對不能作商業用途。
洽購處：捷和製造廠（1947）有限公司
香港干諾道中馮氏大廈701室 電話：H-236193
九龍土瓜灣貴州街二號 電話：K-622345
恒興建築有限公司
香港萬宜大廈四樓327室 電話：H-230685、H-226282

環球旅行社大貢獻
泰國亞運會團
出發：十二月八日・全程七天收費HK 1,750
特別優待——團體個別手續簡便，單程同港諸君亦盼往泰國探親旅行，請速向本社接洽
美加旅行團 全程廿五天 出發：十二月九日
台灣 來回豪華「台灣號」飛機組 出發：11月11日十二月24日 特價機票$500
日本九州團 全程十天 出發十一月十五日
星馬泰遊覽 全程十天 出發十二月廿四日
香港中環有恒大廈四〇一至四〇三室 電話：四五四七三三・四五四七六九・四五五〇四二

快樂旅行社主辦
聖誕節 台灣・日本觀光團
台灣 1211月1914日 1211月2428日
日本 十二月廿四日 （出發）
代辦台灣出入境證
附設電子影印每張五毫
地址：香港德輔道中五十一號其昌大廈一〇四室至一〇五室（電梯按4字）
電話：H-228072・H-246696

口臭特效藥
口臭丸
丁紹中醫製

鑽石玉器
價格標明 保證真貨
珍珠 金飾
大華金銀珠寶號

# 檢舉非法泊車運動
# 警方大舉拖車
## 八天內港九拖去五百八十四輛

【本報訊】爲免泊路使用受到妨碍起見，警方正加緊推行一項爲期兩週的「檢舉非法泊車運動」，該項運動已於本月一日開始。

據警方發言人昨日透露：由本月一日至七日的一週內，警方在香港區共拖走二百一十輛非法停泊的汽車，九龍區則共有三百廿六輛；而昨日一天之內，香港區及九龍區分別有十一及三十七輛非法停泊汽車遭警方拖走。

本報記者特別就有關本港的停泊車位問題向交通處詢問，該處的一位發言人透露：到本年九月底爲止，㈠本港共有十三萬九千三百一十六輛汽車。㈡香港及九龍各區設有收費錶的泊車位七千三百七十二個，計香港區有三千六百四十二個；九龍區有三千七百三十個；新界區是沒有設立此種泊車位的。㈢港九各區共有免費泊車位二萬六千一百七十九個，計香港區有八千二百四十二個；九龍區有一萬五千四百二十四個；新界區則有二千五百一十三個。㈣全港九各多層停車場共設有三千五百九十八個泊車位，計香港區有二千二百七十二個；九龍區有一千三百二十六個。

祇有香港區有一千四百六十三個設在露天停車場的泊車位，九龍區則並無露天停車場。

綜合上述數字，本港目前總共有三萬八千六百一十二個各類型的泊車位，但全港汽車的數量卻達到十四萬輛之多。

## 香港仔黃竹坑道
# 製中藥廠大火
## 藥材設備燒付一炬看更人灼傷

【本報訊】香港仔黃竹坑道一間工業大廈的一間中藥製藥廠昨日突然發生三級大火，燃燒約兩個半小時才熄。一名大廈看更人在走火時受輕傷。

火後消防員進入災場，發現該廠內的機器、藥材及一切設備均付之一炬，損失慘重。據說：該廠曾遭二次火劫。

該宗火警現場是在黃竹坑道六十三號天豐工業大廈，樓高十六層，而起火地點則爲一間中藥製造廠。

該間老闆中藥廠的好碌，他與另一股東合資開設該廠多年，平日有十多名男女工人。昨晚工人放工後，只剩下一個老闆的人們在廠內留宿。約在昨日凌晨四時許，他起床小解時，發現存放藥材的地方，突然冒出火光和濃烟，他想撲救，但由於廠內的藥材都是易燃物品，加上風高物燥，火勢蔓延得極快。他乃立刻通知該大廈看更人向消防處報警。

稍後多部消防車趕抵現場展開救援工作。消防人員則登上四部，自四個不同的角度噴水撲滅火勢。由於現場位於五樓，且堆藥材，故施救工作在初期進行得頗爲困難。消防局派出三十餘名配帶有氧氣筒的消防人員衝上現場灌救。經兩小時多的努力灌救下，火勢才漸漸減弱，到昨晨六時二十一分，消防人員已經能有效的控制火勢，及至六時四十五分，火勢完全被撲熄。

火後的現場，一片焦黑，現場內存放的藥材，均付之一炬，至於機器和各項設備，大部份燒毀，損失慘重。至於損失財物的數字及起火原因，消防人員和有關當局已進行調查。在是次火警中，該工業大廈的看更人曾在走火時致灼傷。

# 來自共區浮屍
## 昨又撈獲五具

【本報訊】大鵬灣浮屍陸續來！新界大鵬灣昨日又發現五具浮屍，懷係共區「水逃亡來港不幸遇溺者。該批浮屍在稍後已爲本港水警撈獲，鮮送殮房。

據悉：水警人員於昨日由晨至午，在大鵬灣一帶巡邏時，陸續發現五具浮屍，年齡大約爲廿至卅歲之間，俱爲男性。

據悉：該等浮屍，身上未有發現波胆或車胎之類，懷疑係與其他逃亡者泅水來港而中途不幸遇溺。

至昨晚爲止，連同昨日所發現五具，自大陸飄浮來港屍體，已達卅七具。

## 筲箕灣成安村
# 發生小火

【本報訊】筲箕灣成安村C段一石屋，於昨晚發生一宗二級小火，幸搶救及時未引起更大災禍，亦沒人受傷。火警原因，懷疑是翻倒火水燈引起。

該宗火警是昨夜八時十七分發生在上址三號的石屋房內，該屋住有陳姓夫婦及四名子女。當時戶主正在房內提水給孩子沖涼，不意火水燈突告翻倒着火，幸及時撲救未有造成大災禍。

## 燕安街梯間
# 少女被刺

【本報訊】一名年華二九的少女，昨晚十時許在觀塘燕安街十八號樓梯間，與一名青年發生爭執後，被辣手推花，該名女子腹部被刺一刀，送院留醫。

受傷女子名馬佩閑，十八歲，住燕安街十八號。

## 鐘聲社舉行
# 慈善換物會

【本報訊】香港鐘聲慈善社爲籌募福利經費，一年一度慈善換物會，昨日上午十一時在該社中小學校禮堂舉行。由西區婦女福利會主席蕭曾鳳靈主持剪綵後，該社各首長陪同貴賓步進會場，隨舉行大會儀式，首由副社長田僕先致歡迎詞，繼由主席蕭曾鳳靈主持幸運獎攪珠，攪出幸運獎十名，隨舉行社屬三校銷券成績獎，計分爲冠軍上午校，亞軍下午校，季軍爲中文夜校，各獲贈紀念錦旗一面，由劉梅軒社長夫人、陳其煥董事夫人、劉仁愛醫生夫人，分別主持頒發儀式（由各校校長代表接領），該社中小學校聯合之同學向主席蕭曾鳳靈獻花，最後由副社長鄭有潛致謝詞，對各界善長熱烈支持，各大廠行商號與首長同寅捐助大量物品，使換物會獲致美滿成績，各校員生暨董事同人勸銷之努力，均予以衷心致謝。

繼成後舉行茶會，各界善長響應熱烈，增加不少善款，午間在社校事務所舉行茶會款賓。

十個幸運獎中獎號碼爲：○一四三七、二七五二九、二九○七七、二三三五七、三六三三八、二二○三九、三九一七九、三八八九六、○四一四七、二五四二八，各得名貴獎品一份（號碼以該社正式公佈者爲準）。

又該社社長劉梅軒日前離港旅遊東南亞，考察工商業務，未克趕返，由田僕先副社長代表。

# 今日天氣預測

吹和緩東風，密雲，日間較後時間有陽光。正午最高氣溫約爲攝氏廿七度。

今日凌晨室外氣溫爲攝氏廿二度，濕度爲百分之七十二。昨日最高氣溫爲攝氏廿四點五度，最低氣溫爲攝氏廿一點一度。

## 警方繼續執行
# 大捕飛仔
## 港九共有十七人被拘

【本報訊】警方「截抄」行動，在多防之際，正方興未艾，港九兩地昨日共有十七人因而被捕，惟至昨晚，仍在查訊中。

警方反黑組人員，昨晚在港島德輔道西一間茶樓捕獲七名年齡由卅至四十二歲男子，並當場搜獲三角銼一批，一併帶返警署。

據悉：警方人員是於昨晚八時許採取該項行動的，檢獲的武器，計有單車鍊兩條，利刀一把，鐵尺兩把，三角銼二把，但至昨晚，該批人仍在查訊中。

此外，警方人員昨凌晨分別在牛頭角及李鄭屋村兩地展開搜飛行動，結果，有十人被懷疑與其他案件有關，帶返警署問話，未有人被落案。

據悉：警方於上述時間，分別在牛頭角及李鄭屋村等地，展開搜查飛仔行動，於牛頭角處，發覺有五名飛型青年，疑與一宗「毒品」案有關，一名青年於警方搜查時被搜出藏有攻擊性的武器，另一名則藏有來歷不明的酒。在李鄭屋村則在三名男子身上搜出可作非法用途的武器。

警方在這次行動中，共有十名年青男子被帶返警署問話，詳細情形尚在調查中。

深水灣道兩車相撞後的情形

# 深水灣道兩車相撞
## 車頭毀損三人浴血

【本報訊】兩部私家車昨日下午四時左右，在港島深水灣道近壽山邨附近一個彎角處相撞，結果，三男子受傷，後被送院治療。

傷者爲：㈠陳志雄，十九歲，住勿地臣街×號；㈡高耀存，四十六歲，住琴行街×號，傷頭及手部；㈢李生，十七歲，住禮頓道五十六號。

據悉：於上述時間，一輛編號××五×○號私家車，內載有十六至廿餘歲的青年男子五人，沿着深水灣道朝香港仔方面而駛，當駛至將近壽山邨附近一個彎角處時，突與一輛編號AT四一×八號迎面而來的私家車發生相撞，兩輛車頭部份皆被撞凹，擋風玻璃受撞擊而毀去，分坐在兩車前座的三名男子，當場爲破損的碎玻璃割傷。兩車則橫攔於路面上，交通頓時受阻。警方聞報後趕現場，將傷者送醫院治療，並將兩車推往一邊，並實施單程行車，至下午六時許，該段交通始恢復正常。

## 南洋紗廠工人旅行
# 落山鈎穿褲
## 飛群乘機勒刧傷人

【本報訊】真飛乘人之危，一名青年男子，昨日在油塘灣鬼塘旅行之際，爲附近的破褲子，正當他低頭補褲，知爲四名飛仔藉此勒索及搶掠，及其同伴聞聲趕援時，反爲人刺傷，而該青年則幸告無損。

傷者梁輝雄，男，十九歲，爲牛頭角南洋紗廠工人，昨日下午二時，他與十多名工友一同前往油塘灣鬼塘旅行野餐，至日落始帶而歸，是時已是下午時許，因天已全黑，要按路落山，與眾同行的一名工人一時不慎，被樹皮勾破褲子，該名工友爲免出醜，唯有躲在一旁用電筒照着修補褲子，此時，突閃出四名飛型青年，口中稱：「你開齋電筒照走我的阿珍。」藉詞要求賠償五百元，該工人當然不理會他們，雙方遂起爭吵。

此時，傷者及兩名同伴聞聲，立即馳援，該四名飛仔見狀，拔出利器，向他們威嚇，掠去他們的手錶四隻，當時，傷者梁某原是行在前面的，在返轉頭時，與飛仔爭論後，被掠去手錶，但他不甘損失，與批飛仔糾纏，混亂中，他的手部被飛仔以利器刺傷，飛仔在掠得手錶後即逃去。

傷者則在其他工友攙扶下落山，遇見有一輛警方巡邏車停在路邊，乃報警及將傷者送往醫院救治。

## 筲箕灣一住戶
# 失竊千餘元

【本報訊】筲箕灣寓的一戶人家，昨午被「空擋計」，迫返家時發覺家中失竊，損失現款廿八元，首飾一批值一千五百四十元。

該戶人家住筲箕灣××街×號A座地下，在昨日上午十一時四十五分左右即舉家出外遊玩，至晚間六時後始回家，進入屋內，發現傢私什物等十分凌亂，知有人入屋搜掠，立即檢查各物，發覺現款廿八元及價值約一千五百四十元的首飾一批不翼而飛。

警方接報後抵場調查，發現該屋鐵閘門被人撬開，相信匪徒是由該鐵閘門進入屋內將財物偷去。

## 第四屆國際小型車大賽
# 米奇亞倫蟬聯冠軍
## 榮膺「國際冠軍之王」並獲巨獎

【本報訊】第四屆國際小型賽車大賽第二天，昨仍在維多利亞球場舉行，賽程分上下午進行，其中一項「國際冠軍之王大賽」最惹人注目，冠軍獎獎金達一萬元港幣，結果由上屆冠軍米奇亞倫再度蟬聯。

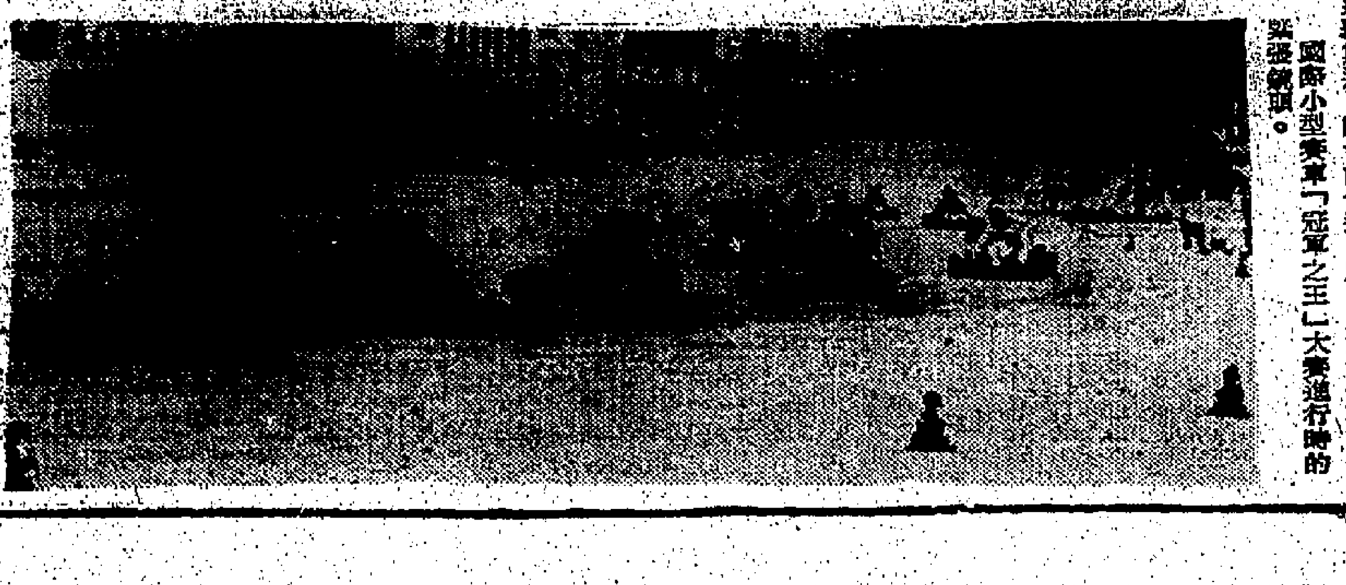
這項國際大賽，參加的賽車共廿八輛，賽程四十五個圈，由於上述比賽是全部之中最高潮的競爭，故此參加角逐者均爲一流好手，美國的冠軍夏彬與本屆冠軍米奇亞倫鬥得最爲激烈，雙方曾撞車多次，幸而沒有慘劇發生，當賽至卅二圈左右時，夏彬的賽車因一度失靈，要修理才能進行，結果以十二分半之差敗給米奇亞倫，屈居亞軍，季軍爲澳洲的李強。

本屆大賽是由一家烟草公司及精工錶廠贊助，全場採用精工錶精確計儀器計時。

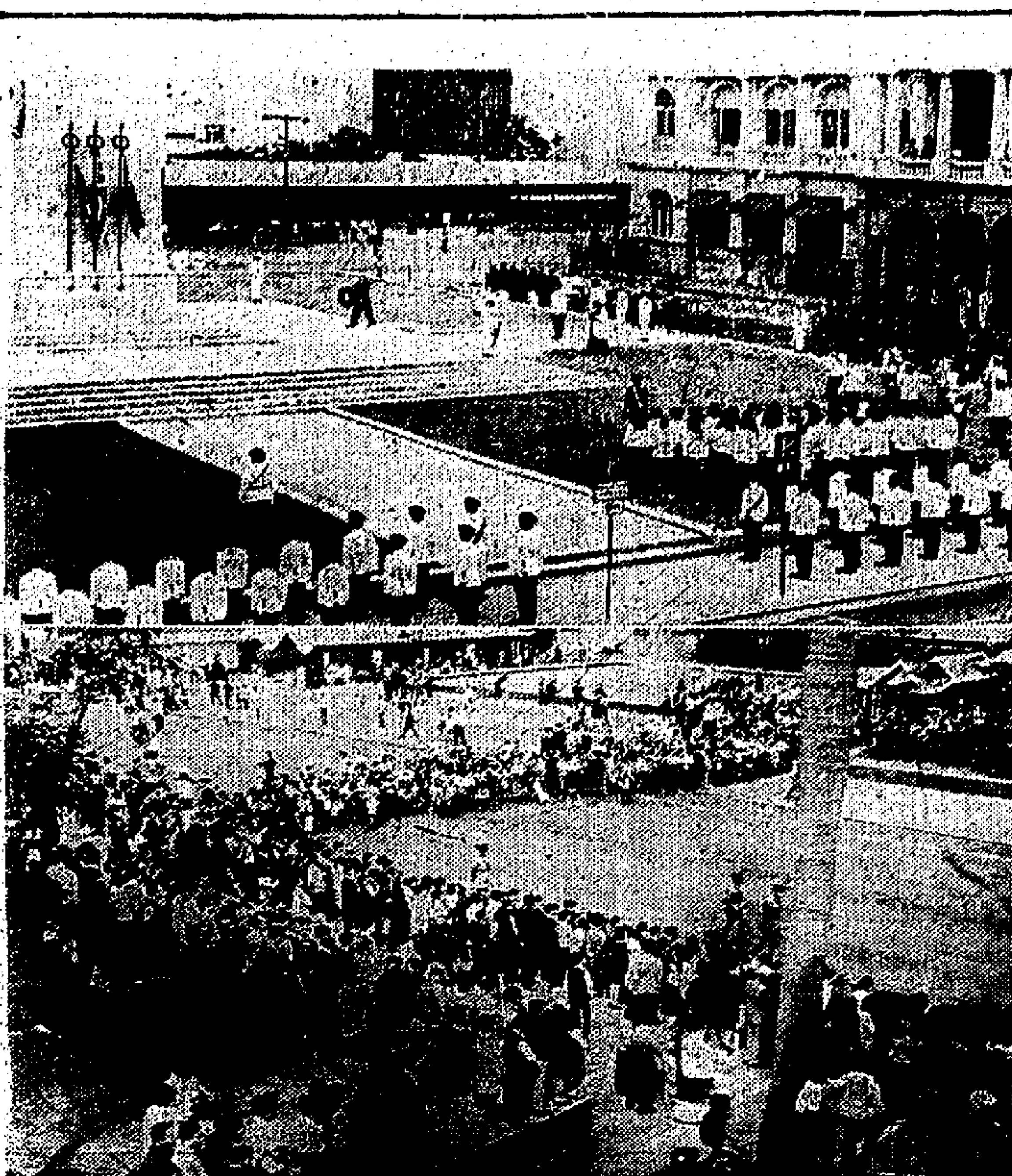
蟬聯國際「冠軍之王」大賽冠軍的米奇亞倫。

# 新會商會
## 籌備改選

【本報訊】僑港新會商會第三十六屆董事任期將滿，經董事會決定成立選舉委員會，推出主任委員鍾秉山，委員張昌、鍾卓光、趙立勳、張立業、張海清、張啓瑞、陳漢、梁英倫、趙相秋、黃附日東，負責辦理籌備改選事宜，並定期於十二月十一日上午在會所開票，由於選舉期近，該會前曾通告會員，如有遷移地址者，至希在月底以前報知會方。又：該會同時爲計劃將會所拆建成大廈，特定於明日下午五時卅分，在會所召開特別同人大會，商討一切。



國際小型賽車「冠軍之王」大賽進行時的緊張鏡頭。



# 和平紀念 悼念軍民

和平紀念碑前昨舉行追悼儀式。（上圖）港督戴麟趾在紀念碑前獻花致敬。（下圖）民政司署政務主任陳漢光在世界和平紀念法會中，主持獻花儀式。右爲大光法師。

## 掃蕩違例白牌車
# 警方行動停頓
## 原因何在當局未有公佈

【本報訊】據悉：警方掃蕩「違例搞白牌車」的行動，最近實際上已停頓。因此，的士生意，在十月份以來，大約已減少百分之十強。

據該業人士稱：交通情況，特別是九龍方面，漸趨於混亂，「白牌車」隨處皆是。

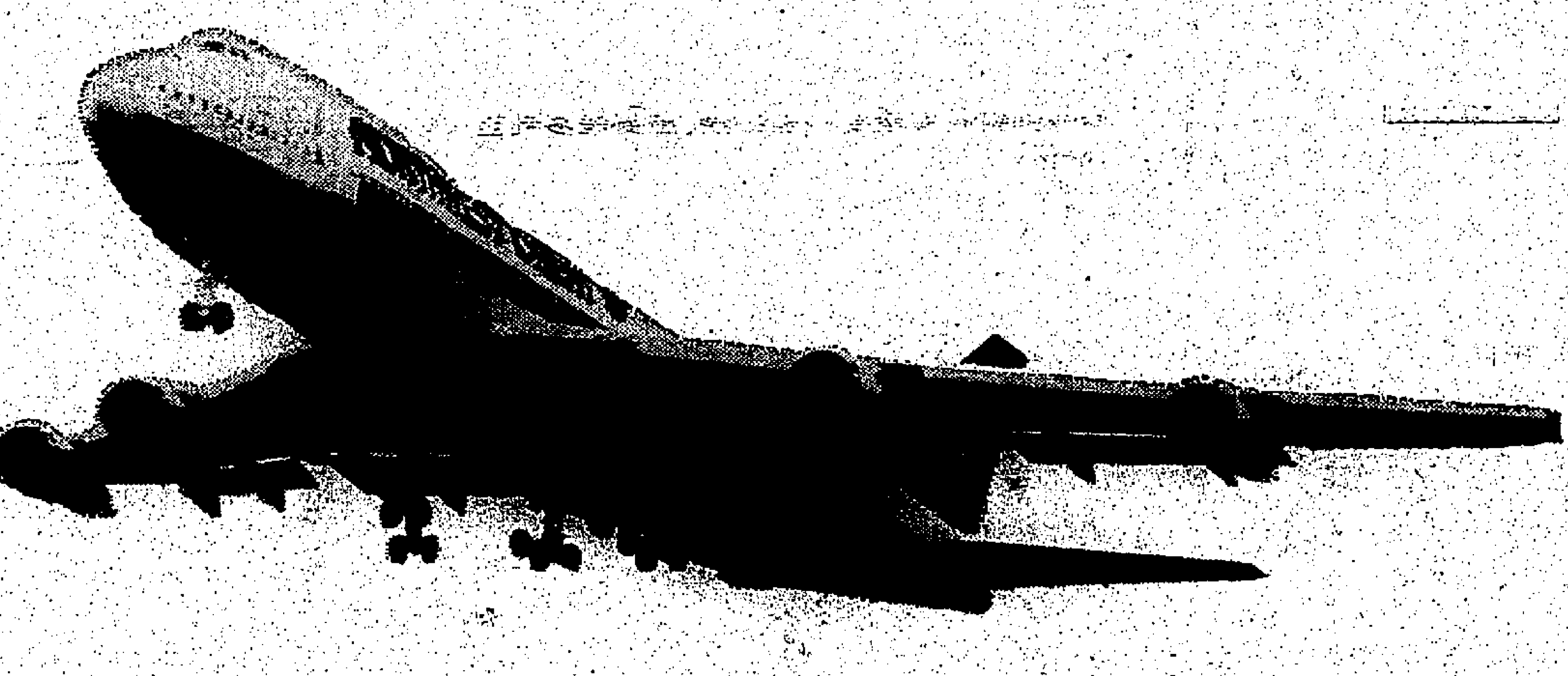
據謂：拘捕「白牌車」司機之行動，以七月份達最高峯，相信警方自四月間展開之掃蕩已達致鍵重目的，即粉碎一提供法律援助予被控者的「保險——保護——歹徒組織」，與及左派報紙常鼓吹之「白牌交通體系」。

現時九龍之「白牌車」，許多係由因貪污而被停職的前警員及利用餘暇的公務員所經營。他們從未被捕。

在警方掃蕩「白牌車」期間，港島方面亦極少被拘者。業內人士相信有兩項原因：其一、港方「白牌車」並無「政治份子」參加；其二、警方不欲使經常召喚「白牌車」之有地位外國人不便。

但交通處長薛球稱：若就交通處而言，均補與判罰仍如常執行，犯「白牌車」條例而判罰者，平均每兩週有三十宗。

交通處估計本港現仍有「白牌車」約二千部。



祇有
西北
747超巨型航機
每日由東京啓程飛往
西雅圖 Seattle，芝加哥 Chicago，紐約 New York
西北747航機，每日下午由東京
飛往美國，一機直達
啓程時間如下：
星期日，星期一及星期二下午二時正
星期三及星期六 下午十二時十分
星期四及星期五 下午三時正
西北747航機，座位特別寬敞舒適
機艙高達八呎，有十二所洗手間，新歷聲及電影設備*。
頭等艙更有螺旋梯通往鋪上紅色地氈的豪華休息室。
飲食精美，膾炙人口。
西北航線貫通美國各地，更有747超巨型航機來回西雅圖，
芝加哥，紐約及明尼亞波里斯/聖保羅，由本年十二月起
並伸展至邁亞米Miami。
*國際航機上租用耳筒收費美金二元半。
本公司保留更改班期之權。
乘搭西北747，可享受到空中旅行的新樂趣。
詳情請詢各大旅行社或西北航空公司訂票處。
香港雪廠街2號聖佐治行電話H243061
九龍半島酒店電話K675001
西北航空公司747航機
……把您帶進生活的美境。

# 紀念兩次大戰殉難軍民 和平紀念碑前舉行儀式
## 護督羅樂民親臨主禮及獻花圈

【本報訊】紀念兩次大戰殉難軍民的和平紀念儀式，昨晨在皇后像廣場和平紀念碑前舉行。護督羅樂民昨晨親臨主持向香港殉難軍民獻花典禮，英國皇家海軍陸軍空軍隊伍二百餘人，排列於紀念碑四週，威爾斯兵團樂隊及號角手在場奏樂及吹奏安息號，並有聖詩班在場朗讀詩歌，爲死難者祈禱。

十一時零二分，主任牧師宣讀紀念禱文後，護督即步上紀念碑前，獻上花圈，然後主任牧師宣佈和平禮成。

隨後，英軍總司令，按察司，陸軍副司令，香港海軍司令及皇家空軍司令，行政局代表，立法局代表，香港後備軍團司令，委員會主席及香港輔助海軍，高級船員協會代表，星加坡駐港專員，巴基斯坦，紐西蘭駐港專員，印度駐港專員，加拿大駐港高級商務專員，澳洲駐港高級商務專員，巴基斯坦駐港高級商務專員及領事團團長，英國軍隊，各部隊單位，退伍軍人協會及其他社團組織等代表獻上花圈，紀念陣亡戰士。

# 佛教聯會舉行 和平紀念法會

【本報訊】香港佛教聯合會於昨日上午十一時在該會會所舉行世界和平紀念法會及法雜經懺總迴向。此項儀式，該會每年在世界和平紀念日均有舉行，藉以祈禱世界和平，人民安樂。是日所設佛靈牌位計有：(一)兩次世界大戰陣亡殉難軍民一切英魂；(二)港九新界歷年水火風災交通失事一切不幸遇難靈魂；(三)該會已故會董會員及各人過往師長親屬眷屬。

民政司署政務主任陳[illegible]與光佛教會主持獻花，以大悲四衆代表拈香。昨到會參加者有：會長覺光法師，副會長元果、洗塵、永惺、了知，[illegible]居士、敬[illegible]大光、洗[illegible]、茂峯、松泉、[illegible]、[illegible]生、[illegible]、[illegible]、[illegible]等法師、[illegible]、[illegible]、陳寶[illegible]、劉光[illegible]、黃水、[illegible]、陳寶[illegible]、[illegible]、黃錦、[illegible]等居士、佛教[illegible]、[illegible]、及佛教大雄中學、佛教中華學校、佛教內明學校、佛教李深祈(?)學校、佛教覺學校、佛教幼稚園、東蓮覺苑佛學班、正覺蓮社、各校校長吳[illegible]、孫寶光、朱巧玉、鍾寶芬、[illegible]等。

圖爲韓光錫高級新聞官

# 港新聞處高級新聞官 韓光錫飛加拿大度假

【本報訊】香港政府新聞處高級新聞官韓光錫，昨乘加航往溫哥華作三個月之休假。韓君是一個攝影拍友，他將趁此機會拍攝有關加拿大及美國人之日常生活及習慣。他先在加拿大逗留六週，後往紐約及華盛頓研究有關電視及電台之技術。將在明年一月返港。

# 城門道口至三疊潭 進行擴建公路

【本報訊】新界荃灣老圍村三疊潭與支學院一帶風景，爲本港旅遊勝地。假日遊客衆多，車輛擠迫。原有公路僅堪單線行車，交通甚感不便。地方人士有見及此，特組織擴建公路委員會，負責擴建工程。該段工程由城門道路口至三疊潭側山老圍村圓玄學院。該擴路委會係由老圍村圓玄學院分別派出代表組成，一切工作進行甚爲順利，不日即可動工。

# 汽車與科技 創刊號出版

【本報訊】汽車與科技雜誌創刊號，經已出版。內容報導有關今日汽車與科學技術的發展，由專家執筆，實踐經驗，實質內容，是一本不重花巧的純屬應用汽車科技知識雜誌。全書彩色精印，圖文並茂，東南亞圖書出版公司出版，港九各大書局報攤有售。

# 香港公益金宣佈 七一年度撥款額
## 八百萬元分配與六十四個福利機構

【本報訊】「香港公益金」昨宣佈：一九七一年度會員福利機構撥款中，有二百八十萬餘元，將分別撥交廿一個機構，以支助家庭及兒童福利活動。其次，百餘萬元將撥交八個機構，以協助無家可歸、傷殘病能或有精神病之貧窮市民。又有十二個推行青年活動的會員機構，亦獲得百餘萬元。另有專門提供醫療衞生及救傷服務之九個福利機構，亦將獲得百元萬有奇之支助。又三十七萬五千元將撥交四個機構，專爲實施各項教育康樂及職業訓練計劃之用，而廿二萬元將撥交三個機構，以處理各項鄰居康樂服務計劃，照料老年病人士之兩個機構將獲二萬元。

「公益金」同時公佈：本年度有四個福利機構加入爲新會員，即合共爲六十四個單位，其一九七一年度分配款項數目經已公佈（見附表）。

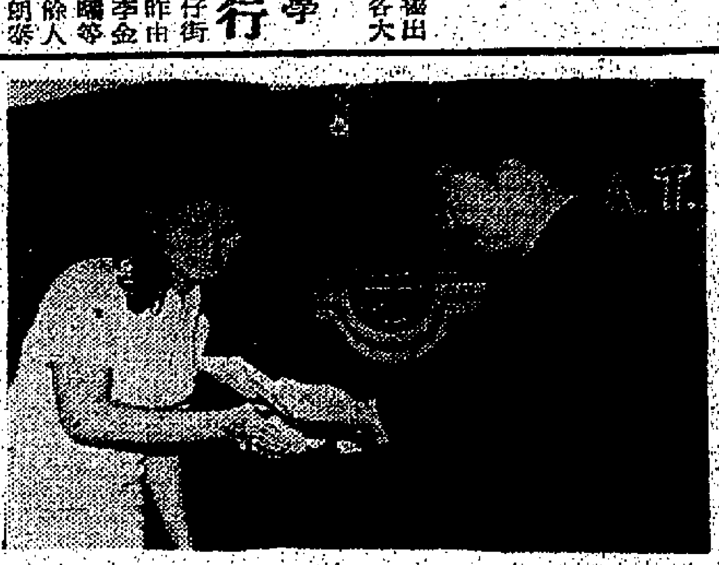
「香港公益金」公共關係委員會主席何佐芝宣稱：各會員機構之所需款項，雖然劇增，但在籌款於十一月中旬展開之一九七〇至一九七一年度募捐運動，目標與去年相同，即仍爲八百萬元。預算六十四個機構共需撥款六百九十九萬元，應急之準備金爲數五十萬元，加上百分之五行政支銷，百份之一爲可能短收之撥款，共合爲八百萬元。

1970/71年度
香港公益金分配額

| | HK$ |
|---|---|
| 佛教寶靜安老院 | 45,000 |
| 聖公會聖十架堂社會服務中心 | 50,000 |
| 嘉諾撒仁愛堂 | 100,000 |
| 香港天主教福利會 | 425,000 |
| 公教婚姻輔導會 | 14,000 |
| 公教婦女聯誼會 | 95,000 |
| 九龍城寮兒童福利中心 | 2,000 |
| 實膳會 | 250,000 |
| 香港中華基督教青年會 | 250,000 |
| 基督教家庭服務中心 | 150,000 |
| 愛丁堡少年獎勵計劃 | 10,000 |
| 心光盲人院 | 66,000 |
| 愛華村服務中心 | 35,000 |
| 香港家庭計劃指導會 | 100,000 |
| 國際培幼會 | 55,000 |
| 安徒生會 | 10,000 |
| 聖公會老人康樂之家 | 15,000 |
| 協康會 | 30,000 |
| 山谷道邨青年中心 | 20,000. |
| 聖公會聖匠堂社會服務中心 | 20,000 |
| 香港防癆會 | 375,000 |
| 香港基督教協進會工業委員會 | 20,000 |
| 香港基督教服務委員會 | 80,000 |
| 基督少年軍香港區會 | 6,000 |
| 香港社會服務聯會 | 90,000 |
| 香港釋囚協助會 | 85,000 |
| 香港家庭福利會 | 200,000 |
| 香港青年協會 | 135,000 |
| 香港扶幼會 | 45,000 |
| 香港紅十字會 | 298,000 |
| 香港航海學校 | 200,000 |
| 香港盲人輔導會 | 220,000 |
| 香港復康會 | 200,000 |
| 國際救援會 | 150,000 |
| 國際社會服務社 | 95,000 |
| 蔣軍澳區教援會 | 120,000 |
| 聖公會基愛堂青年中心 | 14,000 |
| 國際痲瘋救濟會—香港協會 | 75,000 |
| 香港心理衞生會 | 30,000 |
| 鄰居輔導兒童會 | 50,000 |
| 新生精神康復會 | 60,000 |
| 北角街坊福利會 | 68,000 |
| 香港屋宇建設委員會北角新邨居民協會 | 20,000 |
| 國際醫藥援助會 | 80,000 |
| 調景嶺學生輔助社 | 75,000 |
| 聖基道兒童院 | 156,000 |
| 聖雅各福群會 | 150,000 |
| 香港聖約翰救傷會暨救傷隊 | 210,000 |
| 救世軍 | 510,000 |
| 救助兒童會 | 80,000 |
| 灣仔街坊福利事務促進會 | 55,000 |
| 香港戒毒會 | (140,000 |
| 扶幼中心 | 42,000 |
| 聖雲仙慈善會 | 145,000 |
| 香港禮賓會 | 40,000 |
| 香港貧窮救濟會 | 10,000 |
| 香港工友服務會 | 10,000 |
| 楊震社會服務中心 | 120,000 |
| 香港基督教女青年會 | 456,000 |
| 聖巴拿巴堂青年中心 | 28,000 |
| 世界信義宗服務處 | 200,000 |
| 基督教職業訓練學校 | 80,000 |
| 聖多馬日托兒所 | 6,000 |
| 善牧會—培立實用職業學校 | 30,000 |
| | 6,990,000 |
| 會員福利社團經費分配 | $6,990,000 |
| 會員福利社團臨時急需的意外儲備金 | 500,000 |
| 管理費用 | 400,000 |
| 已認捐未收準備 | 110,000 |
| | $8,000,000 |

# 秋季旅行 方樹泉小學

【本報訊】香港仔街坊會方樹泉小學，昨由校長黃兆夫，主任李金業、黃錫雄、邵鵬暉等率領全體員生七百餘人，分組旅行新界元朗嘉道理農場、山頂公園、植物公園，於中午抵達目的地後，分別小組活動，並作攝影搜集標本及各項遊戲比賽。


圖爲許賢發氏在「美貿人壽（香港）會社」研討會中頒發證書與一位學員。

# 九龍及新界 尋仇鬥毆四宗 四男子被刺傷

【本報訊】九龍及新界地區昨日凌晨，先後發生四宗毆鬥事件，四名男子被人以利器刺傷，事後分別被送醫院急救。

第一宗：男子陳學勳，二十二歲，住石硤尾邨某號二樓，於昨日凌晨一時左右，在旺角快富街附近，被數名男子包圍，繼而發生毆鬥，在混亂中，他被人用利器刺傷。

第二宗：劉張龍，十九歲男子，住砲仗街某號三樓。於昨日凌晨二時左右，單獨行經九龍[illegible]頭園道附近時，與人發生糾纏，結果被人刺傷。事後街坊報警，將其送院急救。

第三宗：男子何永凡，二十二歲，住李鄭屋村某座某號三樓。於昨晨七時左右，在深水埗永隆街附近，被人包圍，疑是尋仇，雙方一言不合，大打出手，傷者被人用破玻璃瓶刺傷。

第四宗：六十二歲男子，黎木相，客籍，住葵涌新區某座某號七樓，在荃灣海壩街與川龍街附近因一點心枱。在昨晨七時許，與一青年爭吵，突然有人手持利刀，進入傷者家裏，將他刺傷，事後傷者被送入院。警方現時對上述四宗傷人案，仍在調查中。

# 國立中大同學會 後天慶祝校慶

【本報訊】國立中山大學同學會定於本月十一日下午七時，在環球酒樓四樓慶祝母校四十六周年紀念，由該會會長江茂森親自主持籌備會議，決定擴大慶祝，即席推定總務組胡雕權、關鎭琦、莫炯煜；財務組黃培才、鄒志新；宣傳組吳欽堯、劉哲暉；聯絡組陳國傳、冊作良；獎務組鄧冠雄、戴時成；抽獎組關鎭琦、羅潔藹、陳樹坤、張啓瑞等，分組負責推動。據稱：校慶叙餐券該校留港及最近由英國返港同學，已紛紛認購，如到時蒞會認領亦所歡迎。

# 香港大專同學會公佈 爭取法定中文 各項工作方針

【本報訊】香港大專同學會昨日下午在明愛中心，公佈其「爭取中文法定行動委員會」所擬訂的工作方針。

大專同學會副會長陳忠及大專同學會會長林永森先後致詞，他們表示：對「公事上使用中文研究委員會」的工作樂於合作，唯請該會行動及其研究結果須迅即公報各界。

陳忠呼籲各學生及工商團體學辦免費國語班，以推行國語運動，促使確定中文之合法地位。希望教育當局改善香港中小學之中文教育，而提高本港中學生的中文水準。

香港大專同學會，訂定以下各點：(一)招募工作人員：該會爲推行此項運動，亟需大量之工作人員輔助工作，故需招募各院校之同學參與工作。(二)附辦免費國語班：該會又鑒於推行此法定語文運動，亦應從根本入手，從而鼓勵各人學習國語，故該會開設免費國語班，遴聘名師指導，該會國語班分高級、中級、初級三班，凡中三程度以上而有意學習者，可到該會報名入學。(三)徵文比賽：該會就法定中文問題，舉辦一項徵文比賽，文題爲「中文法定面面觀」，邀請各同學對法定中文的意見，計劃將比賽分三組：㈠大專組，㈡中學組，㈢公開組；即各就學及在學之同學均可參加此項比賽。(四)演講比賽：此項比賽亦分三組進行：㈠大專組，㈡中學組，㈢公開組；該會將有獎品頒贈參加比賽之表格業已分寄各學校，請各同學參加比賽。(五)籌劃舉辦「翻譯」座談會及印製書籍：本會又籌劃開一個題有關翻譯問題之座談會，邀請知名人士主講翻譯問題，又籌劃印製書籍，撰寫上「中文應成爲法定語文」存句，贈與各界人士。

# 港九打字比賽

在旺角香港商科書院舉行初賽時，由胡鴻烈大律師剪綵，圖右第一人爲伍楚生校長。

# 許賢發呼籲當局設立 社會保障計劃 保障受薪工人

【本報訊】香港社會服務聯會助理總幹事許賢發日前呼籲政府從速設立「社會保障計劃」，以保障本港爲數衆多的受薪工人。

許氏在「美貿人壽（香港）會社」舉辦的研討會中稱：由於本港近年發展日趨都市化及工業化，市民生活水平不斷提高，以往在急需時求助於家人或親屬之辦法已不可行，而迫於向社會求助。

據稱：香港政府於一九六六年委任一個聯合工作小組，以研究本港社會保障問題及建議新計劃，但時經三年，仍未見有具體公佈。因此，本港目前尚未有此社會保障計劃時，商辦保險業實有責任研究更完善之保險計劃，供廣大受薪工人以適當的保障。

# 響應三院籌款 豪社雅集義演

【本報訊】香港豪社雅集響應東華三院百年紀念，定於本月十八日晚在大會堂音樂廳舉行一次盛大之國劇義演，爲三院各項建設籌募款，門票分二百元、一百元、五十元、廿元、十元五種，於明日開始在大會堂票房及三院總辦事處（香港普仁街十二號）公開發售。

據悉：此次義演全部費用，均由豪社雅集捐助，並由該社全體名票義務粉墨登場演出，[illegible]司李福逑、壬辰年總理尹致中偕同夫人及三院當年總理尹致中夫人、尹德川同時參加演出。義演名劇全部「八義圖」，由張和鈞導演，徐炎春任舞台監督。集國劇名票於一堂，陣容鼎盛。據三院及豪社負責人宣稱：已開始接受訂購票位，可逕向東華三院籌募部或委託各總理及各位演出名票代訂均可。

# 福岡物產展覽會 月中將在港舉行

【本報訊】日本福岡縣駐港專員辰元發昨日發表稱：爲加强香港與福岡間貿易關係，該縣經籌備一大規模之「福岡物產展覽會」，定本月十四日在德輔道中國際大廈二十樓日本貿易振興會展覽場舉行。該縣知事龜井光將派出財務長小田部善次郎代表，擔任展覽團長，率領團員七十餘人來港展出，並帶來龜井光知事致港人書，說明福岡縣於一九五九年首次在港舉行物產展覽，而此次之展覽會，乃獲得港當局、經濟及工商界人士所理解者。

福岡爲日本有數之工業生產縣，成爲日本四大工業區之一，且氣候溫暖，土地肥沃，故農產特豐。此次展會，由本月十四日至十八日，一連五天，由著名廠商四十三家展出，優良出品千餘種，場內特設洽商部，派專員解答有關港貨輸日問題，歡迎工商界人士踴躍指導。

福岡縣知事龜井光（右）與展覽團長小田部善次郎。

# 順聯演劇籌款助學 昨在青山芳園響排

【本報訊】順德聯誼總會定本月十一、十二兩晚，在香港大會堂舉行籌款助學粵劇義演，現已積極進行中。

據該會宣稱：義演大會昨日在青山芳園何氏別墅舉行響排，到場者有各紅伶及順德各首腦，由何添夫婦親自招待款接，暢遊芳園，賓主至爲歡洽。及晚由何添夫婦設筵招待各貴賓，對各紅伶此次熱心爲會公益，至爲欽佩。

今次各名編劇家擔任劇務，而各大紅伶義務擔任演出者有：十一晚共演以下四齣：虎將奇花一由[illegible]、尹飛燕、宾立祥主演；「金蓮戲叔」由羽佳、李香琴主演；「南國佳人朝漢帝」由羽佳、尹[illegible]好逑、新海泉、麥先聲、李煥君、羅舜琴主演；「帝女花」由梁家寶、[illegible]、李[illegible]、宾立祥主演。十二晚共演四齣：「小樓會」由梁家寶、南鳳、宾立祥主演；「蝴蝶杯」由羽佳、李香琴、羅舜琴主演；「[illegible]」由[illegible]菊紅、尹飛燕、李煥君、宾立祥、羅舜琴、麥先聲主演；「春風吹渡玉門關」由羽佳、陳好逑、新海泉、麥先聲、羅舜琴、李煥君主演。音樂有上海生、朱毅剛、朱[illegible]祥、劉兆榮、羅正昆、新永榮、容彭樂、鄧志明、陳煥楨、朱細祥、沈容、伍[illegible]、李滿生、葉樹坤、陳少龍、戴信華、梁細等全部中樂拍和。十一、十二晚商業電台轉播，十二晚香港電台轉播呼聲轉播全晚節目。

# 輔政司署發言人暗示 紅磡體育館完成時 將會增加集會設備

【本報訊】政府暗示：當紅磡的龐大體育館完成時，將會增加集會設備，以稍補現時的不足。

政府的計劃，是在紅磡新火車站之綜合建築中，將供應戶內運動場與劇場，但旅遊業認爲十分需要的集會場所却缺如。因此，酒店商會及旅遊業協會等，均加以抨擊。

輔政司署發言人昨暗示：將來可能增加集會的場所設備。據稱：雖然政府已批准紅磡體育館的計劃，但現仍考慮有關增加集會的場地，發言人並表示現時仍未消除增加集會中心的可能性。

# 堅道英文書院 明舉行畢業禮

【本報訊】堅道英文書院第四屆畢業典禮，定明（十）日在大會堂音樂廳舉行，敦請行政局首席非官守議員羅理基爵士主禮，羅爵士夫人頒發畢業證書及獎品。該校校監林樹錚、校長陸永斌已柬邀社會賢達文教界名流及學生家長觀禮。

# 紅磡厝房夜間開放 辦理喪禮不收費用

【本報訊】政府設在紅磡的厝房及永別亭，每日開放時間現已延長至午夜爲止，以利便辦理喪禮市民。該厝房及永別亭在晚間開放後，將方便喪家守夜及舉行法事，而親友亦可利用公餘時間，在晚上前往弔祭。

紅磡厝房係寄柩的地方。此厝房與永別亭現均可於晚間作爲禮堂，以爲喪家守夜及打齋之所，兩者合計約可容納五家人辦理喪禮。同時，該處有寬潤空地，可供到祭親友聚集。

夜間使用該厝房及永別亭，概不收費，申請使用的手續，甚爲簡便，申請表可向紅磡或港島油街殯場辦事處索取。此等免費設備，係以先到先得之方法，供應申請人使用。

據悉：紅磡厝房及永別亭自本月一日起，將原日由上午八時起至下午八時止的辦公時間，延長至午夜止之後，日來已有人在晚間利用該處辦理喪禮。


# 日航主辦 澳紐旅行團

行程 23天每人費用:HK$7,100.

由專人領隊遊覽澳洲紐西蘭各大城市.
費用包括來回機票.
一流酒店及遊覽膳食等.
十二月十一日啟程一月二日回港.
欲知詳情請剪下列表格.
送寄香港鉄行大廈日本航空
日本航空公司客運部收.

日本航空公司 航線遍佈全球

本人擬参加日航主辦之澳紐旅行團
姓名:＿＿＿＿ 電話:＿＿＿＿
住址:＿＿＿＿
服務機構:＿＿＿＿ 電話:＿＿＿＿

23天澳紐旅行團・十二月十日啟程 HK$7,100
請詢問: 恒利旅運社 德輔道中告羅士打大廈 電話: H-231518, H-244154

當日航空運到
專人派送到府
請訂閱臺北 中央日報
每月報費 H.K.$6
訂報地址 香港德輔道中萬宜大廈908室
訂報電話：220542
・或剪以下訂單郵寄上列地址・

中央日報訂報單
訂戶姓名：＿＿＿＿
送報地址：＿＿＿＿
起送日期：＿＿＿＿

希望與信心的指標
使你瞭解自由中國一切情況
使你的子弟認識祖國的前途

# 唐寶雲結婚息影四年
# 由美回台再登銀壇
## 王羽又敗訴・勢必再上訴

本報駐台記者司馬芬

△唐寶雲五日偕其夫婿戚維義由美國來台，此際除探親台灣的親人外，並為大衆電影公司拍一部「秋決」。這部片子籌備工作早已展開，一俟唐寶雲抵台後，即可開拍，將由名導演李行掌舵。

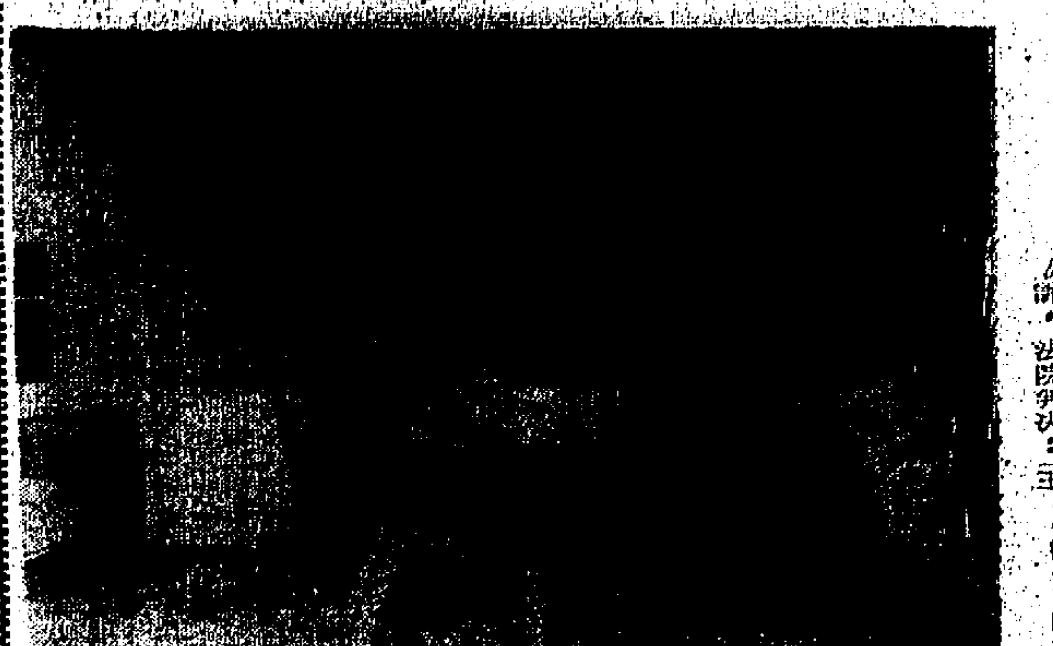
此外她重返台灣拍片，是出人意外的，不過她在美國過的清苦平淡的生活，又不意外。這位以拍「養鴨人家」而享有「養鴨公主」美譽的影星，是在事業最巔峯之際嫁人退休，隨夫赴美定居，當時中影公司十分器重她，因而一般對她的退休，極感詫懷。就因她決定嫁人，有段時間使中影公司大爲花且慌，公司爲應付緊急情況，遂加緊培植新人，一面並籠致成名影星。唐寶雲未退休時，中影幾乎是她的天下，許多片子必由其擔任女主角，當時中影宣傳部幾乎也是以她爲宣傳中心，其在公司的得寵，一如假英瑞的在台灣。她是民國五十六年嫁人退休，將近四年，中影曾栽增張路主、李湘、久羅致了白蘭、歐珍、翁倩玉、左艷容，如果唐寶雲不退休，恐這些人即使進了中影，也不可能得寵。唐寶雲是位很合適演戲的明星，對其她的退休，中影都是損失，都爲她們可惜。這次她回台爲大衆公司拍片，是有約在先，據說拍完此片後，可能再替一家公司拍。她隨夫婿在美定居，生活過得並不舒服，如果在台長期拍片，以她的身價收入，那是過得很舒服的，不過在台定居這事，須視夫婿而定。

△受人注意的王羽與邵氏合約糾紛，台北地方法院再度裁定王羽敗訴，法院判決：王羽在民國六十二年一月卅一日以前，仍得與邵氏履行基本演員合約，不得爲其他任何公司拍片。王羽與邵氏的官司，已經在台打了半年，上週五經台北地方法院更審判決，邵氏於提出合解一百四十萬的擔保金之後，法院即行假執行。

雙方的第一審，王羽也被判決敗訴，須與邵氏履行合約，他不服，再上訴，現在又被判決敗訴。王羽目前不在台灣，已經赴日，參加嘉禾公司的「獨臂刀大戰盲俠」演出，不過他聘有律師，將由律師代他處理，一面把判決書航寄給他。據判斷，王羽不會服的，可能與律師研究後，還要上訴。這件糾紛，究竟誰有理誰沒理？局外人無從知曉。（十一月三日）

## 今日電影提要

| | | | |
|---|---|---|---|
| 利舞台 | 西王與我 | （西） | （重映） |
| 東城 | 闹醉夜生活 | （西） | （重映） |
| 皇后 | 童夫！ | （國） | ＊ |
| 新華 | 滾血芝加哥 | （西） | ＊ |
| 麗聲 | 分分秒秒換嬌娃 | （西） | （未評） |
| 凱聲 | 鐵血將軍巴頓 | （西） | ＊＊ |
| 豪華 | 獨臂空手刀 | （國） | ＊＊ |
| 京都 | 死亡幽會 | （西） | ＊＊＊ |
| 總統 | 打死不離親兄弟 | （西） | ＊＊＊ |
| 紐約 | 劫寶奇魔 | （西） | （未評） |
| 京樂 | 愛情的代價 | （國） | ＊＊ |
| 新都 | 我要你 | （國） | （未評） |
| 麗都 | 一代劍王 | （國） | （重映） |



「分分秒秒換嬌娃」中，大情人夏路烈尼斯在這一分這一秒又換女人了，他抱起那嬌娃正在小心翼翼放在床上，但下一分鐘的女人是誰？他已然心中有數了。

## 「死亡幽會」以懸疑見勝

・一聰・

※※※一間古老的學校，一個剛愎自用的女校長，一羣心理不健全的女學生，以及因受壓制而有神經質的校長之子，就構成了「死亡幽會」的故事。

導演在戲的上半部着重於對人物的介紹，所以劇情比較平淡，但這都是一般懸疑偵探片的通病，因爲既要對戲中人的身份性格交代，對白自然比較多，所以就比較沉悶了。但在女學生接二連三失蹤及被殺，戲的高潮就掀起了，觀衆這時大都在猜測誰是兇手，所以精神全被吸引住，大家都屏息靜氣，觀看劇情的發展，到大家知道誰是兇手後，戲亦都跟着完了。

本片可謂全無動作，不過全戲都是在一片幽靜與恐怖的氣氛下進行，至於緊張鏡頭亦甚少，女生來體洗澡一節，相信是編導有意加上的，其實這段戲可有可無。本片之所以能吸引觀衆，導演是功不可沒的，而另一個因素便是配樂這方面十分出色，使全戲能產生一種恐怖的氣氛，這是配樂成功之處。

至於演員方面，演女校長的莉莉庭瑪，演得十分出色，她將女校長那種冷酷、頑固以及自私和要面子的性格演活了，使人覺得她不是在做戲。至於演那女班長的女配角，演出亦佳。大致上所有演員的演出都很稱職。

總括來說，這是一部十分出色的懸疑片，愛好推理的觀衆，不容錯過。但是如果想找尋打鬥刺激和動作多的觀衆，此片便不十分適合了。

幕前閒話
＊ 不必看
＊＊ 可以看
＊＊＊ 值得看
＊＊＊＊ 決好看
＊＊＊＊＊ 極好看
不可不知

## 密鑼緊鼓

### 林黛玉打包運回

該文由台回港，帶回一包有關選拔「林黛玉」的照片和資料，送交邵逸夫。今天如果找得到林黛玉，非打包運回不可。

### 男女明星反對裸露

美國男女影星工會反對強迫男女演員拍攝裸體和性愛鏡頭。所以，當你在銀幕上看到那些風情萬種的女星纏綿恩愛鏡頭，她們內心的苦痛，有如忍痛接受一樣。

### 百萬富翁與知名人士

反吸毒運委會主席稱，香港販毒頭子可能是有地位的知名人士，而且多數是百萬富翁。警方拘捕到的，不過「馬仔」而已。腦滿腸肥，原來都是這背仙風者的血而已。

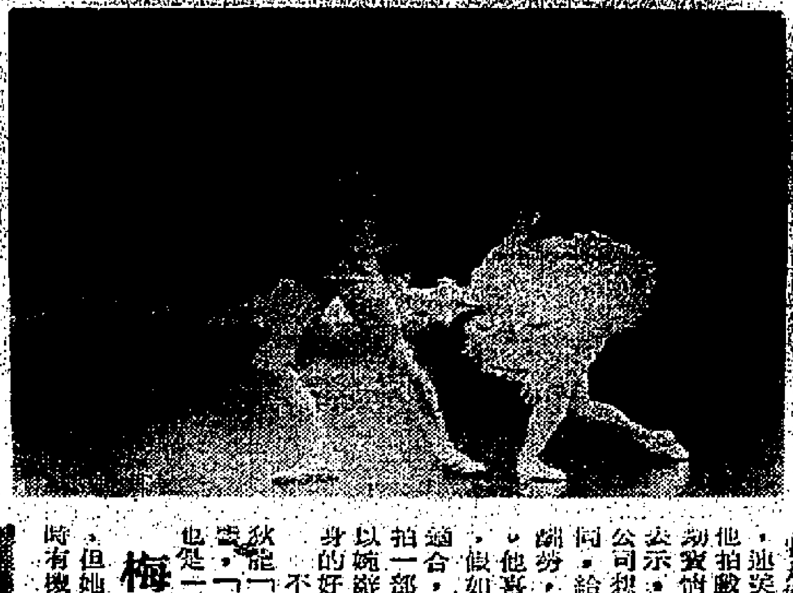
# 安田道代身手不凡
# 獨臂俠女大顯工夫

日本武俠影后安田道代繼「痴人之愛」及「竹樂鎗」後，又有新作快要在港推出上映，這部大映出品的新片，係她和「鬼燈籠」男主角本郷功次郎攜手主演的「獨臂俠女獨臂刀」。

有關「痴人之愛」中的安田道代，飾演一個虐待狂的女子，嫁了一個有被虐狂的丈夫，演來非常精彩，在本港影迷的心目中留下很深刻的印象。在「竹樂鎗」中，她創新戲路，穿着一襲迷你和服，演一個勁强扶弱的江湖女俠，十分出色。至於在「獨臂俠女獨臂刀」中，她飾演一個單眼獨臂的女俠，身軀半殘廢，但武功不凡，加上實劍「雨中劍」之助，在江湖上行俠仗義，剷除社會敗類，大快人心。

一般影迷們的心理，對於身體有缺陷的俠士，特別具有好感，如盲俠及盲女俠，在本港都有很高的票房價值，現時安田道代又創造另一個新形象，以獨臂俠女的姿態出現，當然又令影迷耳目一新，票房叫好是沒有疑問的。

優秀的武俠片，除了漸新招及刺激動作吸引觀衆之外，還要具備一個感人的故事。「獨臂俠女獨臂刀」描述日本幕府時代對師叔發生的一段動人故事，大寺和尚與大官勾結，魚肉百姓，迫良爲娼，無惡不作，幸而獨臂女俠揭竿而起，獨力對抗邪惡，身經百戰，終於大獲全勝，其後隻身闖蕩江湖，繼續爲民除害。「獨臂俠女」安田道代。



一身是勁的馬可夫斯基和伊蓮娜伊蒂娃是「大型天鵝湖」的一雙情人。

## 大衛漢明斯 日漸走紅

歐洲親仔明星中，除了阿倫狄龍之外，大概要數到大衛漢明斯了。他自從在「春光乍洩」一砲而紅之後，好萊塢各大公司都爭邀他拍戲，他在派拉蒙演過「太空英雄巴巴麗娜」，在聯美公司演過「英烈傳」，還有「奇兵定江山」、「英雄肝膽照人心」等，都是好萊塢出品。最近，迪爽高梅公司也要請他拍戲，主演了一部「劫寶奇魔」。

大衛向人表示，雖然有過許多間公司想和他簽訂長期合同，給予他以相當高的酬勞，但他始終不答應，他喜歡以每部分數計，假如他認爲劇本對他適合，他有興趣時可以拍一部，不喜歡時即可以婉辭推却，這是自由身的好處。

不知是否受了阿倫狄龍「劫寶奇謀」的影響，「劫寶奇魔」寫的也是一段劫寶故事。初時你不會覺得它是一個劫寶故事，看到最後，你才恍然大悟，原來大衛漢明斯對女主角莎曼德愛加追求，談愛，甚至同居，完全是爲了實現他的劫寶奇謀。等到她死心塌地愛上他時，他才追她合作劫寶計劃。劇情經長期佈置，分秒不差，所以一擊成功。至於劫匪能否逍遙法網，那就必須看影片才知分曉了。女主角莎曼德愛加以前在哥倫比亞主演「蝴蝶春夢」一片曾被提名競選金像獎，以演技見稱，有嘉芙連第二的美譽。

## 梅清麗之歌

由百代新歌星梅清麗主唱的新唱片「午夜香吻」經已推出，這張唱片雖然是她的處女新作，但她歌唱起來，別具風味，她與百代已簽有兩年合約，以後，她將會不時有機會與廣大歌迷見面。（圖是梅清麗小姐近照）

# 馬海倫押後赴台有因
## 羅臻人前讚歐陽珮珊

江榮楓

日前曾有消息傳出，馬海倫上月底到台灣的，但一直到現在，仍未見她啓程，原因何在？爲了有所告於關心者，紫楓日昨特意跑上「明星」公司，細問端詳。

很幸運，在該公司，不但見到馬海倫，更且見到該公司另一位新女星歐陽珮珊，及三位導演羅臻、吳思遠、午馬，還有黃卓夫婦。他們圍坐着，談的是拍片大計，避免打岔，我祇好先站坐一角。

他們興高采烈的傾談，沿他們的情況，可以想到，他們的拍片工作，是進行得如何了。近來該公司的發展，大受重視，並非無因。沒有多久，他們的工作會議開完了，黃卓很客氣，而又非常誠懇的招呼我，並且告知，他們這一次所開的工作會議，共要商討三件事，第一是決定本月底前，將那部由馬海倫主演的「雙臣劍」，全部攪妥。其二，正在開拍那部由羅臻、吳思遠聯合執導的「瘋狂殺手」，也爭取時間，希望儘快完成。其三，便是準備開羅臻執導的時裝希治閣式的動作片「千鈞一髮」。

「雙臣劍」的拍攝工作，黃卓說：「上月底已經拍竣，但還要剪接，配音等。因此，我們初期計劃上月底與馬海倫赴台，現在要改爲本月底或下月初了。」所以要改期，他也誠告知，主要是「雙臣劍」一片下月便在台灣上映，故他與馬海倫到時赴台，以助宣傳。

說來，投進「明星」後的馬海倫，的確使人刮目相看，她拍第一部「雙臣劍」期間，曾先後有不少海外片商到片場參觀，對她甚爲讚賞，故此片海外版權賣得相當高。

黃卓繼續告知，由羅臻與思遠聯合執導的「瘋狂殺手」，連日來在不停的拍攝中。這部片的女主角是歐陽珮珊，男主角是高遠。這位歐陽珮珊，是目前「明星」公司登報公開招考的新人中挑選出來，據說，當時應徵者近二千人，經過一番愼重挑選，一致認爲，最理想的僅是這位歐陽珮珊。

她一經取錄，便擔正第一女主角，此消息一經傳出，有人認爲黃卓過於膽大，竟然用一個新人拍Ａ級片，而又與高遠合作。但，從各方面反映，而紫楓也曾先後進片場多次，看歐陽珮珊的演出，不能不佩服黃卓的眼光，這位小妮子，可以預料，假以時日，必成大器。

與羅臻談及他準備開拍那部時裝動作片「千鈞一髮」，他說：「劇本雖然交出來了，但片名還會再改的，人選還沒有正式決定，因此，最快也要下月才開鏡。」

## 女星私記 看「長江一號」

是日也——

今天拍戲，工作很順利，本來要深夜才收工的，但工作順利完成，提前了兩小時收工。於是我們好幾個，做天背地去找節目。宵夜後，李小娟說：要去看午夜場，我們一致同意，幾經挑選，彼此都認爲，最好還是去看李麗華、楊群主演的「長江一號」。

抵達戲院，大堂前擁滿了人，售票處竟然有長龍出現，這使我們感到意外的。原因以爲午夜場觀衆並不多。該院之負責人錢先生，看到我們來，幫忙我們買票，謝謝他，否則我們也要排隊買票。

李麗華的確是有相當號召力，她那部「金葉子」之前不少人看淡，但一星期映滿後，總收接近二十萬，爲近月來幾條國語片綫中，最理想的一部。現在這部「長江一號」，她演出更受稱讚，好幾個鏡頭，她之表現，都使人敬佩的，其中所表演那場「河北大鼓」，更使人拍掌。

我們便聽到觀衆這樣的說：「李麗華這一場表現，可以說是值回票價。」楊群之演出也佳，我認爲，他所主演之片中，除了演這類角色，使人稱讚的，僅有「破曉時分」，「路客與刀客」。看完戲，我們又去宵夜，坐下來，又是在論這部戲，李小娟說：「相信這部片正式上映時必定賣座的。」（一〇五） 白佩

新華・豪華
今天五場請早 聯合發行 法國槍戰打鬥巨片
德倫・李察遜斯・盧加・保施・英烈・歌娜 主演
牛鬼蛇神！黑吃黑！大火併！ 兒童不宜・七彩闊銀幕
蠱惑仔：鵲巢鳩佔 臭婆娘：棄舊迎新
新華今晚午夜場：迷魂陣

最後四場 獨臂空手刀 陳鴻烈・江彬・李璇 主演
明天殺戒
今天四場 蔡李佛勇擒色魔 曾江・薛家燕・石堅 主演
下期金色夏娃
今天四場 上官靈鳳 一代劍王 田鵬合演
下期獻映 血腥勒索

總統・快樂
今第12天 總統五場 打死不離親兄弟 Alive or Preferably Dead
快樂今午12點半：引狼入室 今夜午夜場：四金剛爆劫運金車

今晚演一場 大龍鳳劇團 鳳閣恩仇未了情 八點正開鑼
港九首輪影院聯合廣告

凱聲・樂聲
鐵血將軍巴頓 PATTON 佐治史葛・卡路馬登 第二次世界大戰最富傳奇性人物事蹟搬上銀幕！
成報評語：無可否認它是水準上的佳作

狂滿第二週映 莉莉麗瑪 死亡幽會 THE FINISHING SCHOOL 七彩闊銀幕 高度緊張 不宜兒童

新聲・樂聲
今天四場獻映 海外影業公司七彩武俠潤銀幕巨片 獨臂女
今天請早 獨臂空手刀 下期盛大獻映 龍虎金剛
今天獻映 夜醉的生活 BEAUTIES BY NIGHT 保証與任何夜生活片絕不相同！

國華・文華・皇后
第一部世界影壇中驚世的影星 董夫人 不加座價・請早定座
獨臂空手刀
後晚九時半大戲院 龍虎金剛

狂滿今天請早 夏勞列尼斯 八大歌星艷舞門門

利舞台・海運
今天四場 The King and I 尤伯連納 狄波拉嘉 主演
後晚九點先映 大型天鵝湖

紐約・大世界・麗宮
今天最後 萬世師表 Goodbye, Mr. Chips 彼德奧圖 柏拉 主演
明天獻映 龍虎大逃亡
大世界今天最後 情刺魔寶 the walking stick 大衛漢明斯・莎曼德愛加 合演
明天獻映：天師捉妖

# 大球場出現奇蹟 港聯贏宇哥登

## 三比二港聯踢出代表作

【本報訊】香港聯賽選手隊，昨午在政府大球場二萬四千多觀衆瘋狂吶喊下，以三比二擊敗瑞典宇哥登足球隊，粉碎了宇哥登隊訪港不敗紀錄。頭場乙組聯賽，流浪以九比零狂勝消打。昨日收入十四萬七千零三十五元二角。以主客四六分賬計，宇哥登隊約可分得六至七萬元，他們原係要求二萬四千元包賬，現分得近七萬元，相差三倍，是港因不願包賬，白白損失了四萬多元，眞是「人算不如天算」。

客軍會長鮑文，在賽前曾說香港保持不敗，事實上他們雖有多員國腳，實力不錯，但竟然以二比三敗于港聯腳下的確有點冷門。不過如果昨日有進場觀戰的相信與這個戰果不會懷疑，且認爲港聯贏得太少。港聯在開賽後便控制了戰局，全程佔了七成攻勢，射門次數之多，簡直不可勝數，如果李國強能把握臨門一腳，入球當不止三球。港聯雖然遭勝，但首兩度落後，幸而港將能沉着作戰，兩度扳平，且于完場前一分鐘，反敗爲勝。

港聯快速的推進與靈活的走位，使客軍後衛忙于應付，「耶穌」戴歷穿十一號球衣，踢飄忽中鋒，由于他肯走肯射，所以產生了很大擾作用。張子岱及黃文偉兩人，亦踢出水準，除了直搗射門有威脅外，準確的傳送，亦助戴歷一臂之力。張子岱妙射建功扳成一比一，戴歷射建功扳成二比二，港聯的「支強心針」。當時客軍佔先一球，港聯有點洩氣，「阿香」一射入，便喚起了已低沉的士氣。

港聯前鋒中祗有李國強一人踢得差勁，失了必入機會最少有三次，幸而他在最後一分鐘射入致勝的一球，才將功贖罪。鄭國根及張耀國，前後奔走，負責聯絡，居功不少。衛將鄧伯堯、施錦洪，威風八面，殺退客軍不少攻勢。但守門員仇志強，則有點失常，所失兩球，他要負大部份責任。其他各將，皆有極佳表現，堪稱港聯近年來的代表作。

## 客軍實力遠不如前 踢法斯文有利港聯

宇哥登擁有四位世界級代表，能名氣響噹噹，但經過昨日一役後，覺得他們的實力，遠不如前。前鋒長傳滲入，較爲可取，但三角短傳，則不及港聯的來得有效。主將艾力臣，連攻，無法發揮其身手，若不是仇志強大意，客軍亦白饋，不足爲奇。

防方面，踢得較前鋒爲佳，但有破壞而沒有建設，不能踢前鋒製造機會，所以被港聯佔盡中場。守門員麥臣及勒臣，已盡所能，所失三球，皆是很難撲救。若麥臣身手欠佳，港聯可以射入七至八球。不過客軍的踢法，十分斯文，沒有踢波，球證除鳴笛開波完場及入球外，其餘鳴笛判罰的次數不超過十次，可見昨休雙方踢來十分斯文。

由于客軍不踢衝撞波，港聯便可大演身手，球迷欣賞了一場近年來一佳的一場比賽。

### 入球如梅花間竹 上半場各一平手

開賽後十一分鐘，客軍在左路遞得角球，巴國培開出，巴路臣頂攻門，仇志強撲出，港聯僥倖得不失。不旋踵，客軍又攻，艾力臣推進，仇志強不知何故，棄門出迎，艾力臣見機不可失，將球橫傳與無人看管之連文，雅柏弥包抄無效，被連文射入空門，一比零，港聯先失一城。

主隊努力反攻，客軍被逼返防。十三分鐘，張子岱近射出界。十六分鐘，錯過扳平良機。張子岱交與李國強交與張子岱，成單對單之勢，但「阿香」操之過急，一射冲天。

十九分鐘，張耀國左路盤球直上，在禁區前傳與黃文偉，「偉仔」轉身便交，張子岱截得，扭過嘉路臣後，居上閘弓，皮球從死角入網，客軍門將勒臣，回天乏術，一比一，變方打成平手。

交綏至四十一分鐘，港聯在客軍三閘線得附，張子岱大腳斬中，戴歷中央突破，趁勒臣衝出時，頂球向空門，竟然球中門柱，彈回禁區，江奇士加上一腳，壓勾，不久完上半場，一比一暫無勝負。易邊後，客軍以李代勒臣，四分鐘艾力臣交巴國培單刀出，仇志強衝出，將球自巴國培腳下劫去，港聯佔盡上風，不時圍攻，張耀國及鄭國根，先後遠射，皆被沒收。十一分鐘，張耀國遠射，麥臣飛身托球，打中橫樑出界，客軍逃過大難。

十三分鐘，張子岱交戴歷近門抽射，麥臣擋出不遠，李國強截得，面對空門，竟擦射出界，必入機會，失諸交臂。客軍兩度逃出生天，立即揮軍反攻。雅士東斬中，仇志強撲救，馬上打出，艾力臣截得，馬上搖球入空門，二比一客軍又告領前。

三十分鐘，鄭國根交黃文偉，于離門七碼射交，麥臣擋出，戴歷在門前三碼及時趕到，一撞而入，二比二，港聯又追平手。五分鐘後，黃文偉禁區前決撥右路，李國強門前咫尺濶踢，必入機會，又告失去，已戰至完場前一分鐘，張耀國交戴歷，在十二碼點抽射，但「食」得不正，皮球飛至門左柱前，李國強剛巧趕到，一射相網，三比二完場，港聯反敗爲勝。宇哥登隊以二比三敗陣，雙方列陣如下：

（宇哥登隊）史德臣、巴國培、巴路臣、連士臣、艾力臣、常路臣、尼路士、雅士東、勒臣、江奇士、巴城士。

（港聯）仇志強、鄭潤如、黃文偉、張耀國、施錦洪、張子岱、鄧根、李國強、戴歷。

### 完場前一分鐘 李國強奪勝局

## 客軍領隊自承 低估港聯實力

### 大讚洋將戴歷好

【本報訊】曾經四次來港訪問未嘗一敗的瑞典宇哥登足球隊，昨日在第五次訪港第一場比賽中，出師不利，以二比三受挫於本港聯賽手隊。雖然在入球方面，港聯兩度佔先，但九十分鐘，客形勢上，港聯就比客軍爲多機會，這比客軍好。

港聯得勝，十分合理。賽後，客軍領隊認爲他們敗陣有如下幾點因素：㈠全隊踢不出五成水準，㈡低估港聯實力，心存輕敵，㈢不採用貼身搶截，衛擒踢法，港聯亦屬有利，妙港聯球員對有長足進步。

客軍領隊又對港聯的十一號球員（即戴歷）大讚特讚，認爲他的窺攫，威脅至大。客軍用員守衛，亦不能將其鉗牢。其次張子岱扳成一比一平手的一球，客軍領隊認爲精彩非常。港聯隊得勝之後，領隊袁俊，教練陳輝洪均兩極高興，並表示能夠有此輝煌戰績，全賴將士用命得來。

本來客軍是次訪港所要求的條件，是八千元美元包賬踢兩場，不料部份洋執委，堅持給予客軍百分六十五分賬。但昨天的一場比賽票房進賬，是十四萬七千餘元，客軍分賬所得，已有一萬美元之鉅，經超過他們所要求的八千元。

### 中游單打準決賽 菲職士徐錦翔 今日爭決賽權

### 學生單打四強產生

【本報訊】中游公開硬地網球錦標賽，昨日兩場學生組單打半準決賽，結果第一種子李嘉陵與第三種子張仁忠分別以二比〇淘汰對手而獲準決賽權。至此學生組單打四強，亦已產生，除上述兩人外，尚有日前晉級的陳柏齡與杜錦燦。

張仁忠是以六比〇與六比二的懸殊成績，輕易擊敗洋童史葛鐵波，李嘉陵是以七比五與六比〇的成績，挫敗第六種子梁邦依。

公開硬地網球錦標賽，今日黠演兩場好戲，下午四時正與五時十分開始，在銅鑼灣道中華游樂會內進行，兩伕鄰是實力接近的重要賽事，與賽雙方都是種子球員。茲錄秩序如下：

（男子雙打半準決賽）下午四時，杜聯、鍾英東，對袁良、梁子衡。

（男子單打準決賽）下午五時十分，菲職士對徐錦翔。

## 重賞之下必有勇夫 港聯隊球員 各獎四百元

【本報訊】信不信由你，踢一場波可得四百元。昨日打敗宇哥登隊的港聯球員，每人就得到車資，連同獎金在內共四百元之鉅。計開：足總方面連獎金在內共二百五十元，領隊袁俊給予會長霍英東加獎每人一百元，另足總獎金每人五十元。


老招牌，新作風！

工商晚報 （當日新聞落齋）

△如果你是位老讀者，你會一向把工商晚報看作忠誠伴侶。

△如果你是位新讀者，你很快就把工商晚報當爲稱心知己。

事業成功者必閱 工商晚報

事業未成功者更需閱 工商晚報


## 亞洲盃女籃賽 中國戰南韓 香港對印尼

### 香港昨慘敗于南韓

【吉隆坡八日合衆國際社電】第三屆亞洲女子籃球賽，日本以狂風掃落葉姿態，以八十八比十八勝南越，上半場四十比十二。大馬勝星加坡，五十七比四十四，上半場廿八比廿二。南韓勝香港，一百四十比廿一，上半場四十五比十一。印尼勝泰國，七十二比七十一，上半場三十比三。

（又訊）今日亞洲女籃賽，今日共有五場，秩序如下：

下午二時，印度對泰國。下午三時半，南越對新加坡。下午六時，印尼對香港。下午七時半，大馬對日本。下午九時，中華民國對南韓。

中華民國六勝印度，一百三十四比三十一，上半場爲六十六比十九。

## 世界保齡選拔賽 記者梁思源 爆冷獲冠軍

### 所有熱門被擯出局

【本報訊】世界盃保齡大賽香港選拔賽，昨日彩紛呈，最後決賽時，在南華保齡場館進行，爆出大冷門，一名廿三歲的保齡新星梁思源，連闖四關後，自己也無法相信的出色成績，擊敗了與賽的西高手，而奪錦標，將於日內代表香港赴丹麥參加第六屆世界盃保齡大賽。奪得亞軍的是頭顱財，季軍是高保盈。

賽後由贊助比賽的南華機代表主持頒獎典禮，先由美國A.M.F.保齡器材公司遠東區總裁羅傳之夫人頒發特別獎，最後由英美煙草公司常務董事新士達頒發冠亞季軍獎。

當梁思源滾完最後一球，而獲得有生以來第一次單打冠軍榮銜後，不但全場觀衆爲他熱烈鼓掌，在場的中西報界人士，亦因這位任職於虎報的年青記者得勝，而沾上光彩，這是香港報界人士在保齡球賽中取得該項榮譽的第一個。

他在天星保齡球場取得該項比賽的全港決賽權，在首天決賽時，他只排第十位，卻所向無敵，但昨天最後決戰時，自始至終領前到底。

梁思源最後一天決門時，連打廿五局，平均分高達兩百零一分，大大的超出本身水準，所以他表示極爲滿意。

梁氏已有三年打球經驗，但從未奪得過什麼名銜，自從加入星郵隊後，由於經常到各保齡球場作賽，球技得以突飛猛晉，他除了獲得一座巨型金盃外，尚有一座來回香港至丹麥的機票，兩個保齡球，與兩條長條形。

保齡選拔賽冠軍梁思源，在世界盃保齡大賽香港選拔賽中，奪得冠軍，將赴丹麥參加世界盃賽。圖爲他接受英美煙草公司常務董事新士達頒獎時情形。（西報記者）

## 本港參加亞運泳賽 男女泳將選出

### 男子：王敏超，曹錦新，曹維新。女子：京士莉，曹旺卿，盧笑娟。

【本報訊】香港游泳總會，昨午在港府游泳池舉行本港參加亞運游泳最後一次選拔賽，曹錦新、曹旺卿兄妹兩人，在百公尺蛙泳破選標準，其餘女選手京士莉二百自由式，較接近選拔標準，決定提名男子王敏超、曹錦新、曹維新，女子京士莉、曹旺卿，盧笑娟等六人，代表本港參加下月在泰京曼谷舉行的六屆亞運，此外可能將加選男女各一人。女子以梁沼瑤入選較爲最佳，如她在一月內訓練期間成績有進步，便可當選。昨日最後選拔成績如後：

（一）男子百公尺蛙泳，曹錦新（中青）七十八秒五（選拔標準七十九秒正）。

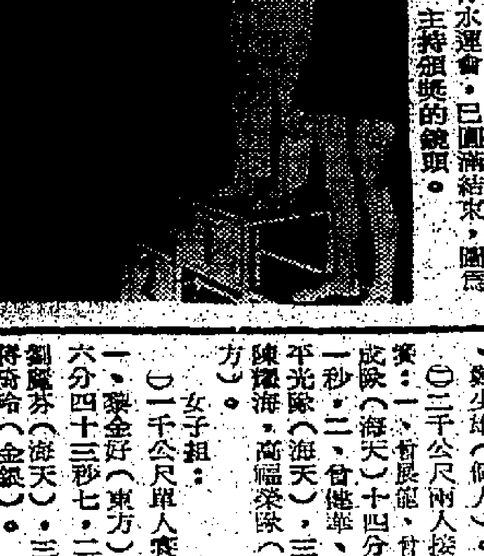
（二）女子百尺蛙泳，曹旺卿（中青）八十八秒九（選拔標準八十九秒正）。

## 全港佛教學校 廿六日舉行 聯合運動會

香港佛教聯合會，爲提倡佛教青年德育，於數年前曾倡辦全港佛教學校聯合運動大會，每兩年舉行一次，迄今已辦理三屆，該會本年繼續舉辦第四屆，經定於十九及廿六日，在加路連山南華體育運動場，舉行預賽及決賽，並定於廿六日上午十時半，舉行大會開幕儀式，同日下午四時舉行閉幕典禮，請由香港文化服務協進會長李會桃居士爲大會名譽會長，夫人羅舜華女士主持頒獎。

本年度參加單位，共達十七間，計有：寶覺女子中學、大雄中學、寶蓮佛學院、光中學、寶覺小學、燈山學校、內明書院、志蓮學校、大光小學、黃楣庵小學、內明學校、正覺學校、善提學校、慈航學校、道慈佛社九龍學校、寶覺女子小學。

大會推定委員如下：名譽會長李會桃，會長覺光法師，副會長黃允畋居士，主席大光法師，副主席孫寶元、吳廣源、吳蘊舖、吳廣源，總幹事趙府堂，名譽顧問：教育司署體育總監金波露，校可大和尚，顧問：容根、王健璋、陳伸榮、李潔明、冼惠、元果、茂蕊、了知、松泉、永垣、慈祥、慈生、佛岸、瑞通、傳敏、寬榮、師、黃國芳、陳活、楊日霖、周有、楊啓駿、劉光漢、黃水、甘常辉、曾果成、黃錦屏、宜常敏、吳蕰鬮、陳寬屏、曾懋山、張玉驊、潘德真、方慧淨、釋志海、羅文錦夫人、霍沛流、陳靜明、邱雍治、錢寄芬、朱巧玉、陳君愉、羅瑞英、邱松嵩、梁秀民。



工務司署水運會 工務司署在綠美利泳池舉行水運會，已圓滿結束，圖爲署長奇勒（左）主持頒獎的鏡頭。

## 華人公開舢舨賽 陳耀海黎金好 分獲男女冠軍

【本報訊】中華游泳聯會主辦的華人公開舢舨賽，昨晨在荔枝角東方泳場舉行，全部共三項，參加角逐僑胞操舟健兒凡四十六人，女子十四人，男子卅二人，接力賽九隊，東方會划船好手陳耀海，黎金好，囊括男子二千公尺和女子一千公尺單人賽冠軍，男子二千公尺接力賽，由家兄弟一校獨秀，包辦了冠、亞軍名位。

賽後由華泳聯會副會長梁壽華主持頒獎。全部成績錄後：

男子組：

㈠二千公尺單人賽：一、陳耀海（東方），二、十一分五十二秒六，三、鄭少雄（個人）。

㈡二千公尺兩人接力賽：一、曾展龍（海天）十四分卅一秒，二、曾俊華、曾平光隊（海天），三、陳耀海、高福榮隊（東方）。

女子組：

㈠一千公尺單人賽：一、黎金好（東方），二、六分四十三秒七，二、劉麗芬（海天），三、時綺玲（金鋇）。

# 今日來往班機

## 到港班機（星期一）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 英航 | 倫敦加爾各答 | 下午四時廿分 |
| 英航 | 三藩市東京 | 下午七時卅五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 上午十時十五分 |
| 國泰 | 西貢 | 下午一時 |
| 國泰 | 大阪台北 | 下午一時零五分 |
| 國泰 | 東京 | 下午一時廿分 |
| 國泰 | 東京台北 | 下午一時四十分 |
| 國泰 | 星加坡 | 下午一時五十分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午三時十五分 |
| 國泰 | 曼谷 | 下午七時卅五分 |
| 國泰 | 漢城台北 | 下午七時五十分 |
| 國泰 | 東京台北 | 下午十時 |
| 日航 | 東京 | 中午十二時卅分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午二時 |
| 日航 | 三藩市東京 | 下午二時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午三時 |
| 日航 | 倫敦曼谷 | 下午四時十分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午四時廿五分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午八時四十分 |
| 泛美 | 曼谷 | 上午八時 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午一時十五分 |
| 泛美 | 紐約曼谷 | 下午三時四十分 |
| 泛美 | 洛杉磯 | 下午十時 |
| 馬航 | 東京台北 | 下午一時五十五分 |
| 馬航 | 星加坡吉隆坡 | 下午一時五十五分 |
| 馬航 | 星加坡曼谷 | 下午七時四十分 |
| 澳航 | 倫敦新德里 | 下午四時五十分 |
| 澳航 | 雪梨 | 下午八時十五分 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 上午九時四十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時十分 |
| 泰航 | 東京台北 | 下午二時四十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午九時三十分 |
| 中航 | 星加坡曼谷 | 下午二時廿分 |
| 中航 | 東京台北 | 下午二時卅五分 |
| 菲航 | 三藩市馬尼剌 | 上午十時四十分 |
| 菲航 | 雪梨馬尼剌 | 下午五時卅五分 |
| 環球 | 曼谷 | 上午十一時十五分 |
| 環球 | 三藩市台北 | 下午十二時卅分 |
| 環球 | 洛杉磯曼谷 | 下午二時十五分 |
| 環球 | 三藩市關島 | 下午十時廿分 |
| 西北 | 紐約東京 | 正午十二時 |
| 法航 | 巴黎曼谷 | 下午二時五十分 |
| 印度 | 東京 | 下午五時卅分 |
| 印度 | 紐約曼谷 | 下午五時卅五分 |
| 越航 | 西貢 | 下午八時十分 |
| 韓航 | 漢城台北 | 下午一時十五分 |
| 阿聯 | 開羅曼谷 | 上午八時 |
| 阿聯 | 東京 | 下午六時十五分 |
| 德航 | 東京 | 下午六時 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午十時五十分 |

## 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 英航 | 曼谷倫敦 | 下午八時卅分 |
| 英航 | 加爾各答倫敦 | 下午九時卅分 |
| 國泰 | 西貢 | 上午八時 |
| 國泰 | 台北東京 | 上午八時四十五分 |
| 國泰 | 台北漢城 | 上午十時五十分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 上午十一時 |
| 國泰 | 曼谷 | 下午一時四十五分 |
| 國泰 | 吉隆坡柏斯 | 下午一時五十分 |
| 國泰 | 星加坡 | 下午二時十五分 |
| 國泰 | 東京 | 下午三時 |
| 國泰 | 台北大阪 | 下午三時十五分 |
| 國泰 | 台北東京 | 下午四時十五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午八時卅分 |
| 日航 | 大阪東京 | 上午八時卅分 |
| 日航 | 曼谷星加坡 | 下午一時廿五分 |
| 日航 | 台北東京 | 下午三時 |
| 日航 | 東京三藩市 | 下午三時廿分 |
| 日航 | 曼谷倫敦 | 下午三時五十分 |
| 日航 | 東京 | 下午五時 |
| 泛美 | 東京三藩市 | 上午九時 |
| 泛美 | 東京洛杉磯 | 下午五時 |
| 泛美 | 曾里紐約 | 下午六時十五分 |
| 泛美 | 曼谷紐約 | 下午十一時十五分 |
| 馬航 | 曼谷星加坡 | 上午九時卅分 |
| 馬航 | 台北東京 | 下午二時四十分 |
| 馬航 | 星加坡 | 下午二時五十分 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午六時卅分 |
| 澳航 | 達爾市墨爾砵 | 下午九時卅分 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午八時 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午十時卅分 |
| 泰航 | 台北東京 | 下午二時五十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午三時卅分 |
| 中航 | 曼谷星加坡 | 下午三時廿分 |
| 中航 | 台北東京 | 下午三時廿分 |
| 菲航 | 馬尼剌三藩市 | 下午二時 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午六時四十分 |
| 環球 | 關島洛杉磯 | 下午二時 |
| 環球 | 台北三藩市 | 下午三時四十五分 |
| 環球 | 曼谷紐約 | 下午六時四十五分 |
| 環球 | 曼谷 | 下午十一時廿分 |
| 西北 | 沖繩紐約 | 下午一時 |
| 瑞航 | 東京 | 下午十二時零五分 |
| 印航 | 曼谷紐約 | 下午四時卅分 |
| 印航 | 東京 | 下午七時零五分 |
| 韓航 | 曼谷 | 下午二時 |
| 阿聯 | 東京 | 上午八時四十五分 |
| 阿聯 | 曼谷開羅 | 下午七時 |
| 德航 | 曼谷[illegible] | 下午六時五十分 |

# 截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該等信件的截郵時間早一小時。

## 今日（九日星期一）

### 空郵

關島 信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼 信件上午十一時 包裹上午九時
沖繩島 包裹正午
星加坡、沙巴、汶萊、少勞越 信件上午十一時 包裹上午十時
巴基斯坦（東部） 包裹上午九時
日本 信件正午 包裹上午十一時
毛里求斯、科威特 信件下午一時
澳門 包裹正午
夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
錫蘭 信件下午三時 包裹下午二時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國
瑞士、丹麥、挪威、法國
瑞典、非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
意大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度
奧地利、羅德西亞 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
非洲島、緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
杜拜 信件下午六時 包裹下午五時
加拿大、美國、中南北美洲 信件下午六時 包裹下午五時
以色列、荷蘭、比利時、挪威、丹麥、瑞典 包裹下午四時
保加尼亞、桑西巴 信件下午五時 包裹下午四時
泰國、寮國 信件下午五時 包裹下午四時

### 平郵

古巴 包裹正午
巴倍也及新幾內亞地區 信件上午十一時 包裹上午十時

## 明日（十日星期二）

### 空郵

沙巴、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
以色列 信件正午
泰國、馬來西亞、墨加 包裹上午十一時
汶、少勞越 信件上午十一時 包裹上午十時
日本 信件正午 包裹上午十一時
夏威夷、墨西哥、美國、中南北美洲 信件下午一時 包裹正午
蘇丁、非洲、埃及 信件下午二時
秘魯、厄瓜多爾 信件下午二時
加拿大 信件正午 包裹上午十一時
米埔寨 信件下午三時 包裹下午二時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、意大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、瑞典、瑞典、法國、英國、尼日利亞、波斯灣 信件下午六時 包裹下午五時
西德 包裹正午
巴其列斯 信件下午六時

### 平郵

加拿大 信件正午 包裹上午十一時
印度 信件下午五時 包裹下午四時
大溪、中南美洲 信件下午五時 包裹下午四時
賽普魯斯 包裹正午
紐西蘭 信件下午六時 包裹正午
東非 信件下午六時 包裹正午
東西巴基斯坦 信件下午六時 包裹正午
黎巴嫩、叙利亞 信件下午六時 包裹正午
馬拉威、馬拉加斯共和國、巴因 信件下午六時
土耳其、科威特 信件下午六時 包裹正午
台灣 信件下午一時 包裹正午
澳洲、荷屬新幾內亞 信件下午五時 包裹下午四時
美國 信件下午五時 包裹下午四時
泰國、印度 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件上午十一時 包裹上午十時
巴西 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭 信件下午三時 包裹下午四時
希臘 信件下午五時
新發內亞 信件下午六時 包裹下午四時

戴歷射門。港聯昨以三比二戰勝瑞典宇哥登，圖爲港聯戴歷（右）在客軍兩個球員守衛監視下，仍起腳射門。

# 聖誕將臨商場漸旺 銀行頭寸逐步抽緊

近因各界人士隨着季節而紛紛添衣，寄出海外之聖誕郵包及寄回大陸之衣物食品又多，故各行商業門市暢旺，與工業轉淡景況適得其反，銀行為應付聖誕貨出入口單，頭寸抽緊，折息急升。

【一週經濟綜述】聖誕節距離現在僅有一個外月，本港向外訂購之聖誕節貨，除了有時間性之食品外，其餘已運到九成左右，其中文具店經營之聖誕咭，首先大量上市，其他聖誕禮物亦將於本月下旬大量推出。

由於各界人士提早將聖誕節郵包寄出海外，同時採辦衣物食品寄回大陸，接濟其親人者又多，再加上轉天將臨，紛紛添衣，所以各行商業門市暢旺，尤以百貨公司，服裝公司，辦館及文具店生意最好，可說與工業轉淡的景況，適得其反。

據經營服裝業者說：近因縫製衣服工資昂貴，而男女工人收入又好，故各種中下價男女成服特別好銷。

查本港的裁縫工資，過去已甚昂貴，由本月一日起再行提高，原則上不論男女服裝，其工資一律提高百分之二十，祇以男庄洋服及女裝衣服，原有的工資高低不一，並無劃一規定，亦非全部加入工資，故此次提高工資，雖然以百分之廿為準則，但實際上所加工資並非如此，大抵以高加百分之廿，亦有加百分之十及百分之五者。

以男裝冬天西服價言，過去每套工價（兩件頭包輔料）一般定為一百四十元左右，但亦有高至二百六十元或低至一百元者，山寨廠之工價，除裏料外，每套僅三、四十元，專做遊客生意之洋服店，其工資特要高達三百元，此次提高工資，一般照上述原價加百分之十至百分之廿，惟專營遊客生意之山寨廠，其工資僅提高百分之八至百分之十二。

至於女裝衣服，除了上流者，其工資特高外，一般中小裁縫店，過去所定之工價，長衫連褲每套一百一十五元，今則提高為一百廿元至一百三十元（連配件），夾旗袍過去則為每件四十元，今則提高為四十五元至四十八元，單旗袍過去為每件二十元，今則提高為每件廿五元，絲絨旗袍，過去為每件四十五元，今提高為每件五十元，短女褸過去為每件七十元，今提高為七十五元至八十元，長女褸過去每件一百二十元，今提高為一百三十至一百四十元。

以上所述，是指專精裁縫店的定價，上海裁縫店，其工資通常比粵籍裁縫店較高，但無論如何，裁縫工資，經過多次起價後，除了一般富有者，尚不在乎外，一般平民都嫌其太貴，有時工價比料價還高，影響所及，女界穿着旗袍者，固然愈來愈少，而趨向採購現成衣服，連男界西裝，許多亦感無力度身定製，而要向各服裝公司，或百貨公司選購現成貨，因此，不但山寨製衣廠推出之平價西裝銷流甚暢，連半機製之男庄西服亦乘時而興，因半機製之男庄西服，其尺碼分為大中小及肥瘦多種，每套僅沽二百元左右，與度身定製之價，相差很遠，故其適合一般平民之需求，其銷量與日俱增，特製供遊客所需者，其價雖貴一倍，但銷流亦多。

說到女庄成服，因其花款外，售價又廉，西裝攝短，每套價沽八、九十至百餘元，所以極能吸引顧客，一般市平女工，尤爲喜愛。

各大百貨公司及服裝公司爲增備迎接聖誕節來臨，及適應接濟大陸親人者之需求，紛紛舉行大減價，將積存之貨尾割價平沽，藉以套取現金，而便向銀行贖單，提取新近運到之聖誕貨應市。

由於聖誕節貨運到者多，而東南亞各地向本港訂購之節貨，大部份亦已付出銀行結賬應付出入口單，故頭寸逐漸抽緊，同業活期拆息，上週直迫七厘大關，到了週末，因需求不多，但敵週拆息，仍要六厘八七五，各行商業因需款提取聖誕節貨，故商場銀根，亦漸見緊俏。

據銀行界指出：近日頭寸漸緊，活期拆息由六厘升至七厘，其主要原因，除了衛數應付盟外，還有如下數點，(一)本港廠貨應付出入口單外，銀行閒資，調往海外銀行作短期套息者，其數超過六十億元之多，此故閒資，在過去兩月間很少調回；(二)聯合汽水廠有限公司公開發售股票一百八十七萬五千股(每股面額港幣二元)，以每股六元五角之價申請，已開始接受認購，本月十七日上午十時十五分截止，銀行界準備相當現金以應客戶申請認股之需；(三)年到年關，因結賬關係，銀行及商場銀根，例比平時較緊，現在距離新曆年關僅五十餘天；(四)房地產貨款，積壓資金，相當巨大。有上述種種原因，故銀行頭寸日漸趨緊，若干銀行爲應付目前需要，存放在海外作短期套息之閒資，在短期內可能有一部份調回。

# 春夏成衣單疎 製衣產銷未旺

進入十一月份，歐美出現新的低潮。商家向港訂購明年春夏季成衣，仍未見有顯著增加，此間製衣廠正就目前局勢的檢討拖延，因爲春夏季成衣接單的減輕，對明年上半年製衣業的產銷，又將會……

歐美各地商家向港訂購成衣並增反減的情況，延續了差不多兩個月，現在已是十一月份，歐美商家來單訂購明年春夏季成衣仍然疏疏落落，不但美國商家訂單到港未見增加，英國、西德及北歐商家訂單到港亦不多。往年到了九月中，歐美商家對明年的春夏季成衣，即開始作初步的訂購，十月份來單續見明顯增加，到十一月份，已是春夏季成衣訂購進入最高潮的時候，十一月份以後各地商家來單訂購多屬補充性質而已，因此，十一月份各廠接單情況，將確定了春夏季成衣產銷的旺淡。但今年情況有很大的變化，各地商家向港訂購明年春夏季成衣曾遇延展，到十月份歐美商家開始落單訂購，而十月份除了西德商家來單訂購有明顯的增加外，英美商家來單，尚非大量，現在已進入十一月份，上週歐美商家，雖然都份商家來單訂購，但各廠接入的訂單與去年同期比較，相差很遠。現在廠家正就心局勢的變轉拖延，如果在今後的三週內，歐美商家來單訂購仍未能迅速增加，則明年上半年製衣廠的產銷，將會陷入另一新低潮。

今年歐美商家向港訂購成衣的減少，主要係新式人造纖維成衣的滯銷，特別係對主要市場美國的去銷，更是一蹶不振，據本上由於美國市場的長期性滯銷，且因十月至今，供應聖誕節的混紡成衣批發生意一蹶莫展，同時西德市場聖誕節成衣生意亦非暢旺，因而打擊了商家對明年人造纖維及混紡纖維春夏成衣的訂購。雖然棉質成衣仍能保持一定的水平，但近兩三年來，製衣廠產銷已專力於人造纖維成衣的發展，故人造纖維成衣去銷的減縮，對製衣業產銷影響頗大。

美國及歐洲商家向港訂購新式人造纖維及混紡成衣的減縮，一方面固由於當地市場的滯銷，但另一方面日本、台灣、南韓的新式人造纖維成衣正繼續向着美國及其他遠洋市場爭銷，香港新式人造纖維成衣去銷受到不少影響。本港製衣廠要維持銷路，祗有以低價接入訂單，造成新式人造纖維成衣單價特殊偏低，現時廠家接入美國商家的春夏季成衣訂單，訂價方面，新式人造纖維成衣的單價與棉質成衣的單價相差不遠，而以往新式人造纖維成衣單價大約要比棉質成衣高出百分之四十到五十。

值得注視的，厥爲今年本港製衣產銷雖不太差，但已較去年爲遜色，在今年二至四月間，歐美各地商家曾經減少向港訂購秋冬季成衣，因此造成很多製衣廠對於秋冬季成衣的生產旺得遲，淡得早。到了八月底，供應歐美各地聖誕節銷售成衣大部份付齊，踏入九月，很多製衣廠生產放緩，目前生產率最低的中小型製衣廠，因爲他們多數沒有直接客路，要靠洋行訂單和大廠分發的加工製衣，現時大廠亦只能維持八成左右的生產率，不少大規模製衣廠在本港投資的美國商家在本港投資的大規模製衣廠仍能維持正常開工生產而已。因此，除非歐美各地商家近期內訂購春夏季成衣，否則能繼續顯著增強，明年上半年度製衣廠的產銷將是令人感到憂慮的。

# 倫敦行情忽起忽落 金市走勢頗呈反覆

壹週金融述評

本報記者駱銘生

（本報特稿）國際金價上週除週一及週五報回升之外，其餘均下跌，此乃週一之價位已被壓低，人心動搖，黃金市已起介心，由於跌幅大，有不少人已採取觀望之態度，而不敢插手，月前黃金價位之上升，其初是由於國際間對黃金是供不應求，以致銷用家購入較多，但自倫敦市場受壓力之後，金價便急降，不過從上週市軌看來，該金價週五有三角半之漲幅，走勢是反覆，似又有急欲動之勢。

倫敦金價週一報三七·六五美元，週二報三七·四五美元，週三報三七·二〇美元，週四報三六·七五美元，週五報三七·一〇美元，一週間之幅度為〇·九美元；瑞士週一報三七·八七美元，週二報三七·一〇美元，週三報三七·〇五美元，週四報三六·八五美元，一週間之幅度爲一·〇二美元。

據倫敦消息，根據英國聯合社電：政府宣佈英國儲備，十月(十月份)增加三千萬英鎊(七千二百萬美元)。在過去十四個月中，有十二個月英國的儲備都增加，但在八月及九月份則降低，不過到了十月又回復了去年十月的趨勢。在十月三十一日那天，英國儲備總額為十一億四千萬鎊(廿七億三千萬美元)。十月份增加的三千萬鎊，是英鎊於一九六七年十一月貶值以來，儲備增加最多之一個月，不過英國現時仍有二十多億鎊外債須清還，此等由國外借是在英鎊貶值前為了維護英鎊幣值而無可挽回地失掉的。十月份儲備數字發表不久，外匯市場英鎊即高拉了一點，最終是二點三九美元，交易清淡。

倫敦市場英鎊週一報二·三九〇三美元，週二報二·三九〇五美元，週三報二·三九一八美元，週四報二·三九〇二美元，週五報二·三九二七美元，[illegible]一週間之幅度為〇·〇〇二二美元。九九K金上週顯示出反覆，首先週一外匯市場無報。

（一週間本港金市走勢）（十一月二日至七日）

| 日期 | 收市價 | 最高 | 最低 | 息價 | 差幅 | 交收 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 週一 | 二九〇·一二五 | 二九〇·五〇〇 | 二八八·八七五 | 去五角 | 一·六二五 | 一百五十兩 |
| 週二 | 二九一·一二五 | 二九三·〇〇〇 | 二九〇·八七五 | 去四角 | 二·一二五 | 八千六百五十兩 |
| 週三 | 二八七·五〇〇 | 二八八·二五〇 | 二八七·〇〇〇 | 去六角 | 一·二五〇 | 二千十兩 |
| 週四 | 二八六·二五〇 | 二八七·二五〇 | 二八六·〇〇〇 | 去四角 | 一·二五〇 | 一千二百兩 |
| 週五 | 二八六·五〇〇 | 二八六·五〇〇 | 二八三·六二五 | 去五角 | 二·八七五 | 一千三百兩 |
| 週六 | 二八八·〇〇〇 | 二八八·五〇〇 | 二八七·八七五 | 去五角 | 〇·六二五 | 三千五百兩 |

而價位則微妙高，週一之出市價比前週六高出一·二五元；週二歐洲金價升四角，而本港金市則價升一·一二五元，週三是日價位已被壓低；但午後價位已被壓低，收市價與前週六比較跌幅僅為一元；由以上走勢看來，此乃受大戶的側面影響，目前金價之遠景頗好，但價位時有大上落，此次本港金市又見反覆。週五市，報二八六·五〇〇，一週間之幅度為……最低價是週六市報……；普鈔則在六·〇六七五，幅度爲〇·〇〇三七五元；美鈔上週見軟，大鈔最高是週三市報六·〇七……；日元見反覆，上週最低曾低至一·一五九，七五；幣紙由〇·八八五跌至〇·八九；西德馬克由四〇·〇跌至三〇·九七七五。

# 工商界

# 產量供不應求 糖價續見上昇

國際食糖供應過不足，導致國際市場糖價繼續上升，創最近五年來的新紀錄，本港糖價亦步亦趨，仍有趨好之勢。

上週國際砂糖，訂價寬升，提克粗砂十二月至一月付貨C·I·F·每噸升至一百卅三美元，東德幼砂十二月至一月付船C·I·F·每噸升至一百一十九美元，本港糖商鑑於價位過高，未敢繼續訂購。現時本港實銷的砂糖，以太古糖廠產品為主，因太古糖廠未願大量沽出，價格拔高。

上週一，國際行情未有報告，本港市情，買盤較多，太古砂糖價格調高，本月份柯打出貨XA粗砂每噸調高至七百七十元，SG小包庄幼砂每擔調高至五十元，SGB幼砂每擔以四十八先七毫轉手沽出二十噸，四星紙包庄特級幼砂每擔調高至五十一元五毫，B嚟猪油由砂每擔調高至五十七元，提克粗砂今以七百五十八元成出五十噸，東德幼砂現貨每噸以七百五十五元成出十噸，本月尾到港碼頭交貨每噸亦以七百五十元成出十五噸，十二月付船碼頭交貨每噸以七百卅八元成出二十噸。

週二國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住四十三鎊十六先令，十二月份花貨每噸由四十三鎊七先令降為四十三鎊四先令，明年三月份花貨每噸由四十四鎊五先令降為四十三鎊十三先令，五月份花貨每噸由四十三鎊十五先令降為四十三鎊五先令。紐約市場現貨每百磅企住四元一毫五仙美金，明年一月份花貨每百磅由四元二毫四仙美金降為四元二毫三仙美金，三月份花貨每百磅由四元二……

[illegible]

# 大陸米大跌價 影响米市閒散 惟泰美米價尚穩定

本港米市，上週因受大陸米巨幅降價之影响，交易閒散，泰米美米均少成交，大陸米在十天內先後每担降價七、八元，其跌幅如此之大，故港貨，均極觀望態度，以致連日交投稀疏。

雖然於大陸米一再降價後，其他米市難免受到影响而轉淡，但大陸米貨，不如泰米之鮮潤，與美國米相差更遠，所以於淡中，泰、美米價仍照舊按住，未肯平沽，事實上，泰國大造新米尚未登場，當此青黃不接之際，大致仍穩，日本之米，亦無變動，米商以成本所關，故對於……

[illegible]

# 留學英美各地的同學們：

各位身在海外，可曾每天懷念着香港親友們的生活近況，市面情形嗎？告訴你：

本報專設航空版，每日將香港社會動態，文教消息，商業股市變化情形，以及國際新聞與副刊，精選外埋成一大張，用航郵寄送到你手中，日手一張，有如身在此地。即可惠寄直接訂閱，至盼！

美國，加拿大：每月付美金十元二角，平郵美金二元三角，歐洲：每月付港幣四十三元三角，平郵港幣七元六角，欲知香港情形，家鄉消息，請即訂閱工商日報外埠版。

工商日報有限公司啟

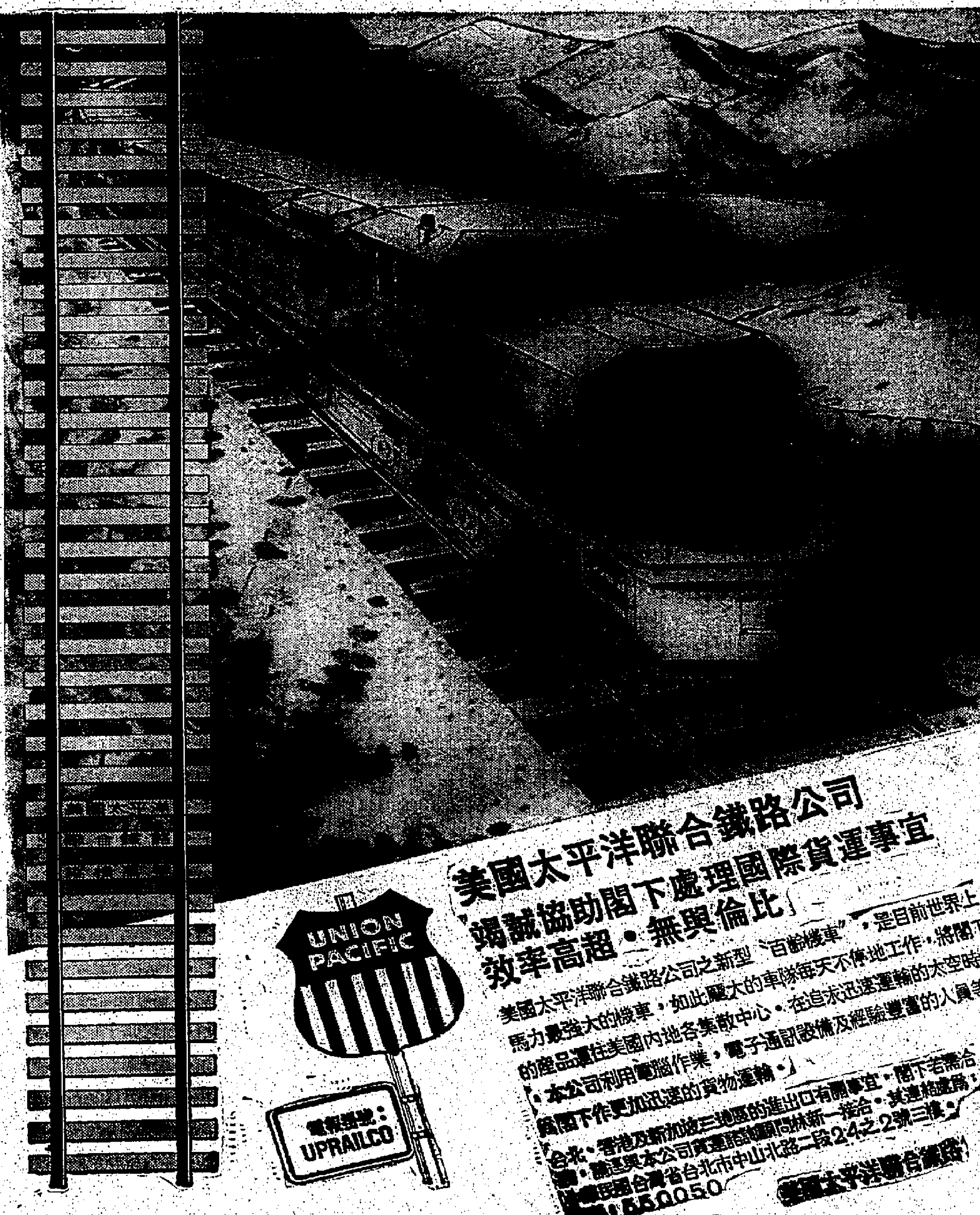
# 工商日報啟事

本報航空版年來暢銷海外，多蒙各界讀者愛護，紛紛惠函訂閱，殊深感謝！惟因郵遞關係，各海外定戶，如遇有不能按期收到，或發覺遺漏情事，至希即行惠函示知俾資改善，用副雅意，是所盼禱。

Kidder, Peadody & Co, Ltd.
美國既得証券投資公司
香港分行：香港中建大廈620至624室 電話：H249231
每一個投資者的目標可能都不同，本公司會盡量適合他們的需要，為他們作完善的安排。
·中文股市報導 ·英文股市報導 ·股票介紹 歡迎索閱
·直通電訊機 ·直線報價器 ·24小時服務

梁齊高 LEUNG CHI KOR
WING CHEONG COMPANY 永昌股票公司
1508 Liu Chong Hing Bank Bldg., H.K.
Trading Hall-H242179 H220212
Firm-H225328 H229718
Authorized Clerk.
HECTOR YEUNG 楊志昇

馮源仲 FUNG YUEN CHUNG
Y. C. FUNG & CO. 馮源仲證券公司
801-2 Grand Bldg., Connaught Rd., C.H.K.
Trading Hall-H244437 H221753
Firm-H231061-2, H231406
Authorized Clerk:
SOONG HON WEN. 宋漢文




四代祖傳中醫
岑子良
九龍：[illegible]
風濕
胃
風濕痛苦的福音
皮膚病？論
風濕專家陳少奇醫師
診所：油麻地彌敦道四九三號三樓（展望大廈由横門入）
皮膚專科李[illegible]
診症：旺角彌敦道六三二號三樓
痔
隱形耳聾機
神耳牌
健康器
不用開刀
腸氣專科
北京中醫師金寶
可怕的腸內蟲是兒童瘦弱之原因

# 曼哈頓竟上演性戲

## 紐約時報記者揭露

### 最低限度去月已有三間表演地方開幕，每天表演六場，入場券每位五元，觀衆多衣服麗都，但未見有女賓。

在曼克頓的若干地方，有眞人性戲表演。

「淡演」的地方——最低限度在過去幾星期內有三流情幕——是在一般人對淫褻圖書和性五自發生狂熱，而在道市內許多地方都可找到淫褻電影，脊伯啟及情愛書店的狂潮中的新興事業。

這種表演，牽涉到異性戀和女同性戀的，簡直向那些盛行於加斯特羅前的古巴，而剛在哥本哈根是合法的電影和刊物挑戰。

在紐約，他們是非法的，而在去月，有六名表演者和經營者被捕。但警察沒有封閉這些地方的權力，而這些地方不須領取任何執照。

這種表演，於限制淫褻圖書及戀情問題仍屬一團糟的時候出現。

一個特別聯邦委員會，最近發表它的大多數意見，建議取消對供成年人用的性書籍，照片，及電影法律的管制。

同時，一個刑事案法庭法官，授權扣留一部電影「丹麥的檢查：一個新的理論方法」，理由是它「吸引着對性的興趣」，以及它「沒有高貴的社會價值」。

警察及地方檢察官辦公處說，眞人性行爲表演，顯然是違犯法律的。那些表演場所已觸法找尋某些社會或法律的藉口，以促進那些表演。

例如，在四十二街西一二一零號伍爾里薩大廈三樓，有一個招牌，招徠顧客觀看拍片，付了五美元入場券後，顧客們被招待至一個房間，內有一些木椅和一張雙人床。當一對赤裸的男女在表演各種各式的性行爲，另一個人拿着一副八米厘電影攝影機，在另間內開闢，間歇的低聲指導表演。墻壁上掛着一個「禁止吸煙」的告示牌。觀衆（在最近的一個星期四晚，共三十五人，多數是衣服麗都的中等階級）——是付款觀看拍片，相信將有些社會價值。

在另一個地方，廿四街西一一零號縱樹娛樂部，在舞台入口處貼了一張通告，說這些「淫褻表演」，祇是幫助觀衆，希望能夠幫助觀衆「進入健康的和較快樂的生活」。

幾星期前，這俱樂部上演性戲，歷時約半小時，有各種性姿勢。但最近已改作戲劇形式，作爲一齣戲上演。

上述各地方，最低限度每天上演六次，除星期日外，每天由下午一時開始，直至晚上。上述兩個地方的招牌，都寫着「歡迎女賓」，但在最近的各次上演中，觀衆是沒有女賓的。

這兩個地方的觀衆似乎是很嚴肅的，沒有縱聲大笑或談話。那些男人，多數是商人打扮的，看來似乎是外出午餐的寫字樓工作人員。

據其中一個地方的一個僱員說，那些表演者，多數是二十來歲的，每次表演的代價是五至廿五美元。

最低限度有一對在縱情嬉戲俱樂部表演的男女，是一對夫婦，他們結婚了一年半。

另一個上演類似的示範表演的地方，是在四十二街與四十三街間的第八路的一間士多的後座。它的上演時間，不比上述兩個地方那麼經常。

披曾經起訴若干宗淫褻案件的曼克頓助理地方檢察官貝克勒說，類似的戲，間歇的在那些一向放映實色情影的戲院上演。他說，控訴活人表演案件比較容易些，因爲他們犯的是「公開淫行」。根據法律，任何人在公共地方暴露私處或作淫蕩行爲，即屬犯罪。

他說，曾經根據這法律拘捕過這些地方的僱主和業主。

但是，貝克勒說，這些案件的最後解決，將是被告承認較輕的控罪，通常祇被判罰款的。他說，唯一在這地區被判入獄的，是一個淫褻書店的職員，他有廿一次犯罪紀錄。

關於淫褻電影，現在先由法官決定應否起訴。這省卻警察許多工夫。「丹麥的檢查」的被扣留，就是採用這程序的。

警察發言人說，他的部門的最大的困難，是欠缺足夠的人力，以檢查所有售賣淫褻圖書的商店。另一個困難是脊伯戲的拘捕，這需要法官的預先檢定的，但不容易立即找到法官同往那些地方。現在，便衣警探去觀看這些電影，然後給法庭以書面報告，由法庭決定這些電影的淫褻程度。（呈）

## 加拿大祇是樣本之一

# 都市游擊隊搖撼政府威信

### 雖然在英國等地發生的新恐怖活動，還未致攻佔政
### 破壞公共設施，但它殘暴程度已在增加中。

但這新恐怖的程度卻是它創造社會紊亂，而米有準備羣人民進入新秩序。」最低限度，毛澤東主義者，魁北克的無政府分離主義者，印度的納沙利派，美國的「天氣人」和「氣象的」，全都有無政府主義的精神：它對暴力的迷戀，它的淀氣的組織，它對絕對自由的眩神（一種幻覺，以往通常引致暴君專制）。他們的崇拜儀式是很宗教的，甚至他們的。它是奉獻給一個巳死的或遙遠的神，如「老古華拉」或「毛澤東」；它的傳授在嚴密秘密進行；他們要守秘密，結果與社會斷絕關係。他們的思想不同，但在大致上，他們的理論是「這制度」不能夠有眞正的改革，而政府的官方暴力（警察，監獄，軍隊）祇能夠以暴力對付。目標是擾亂後擱毀所有不能改革的東西。因此，在本質上，他們贊成十九世紀的無政府主義倡導者巴枯寧的理論：「破壞的慾望才是創造的慾望」。

詹姆斯打說：市區游擊隊的辨別特徵是，他們拾棄典型的革命概念。理論家們從馬克斯以至馬加斯，於對論革命時，總是提及羣衆運動的。現代工業世界的不穩固，容許市區恐怖主義者越過那組織羣衆革命運動，然後採取擾亂行動的艱苦的逐步推進的過程。

迄目前爲止，這新恐怖還是比較有限度的；據現在所知，沒有一個游擊隊曾經以同時進擊例加對城市的電力廠，食水供應系統，及主要道路等同時攻擊，使道城市陷於騷亂局面。但是，恐怖的程度，巳因加拿大、阿根廷、烏拉圭及瓜地馬拉的暴徒斯累而增加了。因此，市區游擊隊恢復使用黑暗時代至文藝復興時代期間的外交綁票勒贖的制度，在那個時期，君王和王子們通常扣留大使以作人質。正如社會學家李察·沈烈所說：「今天的恐怖主義是李利八世的外交。」

瑞典總理巴美，在聯合國呼籲採取某些方法來「對抗技術的擴毀力量的增多」。英國首相希斯，在同一會議中警告說：「或許在今後十年，內戰，不是國與國間的戰爭，將是我們所要應付的主要的危險。」在競選運動中，停留於俄亥俄州科倫布時，尼克遜說，那無所不在的恐怖主義，是「一種國際疾病」。

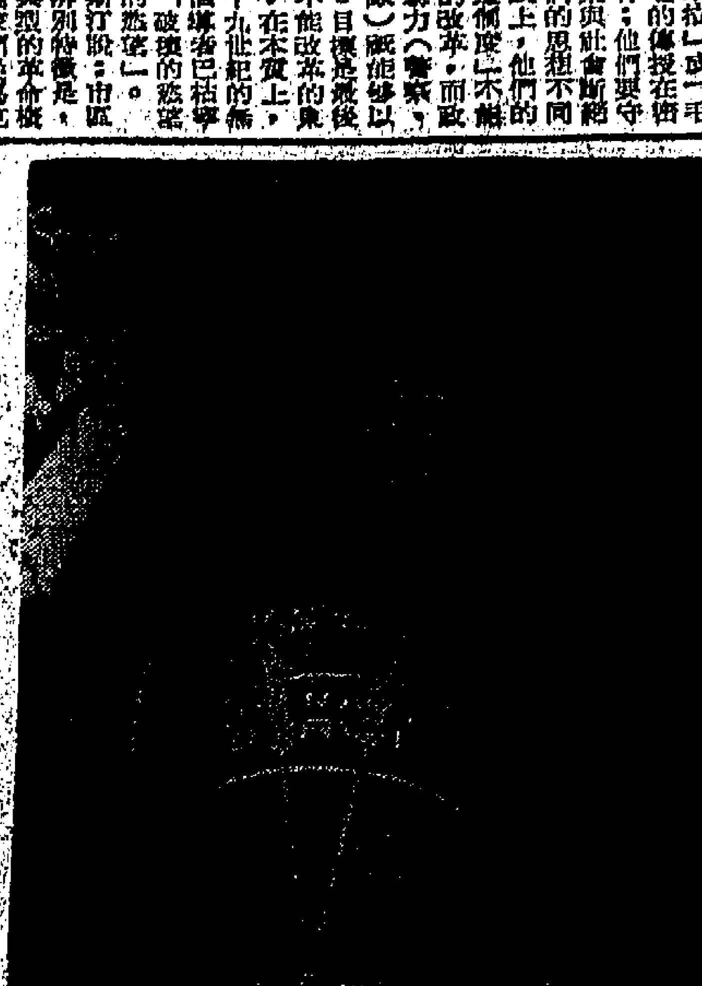
迄目前止，這病症肆虐最嚴重的地方是加拿大。使一系列的爆炸和銀行劫案達到高潮的，是法語加拿大人的分離主義集團，名爲魁北克解放陣線的，綁架了兩位高級官員：英國駐魁北克商務專員克羅斯及魁北克勞工部長拉龐特，作爲人質。恐怖主義者要求釋放廿三名「政治」犯，讓他們安全的前往古巴或阿爾及利亞，以及價值五十萬元的金磚。

總理杜魯多的反應是強烈的。許諾要「根絕一個武裝革命運動的癌」，他拒絕了這些要求，下令軍隊巡邏首都渥太華及魁北克省，最後並頒佈執行加拿大一九一四年戰爭措施法令下的緊急警察權力，這是以前在和平時期從未使用的。如果杜魯多是強硬的，魁北克解放陣線是野蠻的。他們勒死了拉龐特，似乎用他掛在他頸上的那條幼金鍊勒死他的，然後把他的屍體塞進一輛汽車的行李箱裏。

四十九歲的拉龐特的被殺，一如杜魯多是一個法裔加拿大人，而又是魁北克分離主義運動的反對者，同樣的震驚全國。湧進渥太華來的信件和電話，百分之九十七是贊成總理的強硬態度的。約二千加拿大人結集在渥太華的國會山，齊唱加拿大國歌；衆議院以一九零對一六票批准頒佈實施戰爭措施法。

杜魯多以英雄的詞令來解釋他的行動。他告訴全國說：「在任何國家的歷史中都有很少數的時間，所有的人必須對嚴重的問題採取立場。這是那些時間之一；這是那些困難時間之一。」不過，聯邦的決示堅決，祇產生了幾個的結果。一個一萬人的警察隊出發搜索二千次，並拘捕了三百七十四人，但找不到克羅斯的踪跡，而拉龐特被殺案也祇有一些微小的線索。估計落在魁北克解放陣綫手裏的約九百枝被竊的炸藥，祇有九十枝被搜獲。警察的忽忙找尋失竊的炸藥，因爲恐怖主義者恫嚇要炸毀滿特里爾，除非魁北克解放陣綫的被囚者全部獲得釋放。

杜魯多的政府提出三個理由，說明它的強硬行動有三個理由，每一個理由最低限度有些是對的。第一，渥太華感覺，它要應付一位官員所稱的魁北克的「民意的爆炸」。如果政府對魁北克解放陣綫的挑戰表示軟弱，魁北克的法裔加拿大人口或許更熱烈的擁護分離主義者的號召。（二）



深水搜救船　洛歇公司爲英海軍建造的深水搜救船去年六月在加州聖地牙哥港岸五哩處首負起艱重任務，後由接應船拖起。這艇可以在同一時間從一艘沉於海底的殘廢潛艇中把廿四人救起。搜救船在海底逗留兩小時四十五分鐘。這種搜救船可以潛至五千呎深。

## 在銀行等威脅下

# 放款人求人借債

### 高利貸雖然存在，但他們的黃金時代顯已一去不回了。

史密斯在四十年前已開始放款生息了。當時，這門生意很是吃香，很多人都急切需要數十鎊的款項，但他們除了向放款人要求外，便很難從其他方面借得到錢。

不過，放款人是要收利息的。他們可以合法每年收取百分之四十八的利息。這就是說，借了五十鎊，便要付二十四鎊利息，連本帶利共七十四鎊。

放款人可以隨便在報紙上刊登廣告，而且可以寄發傳單給顧客。

那個時候是放款人的黃金時代。史密斯回憶當時的情形說：「戰前，顧客一年復一年地前來借款度假，但隨著的十二個月便要爲還債而生活。在那些日子裡，妻子是不外出工作的，所以沒有人可以節省金錢。每逢困難而需要現款時，他們祇好找放款人。」

但自一九二七年的借款條例訂立後，這種情形便改變了。他們所刊登的廣告受到嚴格限制，亦不准郵寄傳單。

史密斯說：「該條例對放款人的打擊至大。他們極需依賴廣告，因爲感到滿意的顧客不會向朋友們介紹，他們不想人家知道也曾向人借錢。」

「到了戰後，妻子們紛紛到外面工作，使放款更進一步受打擊。在安定的情況下，丈夫賺錢買必需品，妻子則賺錢作爲儲蓄。

「大約到了一九六零年，每個人都開始借錢給人了。銀行，經紀等均願意將錢貸出，如果對方有某些保証。這是很不公平的事。銀行或貸款公司可以不受放款條例約束，而且可以登廣告。但政府多方面抑制個別的放債人，在兩年前將執照費由十五鎊增加至五十鎊。」

面對銀行及貸款公司的低息競爭，放款人怎樣生存呢？

他們免保証的優點仍然吸引了不少人。低薪的單身女性及專想攬生意的受薪者，都會光顧放款人。

但由於競爭困難，二十年來，倫敦西區的放款人數目，已由數十人減至寥寥數人。

黑市的高利貸仍然存在。他們以欺詐方式收取驚人的利息，並且派出惡棍去毆打未能如期還款的人。

據史密斯說，今日放款人唯一的競爭條件，是交易迅速，行事秘密。祇要在一兩日內便成，而且無需調查顧客們的僱主。第三者是不易知道的。因此，到目前爲止，仍有部份人需要這種服務。

## 墨西哥匪風披猖

# 巴士賊縱橫市內

墨西哥的便衣警員，携帶槍械，經常穿插於墨西哥市內的「巴士」，企圖阻止「西方牛郎式」的登行與打劫浪潮，這種新潮歹徒，稱爲「巴士賊」。

「巴士賊」在市內橫行，包括購人區，豪華住宅區，及大酒店林立區。在夜靜的郊區的「巴士」，或在最忙的早上，打劫搭滿人的巴士。「巴士賊」下手時，通常是兩三個人，用利刃指着搭客，低聲說：「先生，你的錢袋」。如你拒絕或反擊，便使用利刃。

「巴士賊」極其兇悍，迴害人及同車乘客，卻不敢作任何反抗。警方說：很多受害人不報案，認爲報了案並不見得有用。最近有一中年人，拒絕把錢袋交給「巴士賊」，結果，他給四名賊人打到半死，並劫去約十披索（約港幣五元）。另一宗是老年人，頭部給幾名「巴士賊」挿傷，搶去亦不過七十披索（約港幣卅五元）。

「巴士賊」的動輒用武器行兇，而所劫的卻是小錢，這是與「扒手」不同的地方。墨西哥「扒手」，在公共汽車「扒竊」是世界上有名的。

警察與老百姓們對這種「強盜」同樣深惡。「巴士賊」下手不分老幼男女，任何「巴士」乘客都可能是被害者，但，大多數被劫的人，還是「巴士」司機。墨西哥的「巴士」上沒有賣票員，搭客登車，便交錢與司機。他們收了錢，便放在身旁的盒裡。

「巴士賊」次一目標是賣彩票的人。他們亦屬於收入低微的一羣，却有很多現款的，但所賺很少。

最近兩次事件，可見「巴士賊」的兇來愈兇。例如，一股廿六人的匪徒，在大道上登上一輛「巴士」，像西部的火車大盜般，一批向乘客逐一洗劫，另一批則刼司機及迫他繼續行車。一名青年想維護女友以免手錶給他搶去，立刻遭毆傷。賊人把洗劫的「巴士」停在僻靜路上，迫搭客一一下車，再加搜劫。

另一宗，有六十名「巴士賊」，騎劫一輛「巴士」，然後在城內東南區，沿途搶劫商店及攤販。

爲對付此等兇悍罪行，警察已出動了經過挑選的便衣警探，「護車保護」。但全市有一萬三千輛「巴士」，他們當然無法每一部車都有人保護。（西門）

# 國際剪影

## 接吻危險！

接吻是本能的，愉快的，而又無害的。但是專家們說，他們的研究結果，都與此相反。

人類學家相信，但一個人擁吻一個女人時，他是有一個秘密動機的。那是鹽。專家以爲，人類穴居野處的祖先，發現鹽有助於夏天使體溫較涼，而且知道祇要吻女人時便可以得到。

當然，還有很多其他理論的。

不過，接吻亦有危險的。例如，它可迅速傳染流行性感冒。

牙醫相信，齒牙因接吻而傳染。不過，即使對方健康良好，經常接吻亦會使人短壽六十秒鐘。

西德一專家發現，接吻時心的跳動次數會使每分鐘七十次突增至一百五十次。血壓也會由平常的一百二十升至一百八十。

接吻時，腦的本能會停止，因此合理的思考幾乎不可能。

專家指出，有青年男女，因接吻時身體變化，引起心病而昏厥。

不要小覰接吻，它會引致身體許多部份與器官都相當緊張，如心臟，血壓，脊椎，腺臟，手與面的肌肉，腺及腦等等。

甚至性學家也不主張隨意熱吻，因基本上吻係做愛的初階。（安）

## 直是天日無光

# 蝗禍仍無法消滅

### 每逢羣蟲發生時，農人便不免擔心這種滋生迅速的小動物。

·阿希·

蝗蟲的身體比蚱蜢大了少許，但當牠們集結起來時，便成了可怕的東西。

大群蝗蟲集合起來可達到七百噸重量，掩蓋二百五十平方哩。這種情形是很普遍的。在十九世紀末期，一羣飛越紅海的蝗蟲，竟掩蓋了二千平方哩的地方。

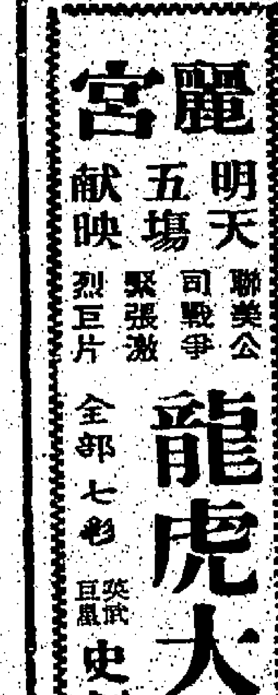
牠們飛來時不發出警告，但見一片雲霧似的，突然從地平上冒出現，到處飛舞，直到天黑。當牠們降下田地覓食時，聲音有如吼叫。在怯尼亞，一名農夫日間到每塊田地巡視，但在數小時後，他可能發現田地已變成一片荒涼。當蝗蟲到達時，連一塊青草地也不放過的。

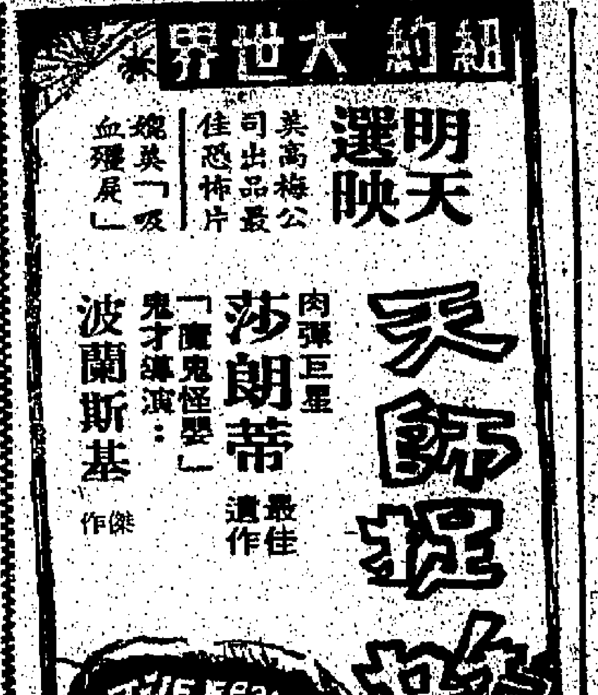
超過有七十個國家曾受到蝗蟲的襲擊。據調查所知，在一個十年期間內，五十個國家共損失八千四百萬英鎊的農作物。

目前科學家從事研究對付蝗蟲的工作，正受到三個因素的阻滯。首先，蝗蟲的「行爲狀態」並不一定。其次，是肥沃的土地，便是牠們滋生的好地方。再者，牠們是在泥土下產卵的。在不久以前，人們用火來對付蝗蟲，但這方法不一定有效。通常牠們可靠數目衆多，蓋將火撲熄。

現在人們已經動用飛機來噴射殺蟲劑，毒氣，甚至使用砲火。但即管如此，蝗蟲仍然繼續大量繁殖。在一九二七年，西非洲的田野附近出現一小羣蝗蟲，但在五年內，牠們已經侵佔了整個非洲，繁殖了十代，並兩次橫跨非洲大陸。

唯一使蝗蟲無從滋擾的是天雨。





# 市聲

## 漩渦

黃思騁

一會，女傭穿得乾乾淨淨出來了，說道：「少爺，今天我的一個姊妹做生日，她要我去吃飯，現在你們既不在家裡吃，我想去道個賀。」

「好吧，你去好了。」莫大衛說。

女傭出去以後，客廳裡祇留下他們兩個人了。袁克萍到這時才消除不疑，一切都是串通好了的，祇是莫大衛依然相偎串出偶然。

在一間沒有第三人的房子裡，很容易對着青年男女引起一種神秘感。莫大衛在話語的時候，忽想到把應平來放下的相片簿拿出來給袁克萍看看，也好消磨飯前這段時間。他走到房裡，取出一大疊相簿，說道：「你想知道我的幼年時代是個甚麼樣子嗎？」

袁克萍笑嘻嘻接過那疊相簿，放到自己的膝蓋上，莫大衛就趁勢坐在沙發的靠手上。

「每一張都是順着年齡排列的，」莫大衛指點着說：「這是我六個月的時候照的，這是一歲的時候……」

「你小時候很頑皮，尤其是這一張，」袁克萍說。

「這時大約兩歲半。」

「這張多麼神氣，十足一個牛仔。」

「我小的時候特別喜歡要槍。」

「可是現在又很斯文。」說出這句話時，袁克萍抬起頭來望望莫大衛。莫大衛突然有着一陣衝動的衝動，捉住了他的手背，把她擁在懷裡，這樣照相簿從她的膝蓋上滑落地上，發出很大的聲音。

他們擁抱，愛撫，接吻。

幾分鐘以後，袁克萍滿臉通紅的坐起來，緊張張的臉，敢勁地說道：「我甚麼都不理，你非娶我不可。」

袁克萍靜靜地微笑着，說道：「你真的相信我？」

「我是認真的，我從來沒有想像過我會對一個女人如此瘋狂！」

「你何冷靜下來的。」

「不，除非你答應我，否則我不會冷靜下來。」

「你做甚麼事都很有程序，過去為甚麼這樣急呢？」

「也許這是我初次嚐到愛情的滋味啊。」

「不可能吧？」

「這是真的。」（一五八）

## 武俠小說　子母頭

高景生著　丹青繪圖

### 第六回：敗寇不成王　神龍當作主　還留數穫　難欲鋒芒

文中子越聽越覺小明聰明可愛，心裡暗念：十伏坑的名號是心靈面大所冠，心靈面太便是真義夫人，雖然義俠動天地，忠貞世所稱，但畢竟是出自李自成賊營之中，故此所定的坑名也有恐怖陰恐的意味了。小明說是「賢者不免」，確屬不錯。如非悟性極高，怎會說出這種道理？

文中子滿在心頭這樣想，口卻不說，正自沉吟，猝見層天坑前有條人影飛奔。這是第一個由坑口逃出來的賊人，既不携械，也不作聲，便想由那塊空地走過，逃走入前面林裡去。

文中子眼急手快，飛蝗石脫手飛出，拍的一聲，石塊打中賊人下盤，傷了腿子，不支作地。

那賊人不但聽到風聲，無從躲避。而且祇傷不死，可以留個活口。

他一經躲得平，但倒勉也起道：「你們不要亂走，總我把剛從說過的話再說一遍。前面樹林去不得，那是險地。你們出了坑口，到了空地，便要投械求手，站着不動，被人拉到懸崖之下，才見得是真正甘願投降。切切不要家伙狼奔，妄圖僥倖。那個中石倒地的傷者便是最好的榜樣。這是他自取其咎，並非我們不守信約呢。你們聽到了麼？」

一番話說得響響鐺鐺，僅有金石落地，下面卻沒有回答。

許久仍是一片沉寂。他便二次朗聲叫道：「叫你們投降，並不是要你們的命。九頭鷹既已死了，即有依附，跟從犯罪的人儘可從輕發落，稍施懲戒便了。但是，總該問訊明白，才好釋放。你們休想就此一跑，便可逃出天羅地網啊！」

說了，立即悄悄對小明說道：「你且守在這裡，如見下面有人逃走，便拿石打下去。你會使飛蝗石麼？」

小明剛答了一個「會」字，文中子已提着鐵如意起立，接道：「我要到前面林中，和你互相照應！」

說了，縱身向下跳去，猶如一頭大鳥俯撲，一去便是十多丈，恰落在那個伏擒的賊人後面，但見騰起人飛，那個賊人給他踢得飛向前面林裡，他自己也同時穿身入林，真是捷如飛鳥。

小明看得喝一聲好，接着自語道：「這位道爺人品和本領都不錯！」

這兆僥倖也是品評。他對這一羣俠士本能親同一體，無所軒輊，但經過事實的考驗，自然會有比較分別。（一〇八）

## 中篇小說　新新潮

傑克

### 來了一個馬浪蕩

何芬妮問那熟人是誰？蕭貫道：

「妳不認得的。」

「誰？你說出姓名來，或許我認識。」

「馬浪蕩，妳認得嗎？」

「不認識，那名字倒得好笑，做甚麼職業的？」

「妳看了名字，便可推想到他做那一行了。」

「推想不出來。」

「姓是真的，名字卻是朋友們公認給他的。因他游手好閒，終日在馬場上浪浪蕩蕩，手邊卻相當活動，不知道他的錢是怎麼的？妳問他做甚麼職業，樣樣做，樣樣都沒他的份，衆人便送他一個綽號，叫做馬浪蕩，日久就當做姓名用了。」

「馬浪蕩是玲玲的男朋友？」

「像是，又不像是。」

何芬妮便沒再問。她知道都市裏這類兩性關係很多，沒有研究的必要。

「剛才我入門的時候，玲玲也瞧見我了，恰上樓梯來，你豈有不見我之理？」何芬妮問。

「我真的沒見妳。」

「沒見我？你的眼睛生在那裏的？」

「眼睛沒生錯部位，座位坐錯了部位。馬浪蕩選擇的那張桌子，在閣仔樓梯底下，不當眼，我們望不見門口進來的人，門口進來的人也望不見我們。至於張玲玲見妳，卻不是從我們那張桌子上發現妳的，當時祇有我跟馬浪蕩兩人閒聊，玲玲還沒來。大概妳跟她先後入門，她在你背後，發見是妳，趕上幾步把妳抓住了。」

「可能是這樣。」

「一定是這樣。後來張玲玲跟妳在樓梯上談了幾句，下來告訴我，妳已來了，我便撇下他們，趕來見妳。」

「別說了，我餓得慌，快快點菜。」

有錢佬說話，何芬妮把自己要吃的點了幾樣，吩咐伙計「爽手一些」。

吃着談着，何芬妮問道：

「我離家出走的事，你可有跟他們談過？」

「我祇說了個大槪，不說他們怎曉出來，反而會惹事生非；說了麼，吩咐他們代守秘密比較妥。」

## 曉風殘月

歐陽天

### 一一六：爆炸軍火

「我想：我和華山、馬田、申江化裝為日軍，混入撤運隊去，撤運軍火進入貨倉，視察倉內的情形，暗置計時炸彈，把日軍的軍火炸毀，把日軍炸死……」

「你這個辦法很好，但是，我們怎麼進入禁區，混入運輸隊？」李華山詳細的探聽。

「我早就想過了。我預先偷去日軍的軍裝，你們預先把它穿好，再作面部化裝，活像一個日軍似的，在荔山伴處集中，明晚午夜，我們一部份在隊的軍車來接你們，開到西環貨倉去，因為軍車是運軍火隊的，又有通行証，沿途憲兵自會放行，到了那兒之後，我們便伏機混入運輸隊去……」

「晉猶，你的計劃很精密，」李華山說：「不過，我們行事的時間太早，照情形看，明晚午夜有兩艘運輸艦抵港，在黎明前是無法把它全部運入軍火倉的，最低限度也要兩三晚，我們倒不如等它搬運到八九成左右，然後下手爆炸……」

「我也考慮過這個問題，不過，日軍動用多少人去搬運，我現在還未查到，假如他動用大批人力，趕在黎明前搬好，而我們明晚又不動手，豈不是錯過了這個大好機會？所以，我提議明晚動手就是這個意思。」

「我也贊成明晚動手。」馬田附和的說。

「就算日軍分兩晚搬運，而我們明晚便動手，也可以炸燬它的軍火一半，」申江也贊成晉猶的辦法。

室內沉默，氣氛緊張，大家互望一眼，等候最後的決策，過了一會，晉猶補充的說：「軍火倉平時守衛森嚴，任何人都不准行近的，假如我們不是抱着入虎穴的精神，無法進入去的，所以我要冒險一試，就是這個道理。」

「好啦，我們就依照晉猶的計劃行事吧！」李華山嚴肅的說。這話使大家的精神興奮，互相交換微笑。這時，小蘭正容問：「我和美筱也是和你們一起去，作為日軍？」

晉猶立刻說：「我不想你和美筱一起去，因為生怕被日軍發覺，可能誤事。」

「我的化裝術很好，日軍必不容易發覺的。」小蘭不服氣的說。

## 山川人物　風鑑漫譚

經

天綱於武后幼時而知其當為天子，管輅自知其壽算，風鑑之術，古已有之，第世人知其所以然，而不知所當然，未能深入探討，尋其科學論據，致流為玄學耳。（上）

風鑑之術，古已有之，世傳三國時管輅，相趙顏而知其壽促，命相其兒不滿四十八，後果應其言。唐時袁天綱精風鑑，相人皆準。武后幼時，由姆抱以見之，紿以男，天綱驚曰：「龍睛鳳頸，若為女，當為天子」，後果稱帝。宋麻衣於華山石室中，以相術授陳希夷，麻衣相法因得以傳於後世。過去我國學者，多將卜筮及風鑑之學，視為鑽研，故觀察人之善惡，乃至際遇窮通，多能深中肯棨，降及後世，流為江湖末技，其大別約可分為三類：一曰掛張，其標識，恒於門前或路側懸一方而大耳之半身畫像，──所繪服裝，以前則紅頂花翎，今則長衫或西服；二曰摸骨，稱摸骨論相，此術係根據神相鐵關刀中之相骨秘訣而來；三曰看手，根據麻衣相法相手紋及水鏡集中論手分八卦五行兼及掌紋，而以手之長短分富貴貧賤者。

大都是本沙麻衣柳莊水鏡集等，憑江湖術語，鑑貌辨色，甚或信口雌黃，鼓其如簧之舌，以獵取生活資料；然亦有飽學之士，潛心研究，不炫於時者。民國十九年，廣九鐵路局長凌某君，初見予時，即問舍弟是否將孫老邁？予笑問其何以知之，蓋凌君以經驗眼光測之耳。凌自謂研究風鑑，嘗遍歷歐美及東南亞，與當地人士互相切磋問難，因悉各地均有精於此道者，惟我國風鑑側重吉凶休咎，壽天窮通，而外人多談智愚性情及才幹。予對風鑑諸書，自小即喜涉獵，先君子嘗謂相術可為用人行政之助也。

清朝雜記所謂「風鑑一事，乃聖賢所對相法研究有得，於處世用人，交友擇配……自九一八事件發生以後……」時相過從，偶談相法，……（下略，原文模糊）

## 半靜寂地帶

丹尼

港大學生會話劇比賽，往年曾有投擲蛋事件，這次，事後又有搗毀整個「康樂寬」事件。港大學生，在這方面的進步是驚人的。

×

尖沙咀一座大廈裡，用三萬五千方呎地方，佈置出一個「中國色彩」的「星光村」，由刺繡、彫刻、蠟做、瓷器……以至酒相算命，式式俱備，讓旅客獲得「東方色彩」云。

由電影的佈景師去設計，似乎會搞得像真一點。

×

一羣教堂在三百餘人聚集中，另一批教友因無法進入教堂，始而口角，繼而動武，打作一團，兩人受傷。

天堂之路，竟如此狹窄也。

## 風絮

雨萍

「我也不指望出頭不出頭，祇希望大孩子，盡了我的責任，就死也死得安心了。」

「對了，就是這句說：一定要把孩子養大，才算盡了責任，所以妳就應該保重自己。」

我淚眼盈盈地抬起頭來：「阿金，想不到在這種日子裡，祇有妳能體貼我。」

「大家都是薄命的女人，知道女人的苦處。告訴妳，小姐，我本來是我男人的第五房小妾，在夫家從來沒有人當我是人看待。」

「為甚麼我們女人偏偏就有這麼多不幸呢？」我迸出一聲歎息。

「那個時候，兵荒馬亂，我的家人，炸死的炸死，失散的失散，我才十五歲，他肯給我兩口飯吃，我也顧不得甚麼了。」

「真可憐！」

「我替妳不值倒是真的，像妳這樣的女人，實在不服命運。世人都以為做外室的都是壞女人，這種想法真是一竹篙打一船人。說來說去，都是男人不好，要不是男人壞了心腸，那裡會有外室？那裡會有妾侍？」

「是的，妳講得對！」我滿心感激地說：「可是，男人天生會推卸責任，不說自己好色，卻說是女人是禍水。」

「所以我勸妳不要屈服，別讓他以為妳沒有了他，就活不下去，再苦也要養大孩子，替自己吐氣揚眉。」

「我倒想找位律師商量一下，法律問題，我一點都不懂。」

「這也是個好主意。」

「不過……」我猶豫着：「找律師是非錢不行的。」

「聽說有些甚麼……甚麼會，有不要錢的律師，專門為窮人服務，我的一個做小販的朋友，也去問過，真的一個錢也不用。妳認得字，在報上一定看過。」

阿金一句話提醒了我，我馬上去翻電話簿，找到那個機構的地址。

「阿金，我現在就去，不用等我吃飯了。」我抹一把臉，連衣服也不換就匆匆出門。

「孩子們回來，我怎麼說？」阿金在後面問。

「就說……我去給她們買糖吧！」

那家機構的確有一位英國律師，免費為小市民解答問題，但是，他每天祇來一個鐘頭，擠在那裡等候的人，至少也有十幾個。

## 長腿模特兒

美・史丹利著　以而譯作

### 四二　那時祇有我兩人

馬柏成律師要求反詰究眾，法官便叫莫小天走下証人台。當他走近馬律師身邊時，竟對他怒目相向：「請你當心，馬律師，我是不會饒恕你的。」

馬柏成憤然說：「難道你要恐嚇我不成？」

「我是不怕你玩弄法律的！」

「請你慢走！」馬柏成轉對法官說：「這位証人，竟對我出言恐嚇。」

「莫小天！」法官大聲說：「你竟敢在法庭公然恐嚇律師嗎？」

「我祇是說笑話吧了！」

「你已經藐視法庭罪，本席現在判你入獄一天。」

莫小天祇好在毫無抗拒下，被法警押出法庭。

「現在，請夏若仙上証人台作供。」檢察官包炳雄說。

這位曾受僱於葛浩天的女秘書，濃妝淡抹，姍姍步上証人台。

「你現在可有甚麼職業？」

「我是女演員，又是模特兒，」夏若仙說：「在十月七日前，我曾任葛浩天先生的女秘書職務，剛好一年。」

「在十月七日那天，你仍是在寓子裡工作的？」包檢察說：「那天寓子裡有發生過甚麼不平常的事？」

「不能說是不平常，」夏若仙說：「那天晚上八時四十五分左右，葛浩天先生從斯維加斯回來，比原定的時間提早了一小時。」

「下午八時四十五分，你還未下班嗎？」

「那是葛先生預早用電話通知我，要我留在寓子裡等候他回來。」

「他回來時，曾對你說過甚麼話呢？」

「他匆匆的進入寓室間，立即進入浴室沖涼，然後跟我談及左加文的事。」

「有沒有誰在場聽到他的說話嗎？」

「沒有，那時祇有我跟他兩人。」

「他說些甚麼話？」

「他說他跟那個教元祖施家父親的兄弟過話，說他在晚上十一時要和那兒手會面，那是互相約好的時間。」

「葛浩天先生身上配有手鎗嗎？」

「有的，當他進入浴室前，把手鎗放在寫字檯上。」

## 瘋君夢

### 第卅二回　上命難違　潛魔皆入網　鬥魂南宮　沐猴再登冠

經過萬毅從中穿插，東北軍與共軍的戰事果然停止了。共軍在陝北，暫時可以喘一口氣，從事充訓練，但是由於人數增加太多，陝北出產有限，生產不足，食之者衆，過了幾個月，已是民國二十五年春天，正是青黃不接之時，共黨無論怎樣地刮，民間已十室十空，想養活幾萬共軍，是萬萬作不到的事，再這樣下去，不但老百姓餓死，共兵也要餓死，這一來，大家都急了。

毛澤東以中央蘇維埃臨時政府主席身份召開會議，商量怎樣應付荒。

財政部長林伯渠被指定首先提出報告。他首先講述道：「目前財政狀況窮迫至極點，我軍在江西及沿途打土豪打來的現金，已經用去十之七八，再支持兩個月就一文不名了。」

此言一出，連毛澤東都吃一驚，因為從江西出發時，搶來的黃金白銀和珠寶玉器，爭穿挑了一百多擔，特別為他和毛澤民領導的工農人民銀行編了一個大隊，一百多個挑伕挑着上路，人人都看見，而且受到嚴密保護，未受絲毫損失，以後沿途所食用皆是臨時搶來，即使有開支也有進益，收起來支出也有限。比較起來是到了陝北之後，因為此地是荒徼，無可搶也無可問，為了表示中央紅軍有紀律，買東西不能不付錢，算是也用了一部份，但是也用不了多少，所以這樣一段時期用完了，大家都覺得奇怪，毛澤東雖然知道活鬼搏奔了一批錢回家鄉買田產地，但他未想他竟然吞了這麼多，也不免駭異。

毛澤民身為人民委員會主席，就是毛的宰相，此時不能不起立發言道：「林伯渠同志，我們從江西出發時，不但携帶有大批黃金白銀，還有第三國際支來一百萬上海滙豐銀行的鈔票，這些錢都用到那裏去了？」

活寶操奈宿看他，說道：「用途太廣，我萬人開支多大，全從這一點法幣支撐用，經過一年多的時間，當然就用光了。」

秦邦憲追問道：「究竟庫存多少，用了多少，是怎樣用的，財政部應當有個詳細數字報到人民委員會來。」

活寶操說道：「財政部是最高財務機關，最多是對財政部為止，用不着向上報的，人民委員會是最高行政機構，要管理全國事宜，怎能管到一些最瑣目的事。」

秦邦憲怒不可忍，衝口說出：「財政部不向人民委員會報賬，要這個財政部做甚麼？」

有了弊病怕麼辦！活寶操自然變了臉，問道：「博古同志，你講什麼？財政部弊病弊病，你把拿出證據來。」

秦邦憲說道：「證據麼？我要搜集。但無論有無証據，你既然管錢，就要給大家一個賬目，究竟錢是怎樣用的。」

……但我不能把賬給你，這是手續不合。……（原文模糊）（一〇一）

# 播音電視節目

本台列登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

## 香港電台

中文台波段，六四〇千赫，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九四兆赫。

【六時】粵語新聞，輕音樂。十五分，時播倫敦粵語新聞及世界動態報導。卅分，時代曲。【七時】粵語新聞簡報，海員招募處海員空缺報告。十五分，天氣報告，時代曲。卅分，天氣報告及節目預告，常識解答。四十分，時代曲。四十五分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，交通報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，時代曲。五十八分，天氣報告。【九時】菜價格報導。十分，天氣報告。十八分，歌星選唱。三十分，鑪邊漫下。四十五分，天氣報告。廣播劇「失去靈魂的人」。五十八分，兒童節目。【十時】粵語新聞。十五分，粵語新聞，今晨馬與角本地及外埠……青年人時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，繼續青年人時間。【七時】新聞報告，天氣報告，股市報導。【八時】體育雜談。四十五分，名曲點知音。【九時】新聞簡報，天氣報告。【十時】新聞簡報，漁民天氣報告，寫正字讀正音。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

## 商業第一台

週率八五〇千赫，波長三五三公尺。

【六時】新聞簡報，天氣報告，清音妙韻。卅分，新聞簡報，清晨雅趣。十分，時代曲。【七時】新聞簡報，天氣報告，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲。四十五分，天氣報告，繼續播出清晨雅趣。五十二分，天氣預測，時代曲。【八時】新聞簡報，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，時代曲點唱。【十時】每日菜點，繼續時代曲點唱，祝婚祝壽及婦女雜誌。卅分，報導東南亞各地天氣情況。小說「秋之戀」。三十分，小說「負心刀」。【十一時】新聞簡報，港九時事。三十分，小說「誤會的結合」。【十二時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。十五分，良友最佳節目。三十分，歐西最新流行曲。【二時】小說「秋月照芳魂」。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，天氣報告，一曲寄心聲。【四時】天氣報告。卅分，小說「女兒心」。【六時】新聞簡報。七十年代「三致」。【七時】新聞報告。卅分，十八樓C座。五十八分，天籟地籟。【八時】新聞報告。【九時】新聞簡報。卅分，小說「千里夢魂中」。【十時】新聞簡報，港九時事。卅分，天氣報告，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告。卅分，小說「亂離人」。【十二時】新聞簡報，天氣報告，南音「歸街賣花」。五十九分，新聞報告，播音完畢。

## 商業第二台

週率一〇〇千赫，波長四九二公尺。

【六時】新聞簡報，天氣報告，清晨音樂。卅分，國學講座「說詩紀事」。【七時】新聞報告，天氣報告，各位早晨。【八時】新聞報告。卅分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。【九時】新聞簡報，時代曲。【十時】時代曲。卅分，音樂的約會。股市行情報導，報導東南亞各地天氣情況，為你歌唱。【十一時】新聞簡報，天氣報告，股市行情報導，港九時事。【十二時】新聞簡報，社團活動報導。十分，音樂爵士。【二時】報導東南亞各地天氣情況，時代曲。卅分，專曲點唱。【三時】新聞簡報，祝壽祝婚節目，股市報導，繼續專曲點唱。【四時】天氣報告，專題流行曲。

## 麗的銀台

【七時】進行曲，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，商級日語課程。四十五分，音樂，天氣報告。五十分，健康一智，長一智。【八時】新聞報導，天氣預測，節目報告。十五分，名人小傳。卅分，專曲。【九時】卅分，社會服務。……【十二時】潮州曲。【一時】故事「焦土團林」。卅分，潮劇。【二時】潮曲。【三時】潮曲「報鴉鳳」。【五時】潮州曲。【六時】新聞報導。節目預告。四十五分，時代曲。卅分，小說「鐵衛府」，金價報告，卅分，彈詞。【七時】社會服務……

## 麗的金台

【七時】進行曲，早晨音樂，節目報告，天氣預測。卅分，潮語粵語講座。卅分，潮州漢劇。【八時】潮州曲。【九時】新聞報導，天氣報告，節目報告。四十五分，潮劇。【十時】社會服務。【十二時】潮州音樂。五分，潮語新聞。【十一時】潮曲。……【十二時】完播曲。

## 麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，歌妙。十五分，卡通。卅分，國語會話。四十五分，健身操。【八時】世界新聞。十五分，買賣服務。……【十二時】完播曲。

## 無線電視

翡翠台：【十一時四十五分】卡通片。【十二時】音樂寶藏。卅分，生物趣談。四十五分，午間新聞。【一時】珍饈百味。卅分，麥斯情天。四十五分，歡樂家庭。【二時十五分】粵語片「沉香太子劈華山救母」。【四時卅分】新聞報導。卅分，兒童天才表演。【五時】七彩「顯赫名駒」片集。【六時卅分】新聞及天氣報導。【七時卅分】粵語片「蕩婦殺夫」。【九時卅分】歡樂今宵。【十一時十五分】最後新聞報導。……明珠台：【四時卅分】英語片「間諜婚春」。【五時卅分】七彩「天空歷險記」片集。【七時】新聞及天氣報導。【八時】七彩「黑沙漠風雲」片集。【九時四十五分】香港足球大賽。……【十二時十分】播映完畢。


東城：早場　東尼安東尼主演　單槍匹馬　獨行俠　七彩　Shoot First Laugh Last　票價六毫、一元、一元五毫　明早　鐵血軍魂

永華：最後今天　邵氏出品愛情倫理巨片　七彩　愛情的代價　今天早場　三角圓床　今公餘場　英雄復仇記　明天正場　金葉子

百樂門：最後今天　迷幻桃源　珍寶金　明天正場　獨行俠　今十二點半　紅粉兵團

麗斯：今天四場仍映　七金剛　亡命

啟德遊樂場：鑽石戲院　東南亞歌唱團

惠刊本報廣告請電
七三〇七〇八〇接洽

# 工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
（一）中區荷李活道利源東街八號地下 電話：二六五四九五、二六壹貳三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七、七二零七零八
（三）彌敦道秀華坊東亞大廈式樓寶生記祖傳處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（永安戲院側近太子道口）
（五）油麻地上海街二五九號永樂公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生金行（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道式叁號）
（九）旺角周生生金行（上海街六三叁至六三三號）
（十）深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十九號零零號）
（十三）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生金行（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔 [illegible]

## 租售

**土瓜灣** 商息舖位廉樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號室電話：230589

**大好洋樓** 近勝利道，有舖位新樓，單位面積二千呎，全層分售，二萬五千元，電K762074

**廠地廉售** 有座落新界上水近馬路車輛直達，廠地一幅面積約二千餘呎，交通便利，有私家路，適合大小工廠用途，業主自用，可建廠房，石萬平方呎，電○九二一二三，方法洽商，五千元可

**商業四樓** 出售交通中環，商業大廈單位，面積700尺，價九萬元，電八六四一○三洽

**吉樓廉售** 灣仔電器道，樓高二千二百呎出售，九龍K八七○六五五

**靚樓出售** 九龍大角咀，中環新樓八樓全層，五百尺，有殷實者請電八○九八九五洽

**吉樓租售** 青山道七三三號，三水大廈，二樓，部份住宅，設電話8778電洽

**潤大舖位** 出售大埔道，批發最旺地點，合各行業，分期付款電6812洽

**新蒲崗唐樓急售** 觀塘新樓，麗宮大廈 [illegible]

**即可建樓** 長沙灣，九龍塘有地出售，現成地盤，交通方便，適合建樓，電K八二九五一

**旺舖出售** 近太子道花園街尾，車房或辦公室大商行自用，千餘方呎，電K八一二三一會洽

**新樓現貨** 旺角花園街A二樓即買即住，新入伙，送傢俬，有衛生間，電K八三一一一

**吉樓平售** 尖沙咀源大廈九龍，五百呎，一售成，六七電，六六○七七六七，游洽

**現廠租售** 官塘觀塘，大廈一千餘呎，即可入伙，電九四九四一五

**大單邊舖售** 九龍元洲街單邊舖面，連閣樓千餘呎，只收租二千，一約租滿，交吉，亦可十餘萬，廉售請電K二○七七一，四洽經紀免

**咀恒星樓** 尖沙咀，四百餘呎，售六萬五千，九八八○二五○三，連供九年，首期九千一

**潤大唐樓** 合售，成倉，觀塘，四萬千元，電K八三○○四三

**官塘新樓** 街鴻圖道，出售，連天台，分期付款，電K八六九六六

**唐樓廉售** 官塘，三層，售價二萬元，五時至八時電

**新界吉地** 大公路，新三萬呎，大埔，電K七六○二七，26號，售，入伙，N18，T

**工廠租售** 彩虹道旺泉大厦五千呎至二萬呎交通便電梯多本月入伙特價出售K二○五八三五奐

**高尚花園洋樓一層出售** 位於九龍塘，面積二千呎，三房兩廳，一工人房，連車位，每呎八十元，下午一時至三時電K二二四九八，杜先生

**商業閣樓（香港）招租** 全層出租，近銅鑼灣，九龍合順，時至下午六時電

**宇樓業商** 洛克道得利三樓全層面積一千六百尺，適合寫字樓，公司，舞廳，有意者請到本大廈接洽

**利舞台後** 勿地街四號，四百呎，閣樓，石新樓，洽K874577

**廠租** 出租，工業用，三樓，可作廠房，貨倉，電K891650洽

**出租** 合住A三樓七佰餘尺，住宅或小工業用

**旺舖招租** 九龍西洋菜街，旺角，地下，百八方呎，舖面大，可分租，電K九○二八九洽

**單邊舖租** 香港橋市地，光大廈五百呎，售各行，電K八六六三○九洽

**旺舖招租（九龍）** 九龍街，五十八號地下，前後鋪，二千尺，電K九○九一

**全層出租** 青山道，四千尺，工業可做，電K七八四二九洽

**旺舖出租** 九龍元洲街五十八號地下，有前後舖，每月租七百五十元，來本舖洽

## 出讓

**台北市某觀光飯店出讓** 八樓高級觀光飯店，環境清靜，附設餐廳，酒吧，電梯停車場等。全樓冷暖氣，建築宏偉裝飾高雅。位市區中心距離台北飛機場僅五分鐘。地點適中，交通非常便利。通訊處：台灣台北郵政信箱1663號洽詢

**新界廠房** 地下千四百尺，交通方便，人手足，電K九二三六五

**飯店出讓** 九龍旺角，附近地舖，有意者請電K八七二七三洽

**狼狗仔讓** 英國純種狼狗，大身仔一隻，每隻二百五十元，電八四

**出頂** 適合各行，工業，12萬，街日利A，一千呎

**農場出讓** 私家地，九千尺，豬屋十餘間，三百隻，電K七八三八八洽

**血統優良** 狼狗仔出讓，公路邊，近洪水橋

**2795** 單件出讓實價一件，有意者電NT40

**士多廉讓** 上水，電三二八

**全層招租** 九龍深水埗，四樓一千一百尺，適合工場，電K七二一九四

**咀恒星樓** 沙咀12樓D座，九百餘尺，全新有傢俬，電K九八六一○

**全層廉租** 元州街，大A字，約一千尺，住宅或工場，電K七八六三六洽

**旺角靜聲** 近院街166號，三樓約千方尺，租出售電K八八二二八

**廠房出租** 大角咀地下，三百五十尺，電九二三○七二，九二○八八九洽

**地下一樓交吉招租** 商業樓宇，約二千尺，適合各行工業，九龍城，旺角，大道時九至十時電K七六一十二四號鄭先生洽

## 聘請

**美國加拿大移民就業暨升學** 星馬泰英國印尼越南台灣 日本簽証 各地來港過境逗留與合法延期居留代售特廉機票 歐亞非公司 九龍彌敦道旺角廣創興銀行大廈六樓601室（電梯按5字）電K844790K880213

**優良出品推銷員** 男女已婚，客戶有經驗者，有汽車駕駛執照，年齡30以下，有誠意者請於下午三時至六時到青山道385號四樓洽

**男女兼職** 照待晚上八至十時，工作六小時，有公司職位，意者請電九龍郵政信箱146

**招頂** 女子髮型美容院，設備齊全，有意電K847718洽

**電壓機讓** 機器，五手，三九，電K四五九八四

**特價廉讓** 全新音響系統，喇叭70年型，電話H七○○七三六，520

**士多招頂** 地鋪，全有，電K九三四三

**機平售** 九成新全自動收銀機，適用零售商，請電K八六三○九二

**塑膠機讓** 半自動一部，有意者請電K七四八

**伊人衣車** 613號，今日立即平售，九午至下午四時，電K二九二七

**電視機讓** 23吋全新，西德無綫電視機，八元，請電K九二二八○

**合作或出讓** 工具即可，全新，中西包餅，及食品機器，設備齊全，電K八七四四三洽鄭

**聘請收銀** 酒樓，有經驗者，合意者，請函九龍郵政信箱二九

**聘男女職員** 大商行，月薪三百，有意者請函本報信箱520

**推銷員** 大公司聘請男女推銷員，多名，有意者請函本報信箱

**現糧釘珠** 手工生熟，外工生手，指導學習，新蒲崗，身份證，61號五樓

**瑞興公司聘請職員** 男女售貨員廿名，有經驗者優先，照片寄香港郵箱

**請記賬員** 男一名，年18至25，附相片，晚報，電話本報

**招請學徒** 做木工，新蒲崗，供膳宿，洽

**牙科技工** 聘請有經驗及鑲牙技能者，電K八七二二洽

**請女職員** 一、度學歷：中學程度；二、年齡：十八至二十五歲；三、月薪：二百元，另有佣金，每月有新化妝；電話：大廈六樓96號B座；（電梯按九字）花化妝公司

**招見習護士** 年齡十八至廿歲，初中畢業，品性良好，生活正常，家境清白者，月薪可面議，下午一至四時，九龍亞皆老街八十六號，醫院洽

**聘女會計** 大公司請，有經驗，起薪四百元，附照片，寄大埔道下61號

**請練習生** 工廠，勞無經驗，十六至廿歲，男女，身份證，成年，到官塘27號面洽

**招請後生** 年十七至二十，有經驗，即日上班，灣仔面洽

**餐室女職** 佐敦道，供膳宿，月薪二百，四至五名，新界

## 注意 釘珠女工

古董串珠式與工，以一以工珠欲外行利酬辦，亦工外用筆後元，每作女求，商68街到可晚發亦，並如八小開工有出，至發中籌有如有可，工角時始可經口，69號，聯合及至期長，作計港新立驗工室

**徵伴** 無46歲，有俱一女，誠實求伴，合意者請函本報信箱

**不交吉** 新界求樓，五樓不交吉，四合五可租，信守經，箱秘高廈，價儀職九，投四後

**真善美婚姻服務公司** 跑馬地黃泥涌道165號二樓 九龍山林道七號一樓 獲五年得好評如潮 電話：KHH 六二七 八四七 二三○ 二六○ 二五○ 五九四

## 徵求

**出版徵資** 中外合辦，出版科技書籍，現有意擴增資本，已有相當基礎，有意者函港郵箱洽

**國文補習** 國文指導，程度可至中學，電話七八八九

**專門報稅** 代辦報稅，中外公司稅務，電話

**會計服務** 代理大小商號，會計報稅等

**報稅理數** 工商行號，全年報稅，電K六四七二

**經驗教師** 各級補習，午後四時，電話K六三

## 待聘

**請練習生** 大公司，年十三至十六，招收，供膳宿

**金行後生** 生手，期四至十六，年十三

**招請啤工** 手工及女，電N T四○四

**誠請職員** 男女，17至21，中學程度，初級職員，電話K一七二六

## 遺失

**遺失聲明** 遺失銀行存摺，特此聲明作廢

**遺失聲明** 本人遺失身份證，特此聲明作廢

**誠徵女伴**

**徵女友**

**洋服包工** 上海裁縫，包工

**良友** 婚姻服務公司 政府註冊 誠服務 照常營業 假期 龍旺角花園 街123號C座 九樓 電話 K943213

**歸僑徵伴** 男年四十，中年，有意者函本報信箱

## 商業

**旅遊簽證** 半島旅遊企業有限公司 美國加拿大馬來西亞 日本泰國星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊簽證申請護照出國手續服務迅速歡迎詢問委託 九龍尖沙咀碼頭星光行808室電話K674083—4

**保證特快 泰國越南** 特快辦理往泰國越南印尼台灣日本星加坡美加等地旅行探親居留手續，代辦出國護照，外國來港過境延期手續，代售廉價機票，中環德輔道中84號華記大厦5樓205B電H454034志成

**專改女樓** 皮草，大衣，新做，都可改，電六

**專改西裝** 上海興昌，西服專家，七九號，電

**越南印尼快證** 台灣 五天內辦妥，免担保，人數不限，歡迎委託，觀光團，春節特價優待，遊覽名勝古跡，由本社經理陪同，大道中74號星后大廈八○七室 TEL：229338—H245296—H

**奇牌熱水器**

**價平欵靚**

**萬能角鋼** 貨架，出售，電話

**快如飛** 自學打字，包學識

**漏水** 防漏，修理，電話

**家庭托兒** 一至三歲，電K

**電視** 修理，電話K

**聖誕賀咭** 最新款 精心設計 零售批發・一律歡迎 一雅文具製咭公司 專供商行各種文具用品・中區士丹利街58—64號美華大廈電話二三六三八三八式・二叁八五三七

**精修電視**

**新亞電視**

**雪櫃噴油**

**字機打** 實修理

**星牌樂聲** 專修，九龍，電話

**凱信旅遊社** K—660131 美加特價機票U.S.$320 H.K$1,600 倫敦707、737包機 並辦各國特快簽證・尖沙咀漢口道19—21號7樓（6字）漢宜大廈（近新聲戲院）

**攝影** 專業訓練，黑白，彩色，人像，科學，廣告攝影

**香港婦女補習學校 香港補習夜校** 英皇道26號H703722 金巴利道76號K680895 國語 英文 會話 打字 拼音 珠算 會話六級中英教師教授英文六級初學字母教起 招收各科各級日夜班新生

## 招生

**靚牌車** 12至59，晚四十，7月份130元，10實好，一千九，電K九二六七八

**汽車買賣**

**汽車廉售** 牌照一九六四年車，機件良好，電K二○一六

**最佳服務 西德電視** 專修，保証，電H四六二二

**雪櫃電視** 換新，九四八八

**彩色月曆** 聖誕，新年，電話

**冷氣電櫃** 工廠

**套裝毛衫** 外銷，男女

**鍾應堂** 命相

**電視精修** K786455

**西德電視** 專修 K787662

**印度人髮 美冠洋行** 李寶椿大廈311室 H447577 H445457

**內綫電話** 裝修

**比國臭丸**

**木衣夾**

**星牌寶聲**

**打字機** 新舊

**強身術** 秘傳

**會話** 日語

**日文** 會話，速成，日本小姐教授

**琴** 鋼琴，小提琴，琵琶，古箏，結他 名師教授

**應用文班** 12月2日開課

**香港冷氣工程學院** 新置校舍・設備完善・正宗訓練冷氣工程人材 工程科一技術科一學徒班 九龍黃大仙鳳凰新村環鳳街32—34號二樓（近滙打銀行）電話K202242 新班招生

**五元教舞**

**洞玄術**

**長壽指導**

**愉快人生**

**神奇工藝**

**哥林比亞工程學校** 有聲無綫電工程實物函授科 上課學費15元 電K862483或K789115 九龍保安道20至26自置校舍 本校無綫電及電視工程全科續招日夜班新生

**打字** 保証速成 時間任擇 全部新機 標準指法 空氣調節 立案 香港商科語言書院・安德烈博士主理 彌敦道607新興大廈三樓電858440（大人對面）

**香港商科語言書院招生** 立案 校舍最大 師資最好 英文會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記 以上各科均由各國名教授授課・修畢各科頒發畢業証書外・另備考L.C.C.及PITMAN-AIA-GCE-BSC文憑試 打字全科一全部新機，四十元學到畢業 英語拼音——月速成韋氏及國際音標 珠算全科一學費廿元包教曉，一月速成 TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文 香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科 倫敦大學教育普通文憑英文科班 英文專修班 中文應用班 中英翻譯班 各業會計 電腦操作訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班 人人可讀 九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓 旺角彌敦道593至601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-八五八四四○ K-八五九三六四（全校空氣調節）

**幸運搬屋** 25元

**新隆搬屋**

**大新搬屋** 858212 448610 三十元

**信誠搬屋公司** 九875493 港878164 廿元

## 尋訪

**尋父** 丹桂村先開，英年八十，家住黑村，報紙，洪水橋，丹桂村

**沙頭同鄉會**

**鳴謝南海**

**尋找**

## 啓事

**承讓聲明**

**假髮漂染**

**科學電專**

**廣告美術**

**英人小姐** 英語會話

**學** K853104

**學** 848100

**學** H774462

**興發搬屋**

**安全搬屋公司** 九675872 672704 港444565

**立榮搬屋公司** 888434 723002 專車服務大小搬運 廿五元

**立勝搬屋公司** 港772755 773544 九848810 885280 信譽好・經驗老・價錢平・服務好

**中聯搬屋公司** H-717922 710725 K-672608 667301

**合成搬屋** 九887371 港885031 三十元

**景順搬屋公司** 九863383 大小搬運 港九新界 兼搬工廠機器

**福來搬屋公司** 港708973 九682113

## 醫藥

**專門治療喉** 東莞譚汝澤 譚炳權主診

**以上各症包醫** 伍十元

**胃** 腸胃止痛久 根斷包病胃腸

**咳喘** 立刻定喘止咳永不復發 久咳 哮喘

**風濕** 即時止痛

**黎德民**

**專門 弱體** 男人

**瑞蒼氏**

**癧核**

**男人弱虛** 專治 男性實

**謝金石**

**美德整容所** 雙眼皮 隆鼻 臭狐疤痕

**錢茂生** 尿道炎 毒症

**尿病**

**朱約翰 外皮**

**聶高元 氣病救星**

**流鼻血**

**痔** 女醫李慧賢

**饒少樞** 男性之敵 虧

**竹林氏** 胃 專病家

**余華生** 尿

**百年老牌大佛腸胃丸**

**洪冠洲**

**鄺文耳 耳流膿水**

**朱仁生 外皮 小便**

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。 工商日報 啟

茲函附港幣 拾 元 請將下列 報分類小廣告由 月 日起刊登 天 此致 工商日報 刊戶： 住址： 電話： 啓 一九 年 月 日

請注意：如寄「郵票」請用「掛號」

每段不超過「大字四個」「小字卅四個」